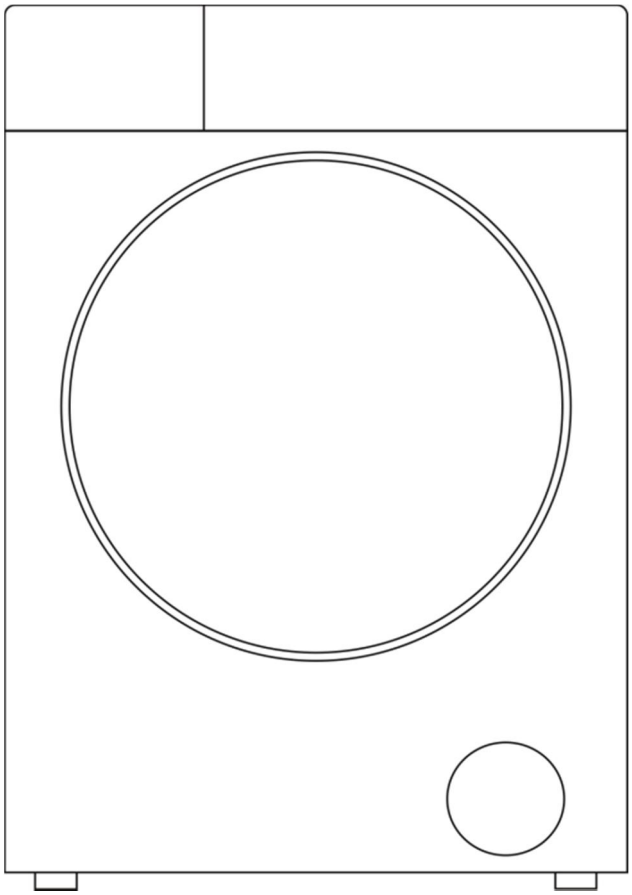
MAUNFELD

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ
С СУШКОЙ, тип: MFWD

MFWD14116WH05
MFWD14116S05



RU
KZ

Ver. 02a-k

МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ

MAUNFELD

БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.
Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.
Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.
Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.
Инструкцию по эксплуатации Вы можете
найти на нашем сайте: **www.maunfeld.ru**

Кептіргішпен кір жуғыш машинаны пайдалану бойынша егжей-тегжейлі нұсқаулық. Түрі: **MFWD**. Моделі: **MFWD14116WH05, MFWD14116S05**

СІЗГЕ АЛҒЫС БІЛДІРЕМІЗ

сенім білдіргеніңіз үшін және жаңа бұйым алуыңызбен құттықтаймыз.
Өнімді неғұрлым ыңғайлы және қарапайым пайдалану үшін біз егжей-тегжейлі пайдалану нұсқаулығын дайындадық. Ол сізге онымен тезірек танысуға көмектеседі.
Бұл нұсқаулықта өнімді қауіпсіз орнату, пайдалану және оған күтім жасау бойынша маңызды ақпарат, сондай-ақ, одан барынша пайда алуға мүмкіндік беретін қажетті мәліметтер берілген.
Бұл нұсқаулықты келесі жағдайларда пайдалану үшін қауіпсіз және ыңғайлы жерде сақтау қажет.
Пайдалану бойынша нұсқаулықты Сіз, сондай-ақ, біздің сайттан таба аласыз:
www.maunfeld.ru / www.maunfeld.kz

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

СОДЕРЖАНИЕ / МАЗМҰН

RU

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 3 — МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 7
ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ 7
ВНЕШНИЙ ВИД 8 — ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПРИБОРА 9
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ 17 — УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 18
ДИСПЛЕЙ И ИНДИКАТОРЫ 20
ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ 21
ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ 25
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ 32
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ 35 — ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ЧИСТКА КОРПУСА 36
ЧИСТКА ФИЛЬТРОВ 38
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 40
КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 43
ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ 44
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 87 — УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ 88 — ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

KZ

ЖАЛПЫ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ 45 — САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР 49
ЭЛЕКТР ТҰТЫНУ ДЕРЕКТЕРІ 49
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СЫРТҚЫ КӨРІНІСІ 50 — ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАЛАРЫ

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ДҰРЫС ОРНАТУ 51
ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ 59 — ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ 60
ДИСПЛЕЙ ЖӘНЕ ИНДИКАТОРЛАР 62
БАҒДАРЛАМАЛАРЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ 63
ФУНКЦИЯЛАРДЫҢ СИПАТТАМАСЫ 67
КІРДІ ЖУУҒА ДАЙЫНДАУ 74
КІРДІ КЕПТІРУГЕ ДАЙЫНДАУ 77 — ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

ҚОРПЫНЫ ТАЗАЛАУ 78
СҮЗГІНІ ТАЗАЛАУ 80
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ 82
ҚАТЕ КОДТАРЫ 85
ТАСЫМАЛДАУ 86
СЕРВИСТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ 87 — КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ 88 — ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ

MAUNFELD

RU

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Стирально-сушильная машина предназначена для стирки одежды и белья, и их последующей сушки. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации перед тем как начать пользоваться машиной.
- Машина предназначена для использования только в закрытом помещении.
- Избегайте установки в условиях сырости и дождя, а также попадания воды на панель управления.
- Не храните вблизи машины огнеопасные жидкости.
- Не позволяйте детям играть со стиральной машиной или залезать в барабан.
- Не эксплуатируйте стиральную машину при температуре ниже 5°C.
- Когда машина не используется, не оставляйте ее подключенной к электросети.
- Когда машина не используется, закрывайте кран подачи воды.
- Перед выполнением каких либо операций по обслуживанию и уборке выключите машину и отключите ее от электрической сети.
- Никогда не прилагайте избыточной силы при открывании дверцы машины и не используйте дверцу в качестве опоры.
- При необходимости сетевой шнур может быть заменен шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.
- Производитель не несет ответственности за порчу белья, которая произошла в результате ненадлежащего или неправильного выполнения инструкции по его стирке, размещенной на ярлыках на одежде или белье.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не устанавливайте машину в помещении, где температура может опускаться ниже 0°С. Если это необходимо, то убедитесь, что из машины была слита вся вода.
- Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня.
- Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно прекратите ее использование и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте прибор, если он подвергся затоплению.
- Пятна от нефтепродуктов могут полностью не отстирываться, а их химическое взаимодействие с моющими средствами может привести к возгоранию.
- Избегайте контакта влажного белья с панелью управления.
- Не помещайте на прибор тяжелые вещи или предметы.
- Следите за тем, чтобы машина всегда находилась в устойчивом положении. При воздействии внешних сил возможно её опрокидывание, что может привести к травмам и повреждению машины.
- Подача воды и электропитания должна быть прекращена после окончания выполнения программы стирки или сушки.
- При необходимости сетевой шнур может быть заменён шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.
- Переоборудование или самостоятельный профилактический ремонт устройства **ЗАПРЕЩЕНЫ**!
- Запрещается стирка стекловолоконных материалов (например, штор, тюлей, жалюзи, в которых используется стекловолокно). Мелкие частицы могут оставаться в стиральной машине и прилипать к ткани при последующих стирках, вызывая раздражение кожи.
- Перед открытием дверцы убедитесь, что в барабане нет воды.
- Не заливайте воду во время цикла стирки вручную.
- Соблюдайте осторожность при сливе горячей воды из машины.
- Не извлекайте бельё из барабана машины до его полной остановки.
- Во время сушки дверца может сильно нагреваться. Никогда не открывайте дверцу во время сушки!
- Не сушите в машине нестиранные вещи.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Вещи, загрязнённые маслом, могут самопроизвольно воспламениться, особенно при воздействии источников повышенного тепла, таких как стирально-сушильная машина.
- Вещи, загрязнённые такими веществами, как растительное масло, кулинарный жир, средства по уходу за волосами, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители и т.п., перед циклом сушки следует выстирать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства. Это уменьшит, но не устранит опасность полностью.
- Не используйте прибор для сушки одежды, выстиранной в легковоспламеняющихся растворителях (например, трихлорэтилене).
- Такие материалы и вещи, как поролон (латексный поролон) или аналогичные эластомеры, шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, изделия на резиновой основе, а также одежда или подушки с деталями из поролона нельзя подвергать барабанной сушке.
- Заключительная часть цикла сушки выполняется без нагрева (цикл охлаждения), чтобы вещи, оставленные в барабане, не были повреждены высокой температурой.
- Никогда не останавливайте машину до завершения цикла сушки, если все вещи не могут быть сразу же извлечены и разложены так, чтобы тепло рассеялось.
- Перед помещением в барабан удалите из карманов одежды все посторонние предметы, в особенности такие как зажигалки, спички и т.п.

Условия окружающей среды для эксплуатации машины:

– Температура окружающего воздуха от +5 до +40 °C.
– Относительная влажность воздуха не более 95% (при +25 °C).

При использовании прибора при температуре ниже 0°C его впускной клапан и сливная система могут быть повреждены.

Если машина находится в условиях с отрицательной температурой, её следует переместить в помещение с температурой выше 5°C, и перед использованием убедиться, что шланг подачи воды и сливной шланг разморозились.

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались вовнутрь и не захлопнули дверцу.
- Не допускается использование этого устройства детьми младше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностям, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Допуск к прибору детей младше 3 лет допускается исключительно под наблюдением взрослых.
- Не допускайте детей к моющим средствам и ополаскивателям. Не позволяйте им подходить к открытой дверце машины, где могут оставаться моющие средства.

ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

- Выньте вилку из сети.
- Закройте кран подачи воды.
- Проверьте, правильно ли закрыты дверца машины и дозатор моющих средств.
- Отсоедините подводящий и сливной шланги.
- Слейте всю воду из машины и шлангов.
- Установите на место транспортировочные болты (обязательное требование).

ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



После установки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды. Для повторного использования выброшенного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники, в зависимости от особенностей мусора (фольга, картон, пенопласт). Прежде чем выбросить в мусор какой-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MFWD14116WH05, MFWD14116S05
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельностоящая
ВИД	Автоматическая
ТИП ЗАГРУЗКИ	Фронтальная
УПРАВЛЕНИЕ	Сенсорное
ТИП ДВИГАТЕЛЯ	Инверторный, с прямым приводом
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ НА ВХОДЕ	0,03-1,0 МПа
МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА (стирка/сушка)	11 / 6 кг
СКОРОСТЬ ОТЖИМА	До 1400 об/мин
БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ	Есть
ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ	Есть
СТЕПЕНЬ ВЛАГОЗАЩИТЫ	IPX4
РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА (Ш×Г×В)	595×570 (495 по корпусу прибора до передней панели)×850 мм
ВЕС НЕТТО	68 кг

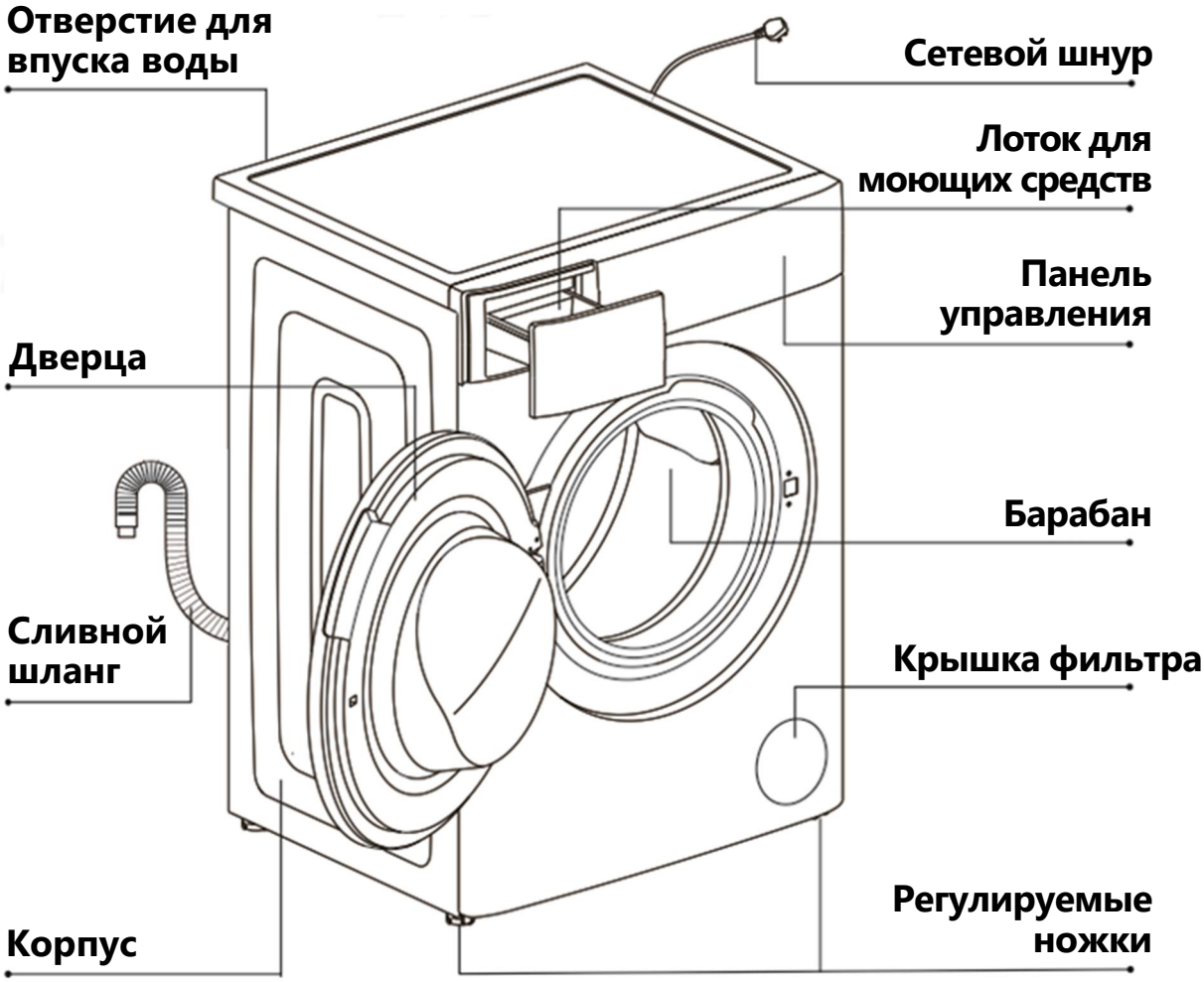
ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~, 50 Гц
МАКСИМАЛЬНЫЙ ТОК	10 А
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (стирка / сушка)	2000 / 1600 Вт
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ В РЕЖИМЕ «ВЫКЛЮЧЕНО»	0,5 Вт
УРОВЕНЬ ШУМА стирка/отжим/сушка	62/76/69 дБ
КЛАСС ЭФФЕКТИВНОСТИ СТИРКИ	A
РАСХОД ВОДЫ (общий)*	175 л / цикл
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ*	8,05 кВт·ч / цикл (общий); 1,10 кВт·ч / цикл (стирка)
КЛАСС ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	B

*Измерено на основании стандартных циклов стирки и сушки, и стирки отдельно, для программы «Хлопок» при 60°C при полной загрузке барабана. Фактический расход воды и электроэнергии зависит от частоты использования прибора и выбора программ.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ВНЕШНИЙ ВИД



*Внешний вид прибора может отличаться от приведенного на рисунках.

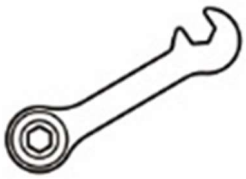
КОМПЛЕКТАЦИЯ



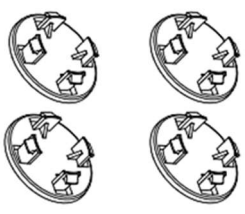
Инструкция по эксплуатации



Шланг подачи холодной воды



Гаечный ключ



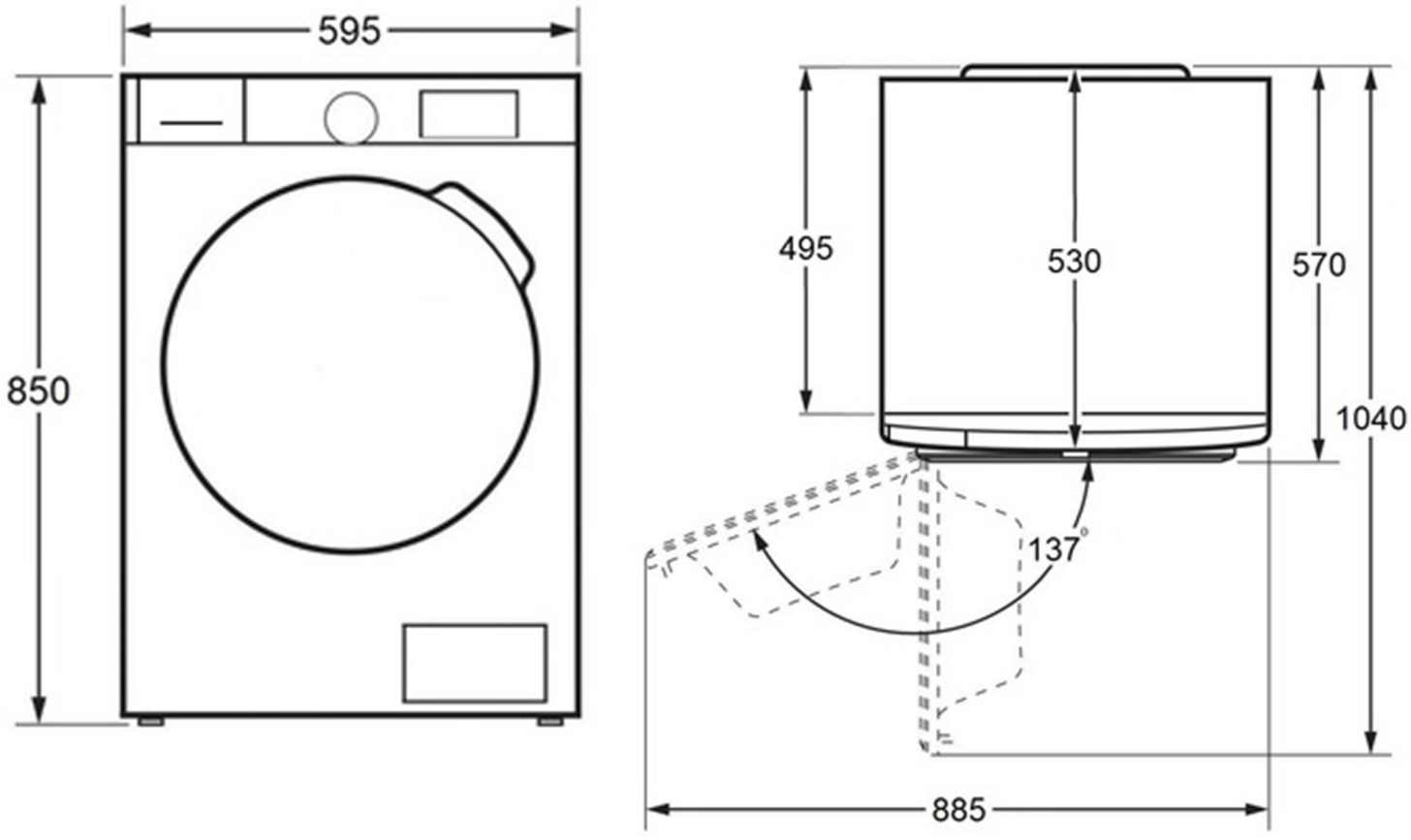
Заглушки для отверстий транспортировочных болтов

УСТАНОВКА ПРИБОРА

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ПРИБОРА

- Снимите картонную упаковку и пенопластовые вкладыши и убедитесь, что стиральная машина не имеет повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь стиральной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к местному дилеру.
- Приподнимите машину и удалите подставку. Убедитесь, что треугольник из пенопласта вышел из корпуса прибора вместе с подставкой. Если нет, уложите машину на одну из боковых панелей и удалите треугольник вручную.
- Удалите ленту, фиксирующую сетевой шнур и сливной шланг.
- Извлеките из барабана шланг подачи воды.
- Проверьте наличие всех принадлежностей и комплектующих деталей.
- Храните упаковочные материалы (упаковочную пленку, пенопластовые вкладыши и т.п.) в месте, недоступном для детей, поскольку они являются для них источником повышенной опасности.
- Если перед доставкой машина находилась на холоде, перед включением выдержите ее несколько часов при комнатной температуре.

РАЗМЕРЫ ПРИБОРА (указаны в миллиметрах)



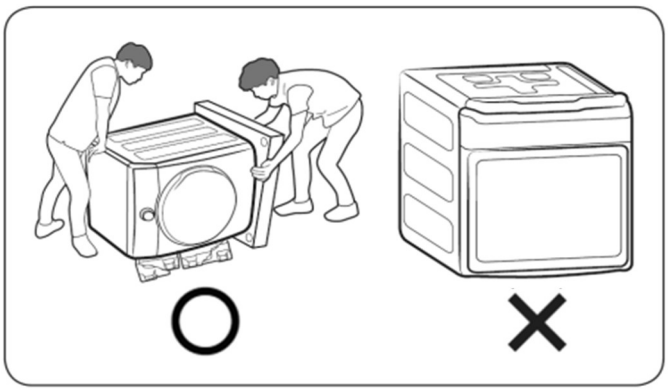
УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПРИБОРА

Неправильная установка прибора может стать причиной чрезмерного шума, вибрации и утечек воды.

- Снимите с панели управления защитную пленку (если таковая имеется на вашей модели).
- При перемещении машины не поднимайте ее за открытую дверцу или верхнюю крышку.
- Не перемещайте стиральную машину в одиночку.
- Во избежание травм или перенапряжения пользуйтесь защитными перчатками при подъёме и переноске устройства.
- Установите машину на твердую и ровную поверхность пола, желательно в углу помещения.
- Проверьте, чтобы все четыре ножки устойчиво стояли на полу и машина была хорошо выровнена (используйте строительный уровень).
- Не устанавливайте стиральную машину на ковре или деревянном полу.
- Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в основании вашей машины (если таковые имеются на вашей модели) не перекрыты ковром или другими подобными материалами.

Никогда не кладите стиральную машину на заднюю или переднюю панель.



ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

Внимание! Чтобы машина не перемещалась во время работы, крайне важно обеспечить её устойчивость.

При установке соблюдайте минимальное расстояние от стен, как показано далее на рисунке.

Убедитесь, что машина не стоит на сетевом шнуре.

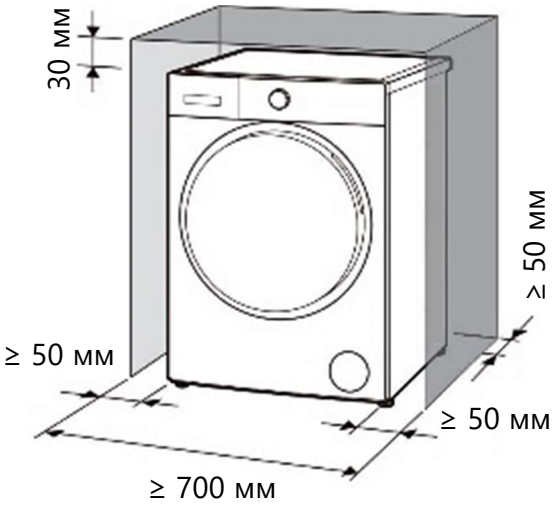
УСТАНОВКА ПРИБОРА

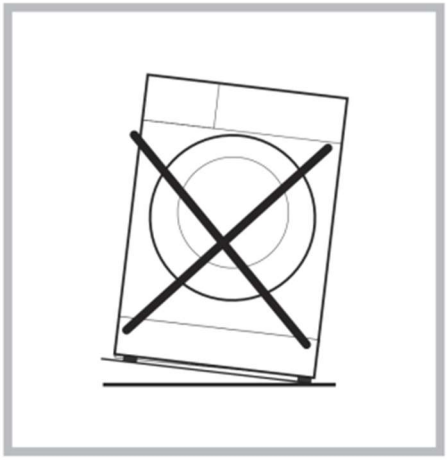
Места, куда **не следует** устанавливать стиральную машину:

- Во влажном месте или там, где стиральная машина может подвергнуться воздействию осадков, так как это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- На неровном или нетвёрдом участке пола, так какэто может вызвать вибрацию и шум.
- Под прямыми солнечными лучами, так как это может привести к неисправности или деформации.
- На неустойчивые конструкции и поверхности, включая столешницы, деревянные стеллажи, шкафы и т.п.
- В запираемом на ключ помещении, за сдвижной дверью, или там, где дверца машины не может быть открыта полностью.

Машину **следует** устанавливать:

- На прочную, сухую и ровную поверхность.
- В помещении с хорошей вентиляцией.
- В помещение с температурой выше 0°C.
- Вдали от источников тепла, таких как отопительные котлы, работающие на угле или газе.





СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ

СНИМИТЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫЕ БОЛТЫ!

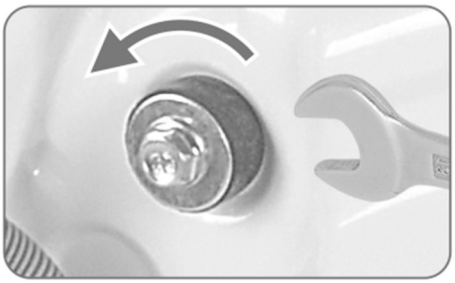
Если транспортировочные болты не будут сняты, то это может привести к повреждению прибора!

Во избежание повреждения стиральной машины во время транспортировки её барабан фиксируется специальными болтами.

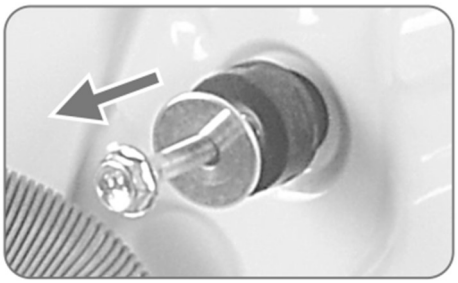
Не снятые транспортировочные болты могут повредить барабан во время работы стиральной машины. Машина будет сильно вибрировать и станет намного шумнее во время цикла отжима.

Обязательно удалите полностью все 4 транспортных болта перед первым использованием!

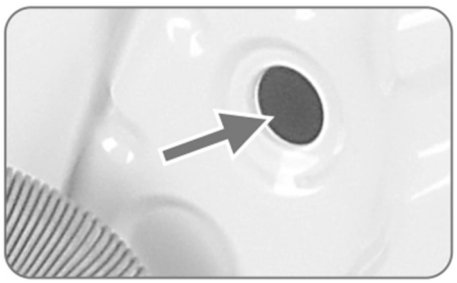
УСТАНОВКА ПРИБОРА



1. С помощью гаечного ключа ослабьте все 4 транспортировочных болта.



2. Извлеките болты, покачивая их из стороны в сторону.



3. Закройте отверстия пластиковыми заглушками, поставляемыми в комплекте.

Сохраняйте транспортировочные болты!

Они могут потребоваться при возможной транспортировке машины в будущем. В этом случае установите транспортировочные болты в обратной последовательности.

ВЫРАВНИВАНИЕ МАШИНЫ

Стиральная машина использует высокие скорости отжима для удаления воды в конце цикла стирки. Важно, чтобы стиральная машина стояла ровно, а ножки стиральной машины прижимались к полу с одинаковым давлением. Это поможет обеспечить наиболее тихую работу стиральной машины без вибрации.

Машину следует устанавливать на прочном и ровном полу, желательно в углу комнаты.

Если машина устанавливается на деревянном, паркетном полу, то распределите её вес, подложив под неё лист фанеры размерами не менее 60×60 см толщиной не менее 3 см. Прикрепите фанеру к полу.

Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте ножки стиральной машины, чтобы она стояла ровно. При выравнивании ничего не подкладывайте под ножки стиральной машины.

Выдвигайте ножки стиральной машины на минимально необходимую высоту. Чем больше выдвинуты ножки, тем сильнее вибрация стиральной машины.

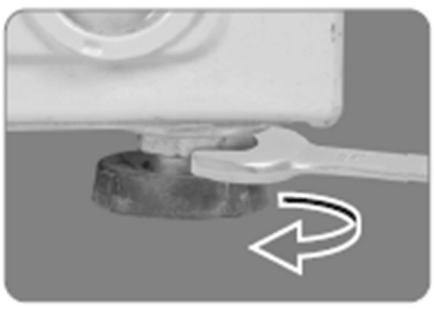
УСТАНОВКА ПРИБОРА

Регулировка ножек

1. Определите, какие ножки стиральной машины необходимо выдвинуть.
2. При помощи гаечного ключа, ослабьте предохранительную гайку (контргайку).
3. Попросите кого-нибудь слегка приподнять угол машины, чтобы разгрузить ножку. Выкрутите ножку вниз насколько это необходимо, чтобы поднять угол стиральной машины на нужную величину.
4. Если высота подобрана правильно, при помощи гаечного ключа затяните контргайку по направлению к корпусу прибора, чтобы зафиксировать ножку на месте.



5. При помощи строительного уровня убедитесь, что машина выровнена в направлении «влево-вправо» и «вперёд-назад».
6. Надавите на каждый угол верхней панели машины, чтобы убедиться, что она не качается. Не должно быть никакого свободного хода или колебаний. Все ножки стиральной машины должны плотно стоять на полу, это важно для предотвращения вибрации.
7. Когда стиральная машина выровнена и не качается, зафиксируйте ножки, плотно затянув все контргайки при помощи ключа по направлению к корпусу машины. Затягивая контргайки, удерживайте ножки от вращения, чтобы найденная высота не изменилась.



открутите ножки



закрутите ножки

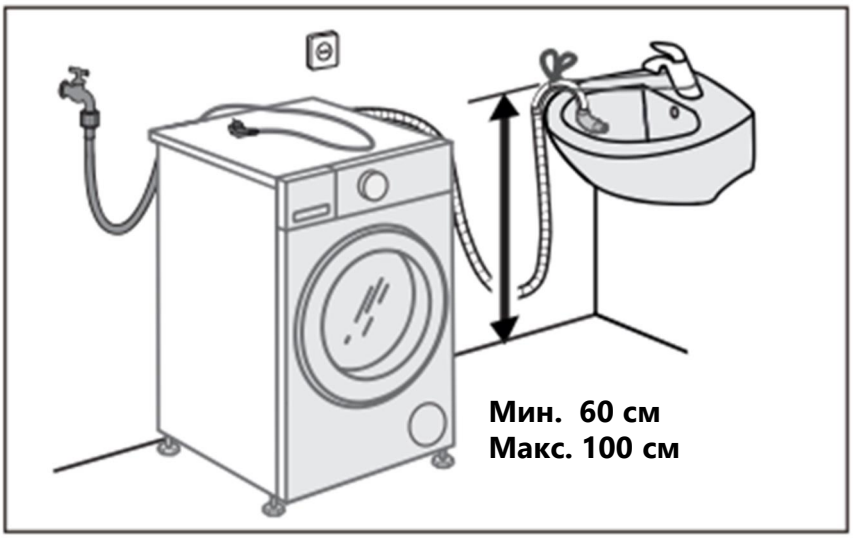


затяните гайки

УСТАНОВКА ПРИБОРА

УСТАНОВКА СЛИВНОГО ШЛАНГА

Высота точки подключения
Высота верхней точки слива над полом должна составлять от 60 см до 100 см.



Подключение к сливной трубе

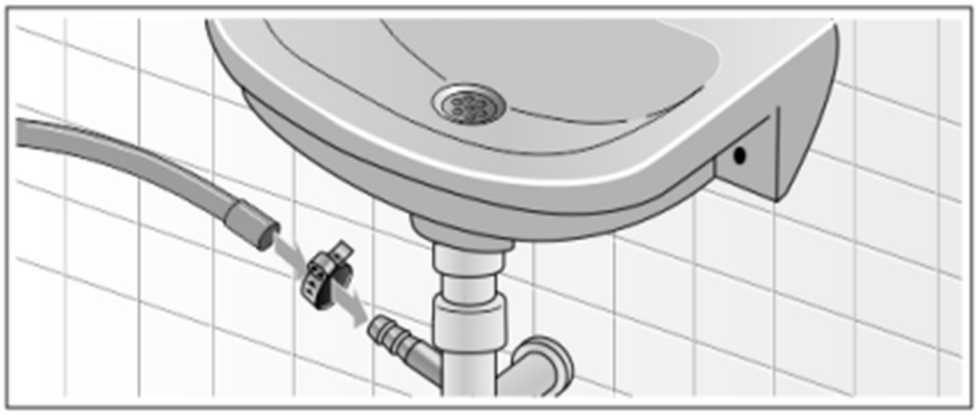
Присоедините сливной шланг к колену (не входит в комплект).
Расположите колено на сливном шланге на расстоянии 10 см от конца шланга, как показано ниже на рисунке. Вставьте эту часть сливного шланга в сливную трубу. Закрепите колено и шланг нейлоновым хомутом, чтобы шланг не выпал из сливной трубы во время использования.
Убедитесь, что, когда сливной шланг вставлен в сливную трубу, его конец не углублён более чем на 15 см. Если шланг вставлен слишком глубоко, это может вызвать слив воды из барабана в результате сифонирования, т.е. регулярное опустошение барабана в момент наполнения.



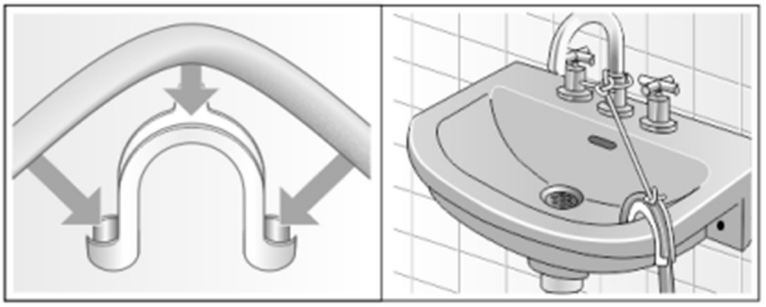
Подключение к сифону раковины

Присоедините сливной шланг к сифону при помощи хомута ⌀20-44 мм (продаётся в строительных магазинах).
Перед подключением снимите с муфты заглушки и переходники при их наличии.

УСТАНОВКА ПРИБОРА



Слив в раковину



Убедитесь в том, что:

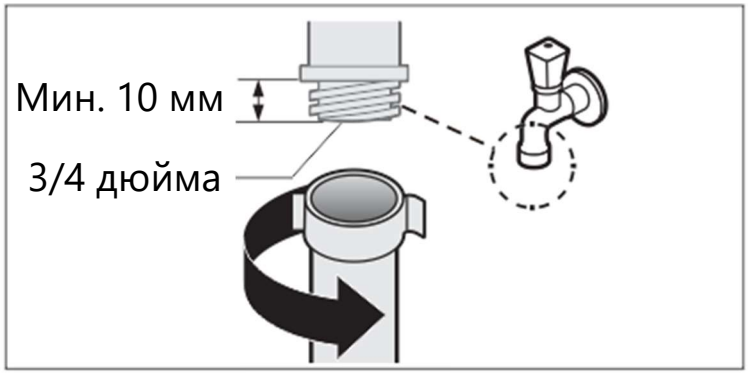
- В раковине для слива нет пробки.
- Конец сливного шланга не касается сточной воды.
- Слив раковины свободен, полностью функционален и ничем не забит.
- Надёжно закрепите сливной шланг на бортике раковины.
- Не допускайте перекручивания, натяжения или перегиба сливного шланга.
- Не рекомендуется использовать удлинители шлангов. В случае крайней необходимости удлинитель должен иметь тот же диаметр, что и исходный шланг, и не должен превышать 1,50 м в длину.

Внимание! Не допускайте перегиба, натяжения и пережатия сливного шланга и не повергайте его переделке. Неправильная установка сливного шланга может привести к утечке воды.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Подсоедините шланг подачи воды как показано ниже на рисунках.

1. Подсоедините один конец шланга подачи воды к крану холодной воды и затяните вручную без использования инструмента. Непосредственно перед подключением слейте из подающей трубы воду, пока та не станет прозрачной.



УСТАНОВКА ПРИБОРА

2. Другой конец шланга подачи воды подсоедините к патрубку впускного клапана на задней панели прибора и также затяните вручную.
3. Медленно откройте кран, чтобы убедиться в отсутствии утечек.



Внимание! Все соединения необходимо выполнять вручную без использования каких-либо инструментов. Убедитесь, что места соединения не подтекают.

Стиральную машину можно подключать только к крану холодной воды.

- Никогда не используйте шланг подачи воды, ранее бывший в эксплуатации. Используйте новый шланг, входящий в комплект поставки стиральной машины.
- Не допускайте перегиба, натяжения и пережатия шланга подачи воды, не повергайте его переделке и не укорачивайте его. Неправильная установка шланга может привести к утечке воды.
- Затяжку резьбового соединения шланга осуществляйте только вручную.
- Давление подаваемой воды должно находиться в диапазоне 0,03-1,0 МПа. Если давление в системе выше, установите редукционный клапан.
- Проверьте герметичность соединений стиральной машины, полностью открыв кран подачи воды.
- Прибор нельзя подсоединять к смесительному крану нагревателя воды, не находящегося под давлением.
- Регулярно проверяйте состояние шланга подачи воды. Не допускайте появления трещин, изломов и иных механических повреждений. При необходимости замените его на новый, того же типа.
- Если Вам необходим более длинный шланг подачи воды, обратитесь к дилеру или в сервисный центр. Новый шланг должен выдерживать давление воды не менее 1000 кПа.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ



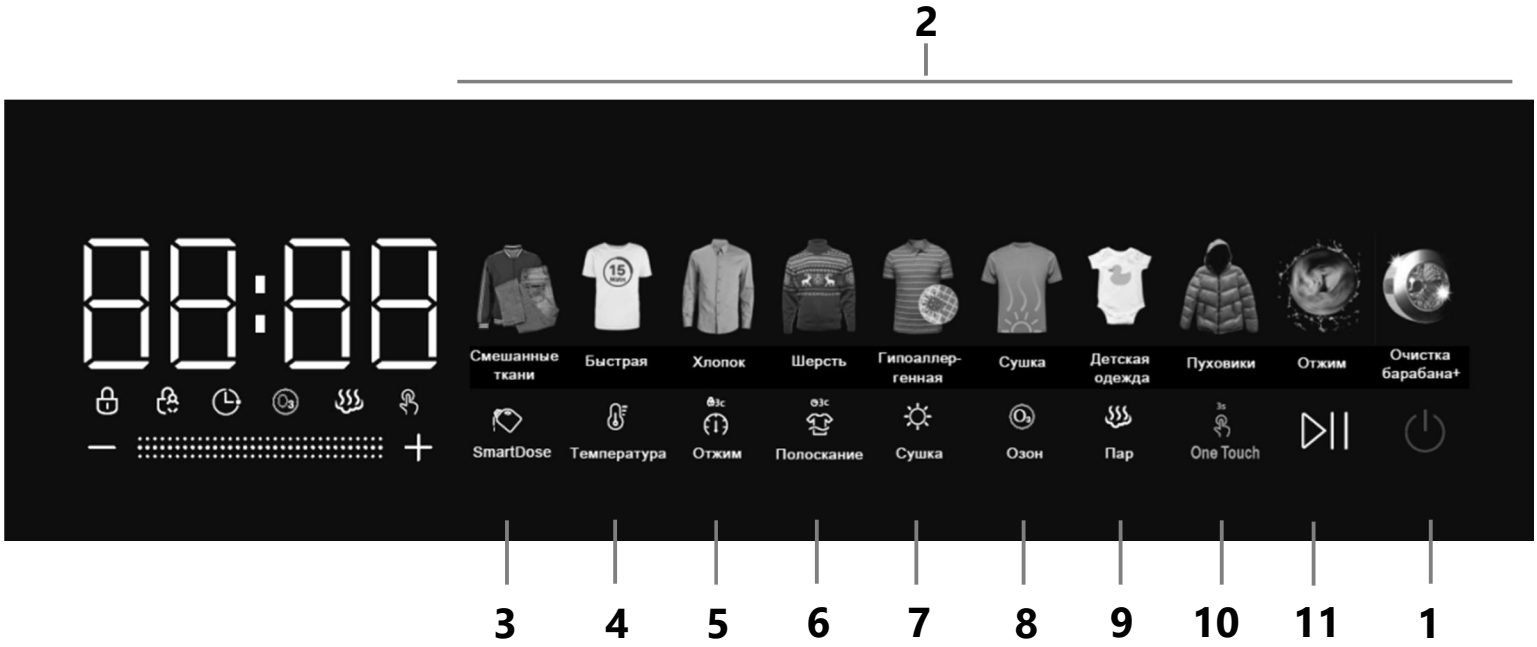
Остерегайтесь поражения электрическим током!

Перед подключением стиральной машины к электрической сети

- Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами техники безопасности.
- В соответствии с действующими нормативами стиральная машина должна быть подключена к розетке с заземлением.
- Убедитесь, что напряжение питания в сети соответствует номинальному напряжению машины (220-240 В~), указанному на заводской табличке.
- Максимальная сила тока при использовании стиральной машины составляет 10 А. Убедитесь, что система электропитания (напряжение, максимальный ток, тип и состояние проводки) в вашем доме соответствует максимальным мощностным параметрам работающей стиральной машины.
- Тип электрической розетки должен соответствовать типу вилки сетевого шнура стиральной машины. При несоответствии необходимо заменить или розетку, или вилку. Замена должна осуществляться квалифицированным электриком.
- Должна быть предусмотрена возможность отключения стиральной машины от сети электропитания или при помощи вилки, или с помощью многополюсного выключателя, установленного до розетки в соответствии с правилами электромонтажа, если доступ к розетке затруднён.
- Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть возможен в любой момент и после установки машины.
- Не используйте для подключения удлинители, многогнездовые розетки или переходники.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



*Изображение панели управления приведено для справки. Реальный вид может незначительно отличаться.

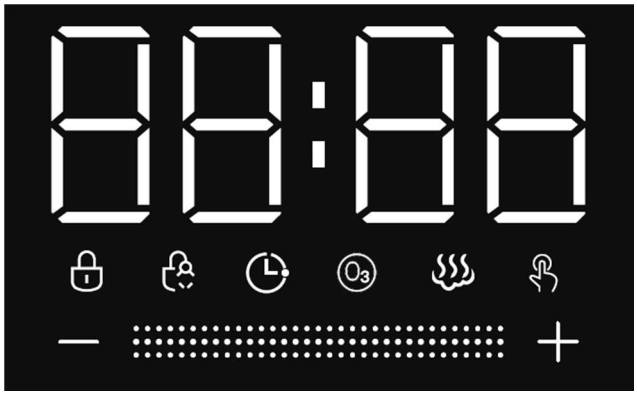
1	**Кнопка включения и выключения прибора**	Нажмите на кнопку и удерживайте несколько секунд для **включения** или **выключения** машины. Если выключить машину во время стирки, текущая программа стирки будет отменена.
2	**Выбор программ**	Сенсорные кнопки выбора программ стирки и сушки. *(см. «Таблица программ»)* Нажмите на изображение нужной программы. На дисплее отобразится её продолжительность.
3	**SmartDose (автоматическое дозирование моющего средства)**	Позволяет активировать систему автоматического дозирования моющих средств. Машина подберёт оптимальное количество моющего средства, в зависимости от загрузки белья, выбранной программы и т.п.
4	**Температура**	Выбор температуры воды для заданной программы стирки. На дисплее отобразится выбранное значение температуры.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

5	**Отжим**	Позволяет задать желаемую скорость отжима для заданной программы стирки. Выбранная скорость отобразится на дисплее. Нажмите «Отжим» и удерживайте в течение 3 секунд для включения блокировки панели управления на время выполнения программы.
6	**Полоскание**	Позволяет изменить количество циклов полоскания в текущем цикле стирки. Нажмите «Полоскание» и удерживайте в течение 3 секунд для входа в настройку отложенного старта выполнения программы.
7	**Сушка**	Нажмите, чтобы задать время сушки. Время сушки отобразится на дисплее. Некоторые программы не позволяют добавлять цикл сушки.
8	**Озон**	Однократное нажатие позволяет добавить цикл обработки «Озон» после последнего цикла отжима в программе стирки. Нажмите и удерживайте эту кнопку, чтобы напрямую запустить отдельный цикл «Озон». Некоторые программы не позволяют добавить данную функцию.
9	**Пар**	Нажмите, чтобы добавить цикл обработки паром в заданную программу стирки.
10	**Программа One Touch (Быстрый запуск в одно касание)**	Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы запустить специальную программу One Touch *(См. раздел с описанием программ и функций.)*
11	**«Старт/Пауза»**	Нажмите и удерживайте данную кнопку, чтобы запустить выбранную программу или приостановить её выполнение.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ДИСПЛЕЙ



На дисплее отображаются индикаторы дополнительных функций, время выполнения программы стирки и сушки, время отложенного старта, включение блокировки панели управления, коды неисправностей.

Индикатор **блокировки дверцы**	Горящий символ указывает на то, что дверца заблокирована. Чтобы открыть дверцу во время выполнения цикла, нажмите кнопку «Старт/Пауза». Во избежание повреждений, прежде чем открывать дверцу, подождите, пока символ не погаснет.
Индикатор **блокировки панели управления**	Горящий символ означает, что включена блокировка панели управления (кроме кнопки включения и выключения).
Индикатор **«Отложенный старт»**	Горящий символ указывает на то, что активирована функция «Отложенный старт». При использовании данной функции, время отложенного старта будет отображаться на дисплее.
Индикатор **«Озон»**	Горящий символ означает, что функция «Озон» активирована.
Индикатор **«Пар»**	Горящий символ означает, что функция «Пар» активирована.
«One Touch» (быстрый запуск в одно касание)	Горящий символ означает, что программа One Touch активирована.
— :::::::::::::::::::::::::::::::: +	Во время выполнения программы, световая полоса отображает процесс с оставшимся временем выполнения программы.. Кнопки «-» / «+» предназначены для настройки продолжительности программы (доступно не для всех программ)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Программа	Макс. темп.	Макс. загрузка		Описание	Моющее средство		Кондиционер
		Стирка	Сушка		Универсальное	Специальное	
Хлопок	60°C	11 кг	6 кг	Для повседневных вещей из хлопка, льна и смесей хлопка.	Г / П	—	О
Гипоаллергенная	85°C	3 кг	—	Для одежды, которую необходимо избавить от клещей или аллергенов.	—	Г	О
Смешанные ткани	60°C	11 кг	6 кг	Для стирки различных вещей из хлопка, синтетики лёгкой и обычной степени загрязнения, совместной стирки вещей из белой и цветной ткани.	Г / П	—	О
Шерсть	40°C	1 кг	—	Для машинной стирки одежды из шерсти и смесовой шерсти.	—	Г	О
Пуховики	40°C	2 кг	2 кг	Для пуховиков, которые допустимо стирать в машине.	—	Г	О
Быстрая	40°C	1 кг	1 кг	Для небольшого количества слегка загрязнённой одежды, которую нужно быстро постирать.	Г / П	—	О
Детская одежда	85°C	5 кг	5 кг	Цикл для удаления загрязнений, типичных для детской одежды.	Г / П	Г	О
Сушка	—	—	6 кг	Для сушки влажных вещей из хлопчатобумажной ткани.	—	—	—
Отжим	—	11 кг	6 кг	Для сокращения времени сушки тяжёлых тканей или вещей, требующих ручной стирки.	—	—	—
Очистка барабана+	85°C	—	—	Очищает барабан от загрязнений и бактерий. Перед запуском данной программы убедитесь, что барабан пуст.	—	—	—
One Touch	40°C	5 кг	—	Специальный цикл, который можно запустить нажатием и удержанием One Touch в течение 3 секунд.	Г / П	—	О

Г = гель / жидкое моющее средство
П = порошковое моющее средство
О = опционально
— = не используется

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Для удаления воды, оставшейся в машине после проведения заводских испытаний, рекомендуется выполнить короткий цикл стирки без белья. Следуйте приведенным ниже инструкциям.

- Прибор должен быть подключен к сети электропитания, системе водоснабжения и дренажной системе.
- Убедитесь, что в барабане машины нет посторонних предметов.
- Закройте дверцу. Запустите программу «Очистка барабана+».
- После завершения программы, прибор готов к дальнейшей эксплуатации.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Дополнительные рекомендации

При использовании жидкого моющего средства не рекомендуется пользоваться функцией «Отложенный старт».

Кондиционеры для ткани или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с инструкцией производителя.

Соблюдайте рекомендации по дозировке, указанные на упаковке порошка или жидкого моющего средства.

Рекомендуется использовать:

- Стиральный порошок от 20°C до 80°C
- Моющее средство для шерсти от 20°C до 40°C



В стиральных машинах используется новая технология стирки **Jet system**, которая гарантирует не только идеальное удаление самых сложных загрязнений, но и экономию стирального порошка.

Машина не просто замачивает белье в воде, а пропитывает его постоянно циркулирующим в системе мыльным раствором. В результате моющее средство под давлением проникает в волокна ткани, делая одежду абсолютно чистой.

ПРОГРАММА СТИРКИ One Touch (быстрый запуск в одно касание)

Эта программа может определять вес белья и сочетать различное время и температуру стирки для реализации интеллектуальной стирки.

На дисплее отобразится « Auto » на этапе анализа загрузки машины после запуска программы. Для входа в программу One Touch нажмите ▷|| и удерживайте не менее 3 секунд: стиральная машина сразу запустит программу.

ПРОГРАММЫ СУШКИ

1. Программа «Стирка + сушка»

Не все программы стирки позволяют добавлять функцию сушки.

Сначала загрузите бельё в барабан, закройте дверцу, выберите желаемую программу (кроме программы сушки), и нажмите кнопку «Сушка», чтобы выбрать из следующих двух режимов сушки:

- **Автоматическая сушка.** Последовательно нажимайте кнопку «Сушка», чтобы задать время сушки, которое отображается на дисплее, и когда отобразится « Auto », активируется автоматический режим сушки. Время сушки будет автоматически рассчитано в зависимости от количества и влажности одежды.
- **Сушка по времени.** Нажмите кнопку «Сушка», чтобы задать время сушки. Последовательно нажимайте кнопку «Сушка», на экране цифрового дисплея отобразится время сушки (30-60-90-120-150-180-210-240). Выберите подходящую длительность сушки. Затем нажмите кнопку «Старт»/Пауза» и машина начнёт выполнение программы «Стирка + сушка», в которой сушка автоматически запустится по окончании цикла стирки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

2. Отдельная программа сушки

Отдельная программа сушки подходит для сушки вещей из хлопка. Не сушите одежду склонную к деформации или усадке. Если задана отдельная программа сушки, перед сушкой рекомендуется выполнить один цикл отжима для вещей, которые вы хотите высушить

- Сначала загрузите бельё в барабан, закройте дверцу, выберите программу сушки, а затем последовательно нажимайте кнопку «Сушка», чтобы выбрать режим автоматической сушки или сушки по времени (как описано выше).
- Для запуска программы нажмите кнопку «Старт/Пауза».

3. Программа сушки пуховиков

Для сушки пуховиков следует использовать программу «Стирка + сушка». Выберите программу «Пуховик» и добавьте режим «Автоматическая сушка» (Auto). Не используйте для сушки пуховиков режим отдельной сушки. Для достижения наилучшего результата сушки рекомендуется сушить только по одному пуховику за цикл.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ВО ВРЕМЯ СУШКИ

1. Если в одежде слишком много влаги, машина автоматически увеличит время сушки, и на дисплее в течение длительного времени будет отображаться «**0:20**», что не является свидетельством неисправности.
2. Следите, чтобы во время выполнения программы сушки кран подачи воды был открыт, так как она необходима в процессе охлаждения и удаления влаги конденсационным способом.
3. Максимальное время сушки определяется различными способами.
4. Чтобы предотвратить образование складок на бельё из-за пересушивания, сначала время сушки устанавливается чуть меньше, чем это необходимо, а затем оно может быть увеличено в зависимости от результата сушки.
5. Перед запуском отдельной программы сушки рекомендуется сначала выполнить цикл отжима.
6. При необходимости распутайте одежду после отжима, а затем снова поместите в барабан для сушки.
7. Для крупных и объёмных вещей сушка в некоторых положениях может происходить неравномерно. Задайте дополнительное время сушки, если по завершении цикла вещи не полностью высушены.
8. Шерстяные ткани не подходят для сушки.
9. Не сушите одежду склонную к деформации или усадке.
10. Для некоторых программ нельзя добавить функцию сушки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

«**Пуховики**» – специальный цикл стирки для одного пуховика весом не более 2 кг, подушек или одежды с гусиным пухом, например, курток-пуховиков. Рекомендуется класть такие изделия в барабан так, чтобы края были загнуты внутрь (см. рисунок ниже), и чтобы использовалось не более 3/4 общего объёма барабана. Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать жидкое моющее средство и помещать его в лоток для моющих средств.



«**Шерсть**» – цикл, разработанный для шерстяных тканей.

- Перед стиркой убедитесь, что на одежде есть этикетка «машинная стирка».
- После завершения процедуры сразу выньте одежду, расправьте её и высушите, чтобы избежать деформации, вызванной слишком долгим нахождением в барабане.
- Во избежание повреждения одежды температура воды не должна превышать 40°C.
- Для достижения наилучших результатов и уменьшения повреждений одежды используйте специальное моющее средство для шерсти и не загружайте более 1 кг одежды.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ФУНКЦИЯ «ОЗОН»

При обработке озоном уничтожается до 99,99% бактерий и удаляются неприятные запахи. По завершении цикла озон распадается на обычный кислород. Во время выполнения специального цикла «Озон» вода в машину не заливается.

Можно выбрать два различных способа чистки озоном:

1. Программа стирки + функция «Озон»

В зависимости от типа одежды выберите подходящую программу стирки. Кратковременно нажимайте кнопку «Озон», и длительность работы программы, отображаемая на дисплее, будет последовательно увеличиваться, показывая, что выбрана функция «Озон». Для отмены этой функции снова кратковременно нажмите кнопку «Озон».

2. Отдельный цикл «Озон»

При чистке вещей (на поверхности одежды не должно быть покрытия, подверженного окислению или выцветанию, а также шрифта или рисунка, напечатанного чернилами) можно использовать отдельный цикл «Озон».
После того, как одежда помещена в барабан, закройте дверцу, нажмите и удерживайте кнопку «Озон», пока не прозвучит сигнал и стиральная машина не запустится.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При работе данной функции, под воздействием озона может происходить обесцвечивание поверхности темной или легко выцветающей одежды и предметов. Поэтому цикл «Озон» рекомендуется использовать:

- Только для белой или светлой одежды.
- Только для очистки предметов с покрытием, стойким к окислению или выцветанию, и не имеющих символов или рисунков, сделанных чернилами.
- Перед чисткой озоном, невыцветающие и легко выцветающие части одежды и предметов должны быть разделены.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

«**Отсрочка старта**» – с помощью этой функции можно задать время окончания программы (отложить исполнение программы по времени завершения цикла) с шагом в один час до максимального значения – 24 часа.
После выбора желаемой программы стирки, но до нажатия кнопки «Старт/Пауза», нажмите и удерживайте кнопку «Полоскание», пока на дисплее не загорится значение времени. Удерживайте кнопку нажатой, чтобы менять значение времени. Отпустите кнопку, когда достигнете нужного значения.



Продолжительность работы программы стирки учтена в заданном времени завершения стирки.

Пример: Время стирки – 1 ч 30 мин.
Время завершения стирки – 8 часов.
На дисплее отобразится «**8h**» и начнётся обратный отсчёт времени (приблизительно 6 часов 30 минут) до начала цикла стирки, после чего на дисплее отобразится «**1:30**», начнётся стирка и пойдёт обратный отсчёт времени работы программы стирки. Таким образом, время от установки программы до завершения стирки составит около 8 часов.
Для отмены данной функции выберите любую другую программу до начала выполнения заданной.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Внимание!

- Функция отсрочки завершения стирки не может быть установлена для некоторых программ стирки.
- Время окончания программы стирки может отличаться от фактически выделенного времени в зависимости от давления воды в трубопроводе, эффективности слива, типа одежды, температуры воды и других условий.

Блокировка панели управления

1. Блокировка может предотвратить постороннее вмешательство в процесс стирки / сушки (например, случайное нажатие кнопок маленькими детьми).
2. Во время работы машины нажмите и удерживайте кнопку «Отжим» в течение 3 секунд, чтобы установить или отменить функцию блокировки.
3. После установки блокировки загорится соответствующий индикатор , дверца не будет открываться, панель управления будет заблокирована, и все кнопки, кроме перестанут реагировать на нажатие. Вы можете выключить машину, нажав на .

ПРОГРАММА ОЧИСТКИ БАРАБАНА

«Очистка барабана+» используется для тщательной очистки и дезинфекции барабана стиральной машины.

Нажатие на сенсор выбора программы «Очистка барабана+» и удержание в течение 3 секунд, переводит прибор в режим очистки внутренних компонентов сушильной установки. После запуска, данный режим позволит очистить прибор от волокон, шерсти и пыли, которые могли скопиться в процессе эксплуатации.

Для переключения между очисткой барабана и очисткой внутренних компонентов сушильной установки нажмите на «Очистка барабана+» и удерживайте 3 секунды.

Перед запуском данных программ убедитесь, что в барабане нет никаких предметов – он должен быть пустым. Не добавляйте никаких моющих средств внутрь барабана.

Регулировка продолжительности программ

Время выполнения программ можно регулировать с помощью кнопок «-» и «+». Новое время стирки отобразится на экране цифрового дисплея. Машина будет работать в соответствии с новой настройкой.

Обратите внимание, что для некоторых программ время стирки не может быть изменено.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Подсветка

- Подсветка всегда включается при установке программы или функции.
- Когда исполнение программы приостановлено, то подсветка загорается, когда открывается дверца машины.
- Во время выполнения программы подсветка автоматически загорается при смене этапа стирки.
- Подсветка всегда включается при прикосновении к любой кнопке на панели управления.

Добавление одежды во время работы программы

Когда программа запущена, нажмите и удерживайте кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить работу машины. Если символ блокировки дверцы погас, дверцу можно открыть, после чего добавить или вынуть бельё.

После завершения операции закройте дверцу, снова нажмите и удерживайте кнопку «Старт/Пауза», и машина продолжит работу с того момента, где она была прервана.

Внимание! Если уровень воды или её температура в барабане слишком высоки, индикатор блокировки дверцы не погаснет. Дверцу нельзя будет открыть и нельзя будет добавить или вынуть одежду во время выполнения программы.

Система балансировки загруженного белья

Стиральная машина имеет автоматическую систему определения дисбаланса. Если в процессе отжима одежда распределена неравномерно, стиральная машина будет перераспределять одежду до тех пор, пока загрузка барабана не будет выровнена. Если бельё не может быть равномерно распределено в течение определённого времени, барабан не будет вращаться, чтобы избежать чрезмерной вибрации машины. В этот момент необходимо проверить, не спуталась ли одежда, и запустить программу «Отжим» после перераспределения одежды в барабане.

При стирке небольшого количества одежды, например джинсов, свитера, банного полотенца и т.п., машина может не завершить процесс отжима из-за дисбаланса. Большие и маленькие вещи следует стирать совместно как можно чаще, чтобы одежда легче перераспределялась и процесс отжима проходил гладко.

Внимание! Из-за различных типов и материала белья система автоматической балансировки стиральной машины может многократно в течение цикла перераспределять бельё в барабане, что увеличивает время отжима. Это нормальное явление, и не свидетельствует о неисправности стиральной машины.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Функция SmartDose (автодозирование средства для стирки)

Данная функция позволяет включить систему автоматической дозировки средства для стирки, благодаря которой машина добавляет определённое количество средства перед каждой стиркой, в соответствии с выбранной программой и заданными параметрами.

Для включения функции сначала выберите программу стирки. Затем нажмите на SmartDose. На дисплее отобразится выбранный режим дозировки:

Au – автоматическая дозировка средства для стирки;

L1 – добавление пониженного количества средства для стирки;

L2 – добавление среднего количества средства для стирки;

L3 – добавление повышенного количества средства для стирки;

off – функция автодозирования отключена.

Нажмите на SmartDose нужное количество раз для выбора нужного режима.

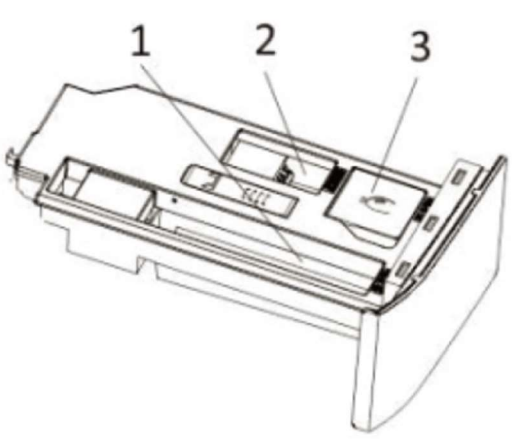
Если данная функция включена, а в контейнере для моющих средств будет недостаточно средства для стирки, пиктограмма SmartDose будет подсвечена красным. Добавьте в контейнер средство для стирки.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. **Загрузите бельё.** Откройте дверцу и свободно разложите вещи в барабане по одной, не переполняя его. Соблюдайте нормы загрузки, указанные в «Таблице программ». Перегрузка машины приведёт к ухудшению качества стирки и сминанию белья.
2. **Закройте дверцу.** Убедитесь, что бельё не оказалось зажатым между стеклом дверцы и резиновым уплотнением. Закрывайте дверцу так, чтобы был слышен щелчок замка.
3. **Откройте кран подачи воды.** Убедитесь, что стиральная машина подключена к водопроводу. Откройте водопроводный кран.
4. **Установите желаемую программу стирки.** Выберите нужную программу на панели управления. Продолжительность цикла стирки отобразится на дисплее. Стиральная машина отобразит настройки температуры и скорости отжима по умолчанию для выбранной программы. При необходимости отрегулируйте температуру или скорость отжима с помощью соответствующих кнопок.
   - **При необходимости скорректируйте температуру стирки.** Последовательно нажимайте кнопку «Температура», постепенно уменьшая температуру стирки, пока не будет установлена стирка в холодной воде (на дисплее отобразится «--:--»). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможное значение.

- **При необходимости измените скорость отжима.** Последовательно нажимайте кнопку «Отжим», постепенно уменьшая скорость отжима, пока цикл отжима не будет отключён полностью (на дисплее отобразится «--:--»). Повторное нажатие кнопки устанавливает максимально возможное значение.
- **Выберите дополнительные функции при необходимости.** Нажмите кнопку нужной функции на панели управления.
  При выборе функции её изображение на панели управления будет подсвечено. Нажмите кнопку ещё раз, чтобы отменить функцию – индикатор соответствующей функции погаснет.
  Если выбранная функция несовместима с заданной программой, прозвучит сигнал и функция не будет активирована. Если выбранный параметр несовместим с другим ранее установленным параметром, активным останется только последний выбор.

5. **Добавьте моющее средство.** Выдвиньте лоток для моющих средств и заполните соответствующие его отделения по необходимости.



Отделение 1: для стирального порошка или жидкого средства для стирки
Отделение 2: для добавок (кондиционера и т.п.) (превышение максимального уровня недопустимо)
Отделение 3: для жидкого средства для стирки при использовании функции SmartDose (автодозирование)
Внимание! При использовании SmartDose не добавляйте средство для стирки в отделение 1.

Соблюдайте рекомендации по дозировке на упаковке моющего средства. Правильная дозировка моющего средства и добавок важна для:

- Достижения наилучшего результата стирки.
- Полного вымывания остатков моющего средства, способных вызывать раздражение.
- Предотвращения избыточного расхода моющего средства.
- Защиты стиральной машины от отложений солей кальция на внутренних элементах.
- Защиты окружающей среды от излишней экологической нагрузки.

Не используйте в стиральной машине средства для ручной стирки, поскольку они производят избыточное количество пены.

6. **Задайте отложенный запуск стирки.** Чтобы перенести завершение программы на более позднее время, обратитесь к разделу «ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ – Отсрочка старта».
7. **Запустите выбранную программу:**
   - Нажмите кнопку «Старт/Пауза». Загорится соответствующий индикатор, замок дверцы заблокируется и загорится индикатор блокировки дверцы.
   - Во избежание разлива воды не открывайте лоток для моющих средств во время работы программы.
   - Время выполнения программы может различаться. На продолжительность программы могут повлиять такие факторы, как дисбаланс белья в барабане или избыточное пенообразование.
8. **Измените настройки работающей программы при необходимости.** Внесение изменений в настройки программы возможно и во время её исполнения. Изменения будут применены при условии, что соответствующая фаза программы ещё не завершена. Чтобы изменить настройки запущенной программы:
   - Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить выполнение программы.
   - Измените настройки.
   - Нажмите кнопку «Старт/Пауза» ещё раз, чтобы продолжить выполнение программы.

   Если вы изменили программу, не добавляйте моющее средство как для новой программы. Чтобы предотвратить случайное изменение запущенной программы (например, детьми), используйте функцию «Блокировка панели управления».
9. **Приостановите программу, чтобы открыть дверцу:**
   - Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить выполнение программы. Если уровень воды или температура не слишком высоки, индикатор блокировки дверцы погаснет.
   - Вы можете открыть дверцу, например, чтобы добавить ещё белья или вынуть лишнее, загруженное по ошибке.
   - Снова нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы продолжить выполнение программы.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

10. Отмените программу при необходимости:

- Нажмите на «Старт/Пауза» и дождитесь остановки машины. Отмените выполнение программы, нажав на .
- Если уровень воды и температура достаточно низкие, дверцу можно открыть.
- Дверца не разблокируется, если в барабане осталась вода. Для её разблокировки, включите стиральную машину, выберите программу «Отжим» и выключите опцию отжима, нажимая кнопку «Отжим», чтобы полностью отключить цикл отжима (на дисплее отобразится «--:--»).
- Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска слива воды. По окончании программы вода будет слита и дверца разблокируется.

11. Выключите машину после завершения программы:

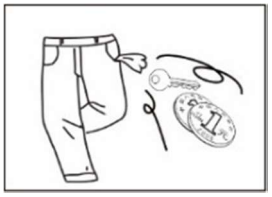
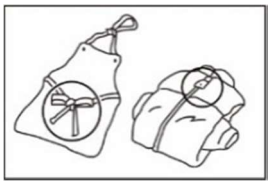
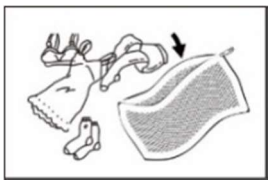
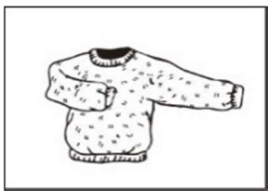
- В конце цикла на дисплее отобразится сообщение «**End**» (Конец).
- Дверь можно открыть только тогда, когда индикатор блокировки дверцы погаснет.
- Убедитесь, что индикатор блокировки дверцы не горит, затем откройте дверцу и выньте бельё.
- Нажмите на , чтобы выключить стиральную машину.
- Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы барабан стиральной машины просох.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

Опасность повреждения стиральной машины или белья.
Посторонние предметы, такие как монеты, скрепки, булавки, гвозди, могут повредить бельё или детали стиральной машины. Поэтому при подготовке белья обратите внимание на следующие рекомендации:

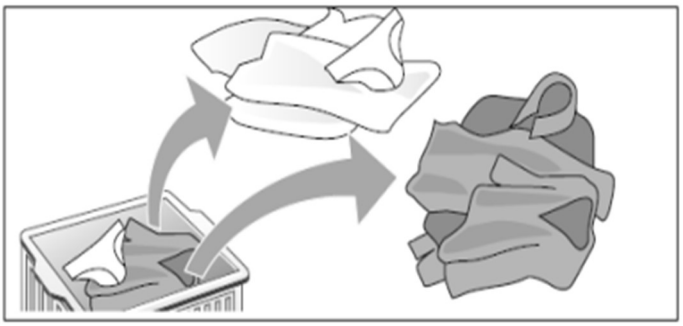
- Удалите из белья все незакреплённые, а также металлические предметы, такие как булавки, скрепки и т.п.
- Очистите карманы от песка, монет и мелкого мусора.
- Застегните молнии и пуговицы на наволочках, пододеяльниках и т.п.
- Снимите крючки для штор или завяжите их в сетчатом мешке.
- Особо деликатные вещи, такие как колготки и тюли, или мелкие предметы, такие как небольшие носки и носовые платки, следует стирать только завязанными в сетчатой мешок или наволочку.
- Некоторые предметы одежды лучше вывернуть наизнанку. Это трикотаж, брюки, футболки и толстовки.
- Проверьте, допустима ли машинная стирка для бюстгальтеров с косточкой.

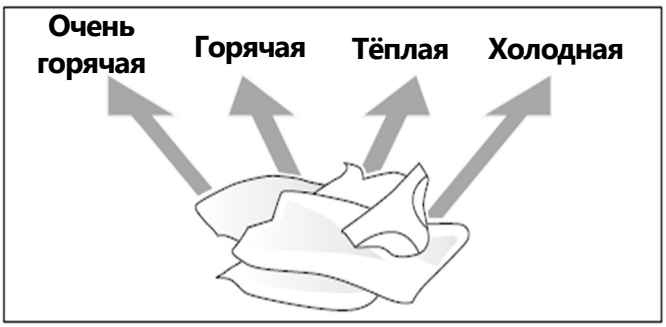





Внимание! Бюстгальтеры с косточкой должны быть надёжно застёгнуты в наволочке на молнию или пуговицы. Если косточка выпадет из чашки, она может проскользнуть через отверстия барабана и вызвать серьёзные повреждения.

СОРТИРОВКА БЕЛЬЯ

Рассортируйте бельё по цвету, степени загрязнения и рекомендуемому диапазону температуры стирки.





ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

СОРТИРОВКА ПО ЦВЕТУ

- Несортированные вещи могут обесцветиться.
- Никогда не стирайте новые разноцветные вещи вместе с другими вещами.
- Белые вещи стирайте отдельно от цветных. В противном случае белые предметы могут полинять.

СОРТИРОВКА ПО СТЕПЕНИ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

- **Лёгкое загрязнение**

  Никаких видимых загрязнений или пятен нет, но присутствует запах. Это может быть лёгкая летняя одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые надевали только один раз. Постельное бельё или полотенца для гостей, требующие освежения.
- **Обычное загрязнение**

  Видимые загрязнения и лёгкие пятна. Сюда можно отнести одежду, такую как футболки, рубашки или блузки, без следов пота, надетые более одного раза. А также кухонные полотенца, полотенца для рук или постельное бельё, используемое более одной недели. Шторы без пятен, которые не стирали до полугода.
- **Сильное загрязнение**

  Видимые загрязнения и пятна. Это могут быть кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детская верхняя одежда или футбольная форма, испачканная травой или грязью. Сюда также относится рабочая одежда, такая как комбинезоны и джинсы, и другая одежда, которую надевают для работы и занятий вне дома.

СОРТИРОВКА ПО СПОСОБУ УХОДА

Символы на этикетках одежды помогут вам выбрать подходящую программу стирки, правильную температуру, длительность цикла стирки и методы глажки.

На этикетках содержатся следующие указания:

- Тип стирки (машинная, ручная, деликатная и т.д.)
- Температура стирки.
- Ограничения по использованию отбеливающих средств.
- Программа сушки в сушильной машине. Температура сушки.
- Способ сушки на сушилке для белья.
- Указания по глаженью.
- Указания по сухой чистке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- **Тип ткани** – хлопок, смешанные ткани, лёгкие в уходе или синтетика, шерсть, вещи для ручной стирки.
- **Цвет** – разделяйте цветные и белые вещи. Новые цветные изделия стирайте отдельно.
- **Размер** – стирайте вещи разных размеров в одном цикле стирки для улучшения отстирывания и лучшего распределения белья в барабане.
- **Деликатные ткани** – вещи, требующие бережного обращения, стирайте отдельно.

В стиральной машине не рекомендуется стирать водоотталкивающее или неабсорбирующее бельё. Стирайте только те вещи, которые предназначены для стирки.



Всегда проверяйте указания по уходу на этикетках!

ВЕЩИ, НЕ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ СТИРКИ В АВТОМАТИЧЕСКИХ СТИРАЛЬНЫХ МАШИНАХ

Существуют предметы одежды, которые могут деформироваться в результате стирки в стиральной машине:

- Галстуки, жилеты, джинсовые изделия, верхняя одежда и т.п. могут дать усадку в результате машинной стирки, как и одежда из смешенных материалов в том числе с искусственным волокном.
- Помимо хлопковой и шерстяной ткани, может деформироваться одежда из ткани в складку, из резины, а так же меховые изделия и украшения.
- Одежда с украшениями, длинная одежда и традиционные народные элементы одежды могут легко потерять цвет при стирке.
- Избегайте стирки изделий без фирменных обозначений и требований к условиям стирки.
- В стиральной машине нельзя стирать вещи из водонепроницаемых материалов, такие как дождевики, спальные мешки и т.п.



Внимание! В стиральной машине не рекомендуется стирать одежду из водоотталкивающей или неабсорбирующей ткани.

Стирайте только те вещи, которые предназначены для машинной стирки. В случае сомнений руководствуйтесь инструкцией по стирке одежды.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ

- Сушите в стиральной машине только вещи, прошедшие цикл стирки, полоскания и отжима.
- Удалите из белья как можно больше воды. Никогда не уменьшайте скорость отжима перед сушкой.
- Чтобы вещи были равномерно высушены, рассортируйте их по типу ткани и по требуемой степени сушки.
- Предметы, требующие глажки, не нужно гладить сразу после их сушки. Рекомендуется на время сложить или скатать их вместе, чтобы оставшаяся влага распределилась равномерно.
- При стирке белья с последующей сушкой используйте правильное количество моющего средства и средств по уходу за тканью, как рекомендовано производителем. Некоторые моющие средства и средства по уходу за текстилем, крахмал или кондиционер могут содержать химические вещества, которые могут осаждаться на датчиках влажности, что отрицательно влияет на их работу и результат сушки.

Следующие текстильные изделия нельзя сушить в барабане:



- Бельё, отмеченное символом ухода «Не подвергать барабанной сушке».
- Шерстяные изделия или изделия, имеющие в составе шерсть (опасность усадки).
- Нежная ткань (шёлк, тюль) (опасность образования складок).
- Вещи, содержащие поролон или аналогичный материал.
- Предметы, обработанные легковоспламеняющимися растворителями, такими как пятновыводители, бензин, разбавители для краски.
- Вещи со следами лака для волос или аналогичных веществ.
- Мокрое бельё. (избыточный расход электроэнергии).

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

КОРПУС МАШИНЫ И ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

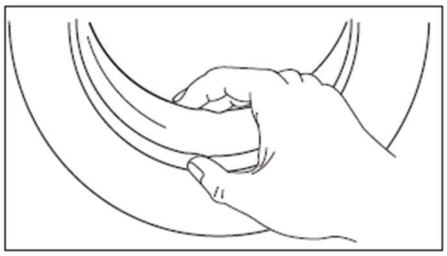
- Протирайте корпус мягкой влажной тканью.
- При необходимости используйте для чистки стиральной машины мыльную воду или чистящее средство средней нейтральности.
- Не применяйте чистящие средства, которые содержат растворители, абразивные средства или универсальные чистящие средства, которые могут повредить поверхность.

ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ ПРИБОРА

- После каждой стирки оставляйте на некоторое время дверцу открытой, чтобы внутренняя часть машины могла просохнуть.
- Рекомендуется периодически запускать программу «Очистка барабана» без белья для выполнения очистки внутренних частей машины. В ходе выполнения данной программы производится внутренняя стерилизация при температуре 90°C. При работе данной программы белье в барабан не закладывается. Очистку барабана рекомендуется проводить регулярно, не реже одного раза в месяц. Допускается использовать чистящее средство не содержащее хлора.

УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРЦЫ

- После каждой стирки вытирайте уплотнитель впитывающей хлопчатобумажной тканью.
- Перед тем как закрыть дверцу пустой стиральной машины, убедитесь в том, что уплотнитель дверцы сухой и чистый.
- Периодически проверяйте состояние уплотнителя.



Не используйте для чистки машины огнеопасные жидкости, химические растворители.

Металлический мусор, оставшийся в барабане, может привести к образованию пятен ржавчины на барабане. Никогда не используйте стальную губку для их удаления. Не используйте хлорсодержащие чистящие средства: всегда следуйте инструкциям производителя.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

При условии, что вы используете правильное количество моющего средства при стирке, в удалении накипи нет необходимости. Если удаление накипи с барабана стиральной машины все же необходимо, следуйте инструкциям производителя средства для удаления накипи. Небольшое количество средства для удаления накипи можно использовать для удаления белых пятен на барабане стиральной машины, вызванных известковыми или минеральными отложениями, или небольшого количества ржавчины, вызванной металлическими предметами, оставленными в барабане.

Внимание! Средства для удаления накипи содержат кислоты, которые могут разъедать детали стиральной машины и обесцвечивать бельё. Следуйте инструкциям производителя средств для удаления накипи!

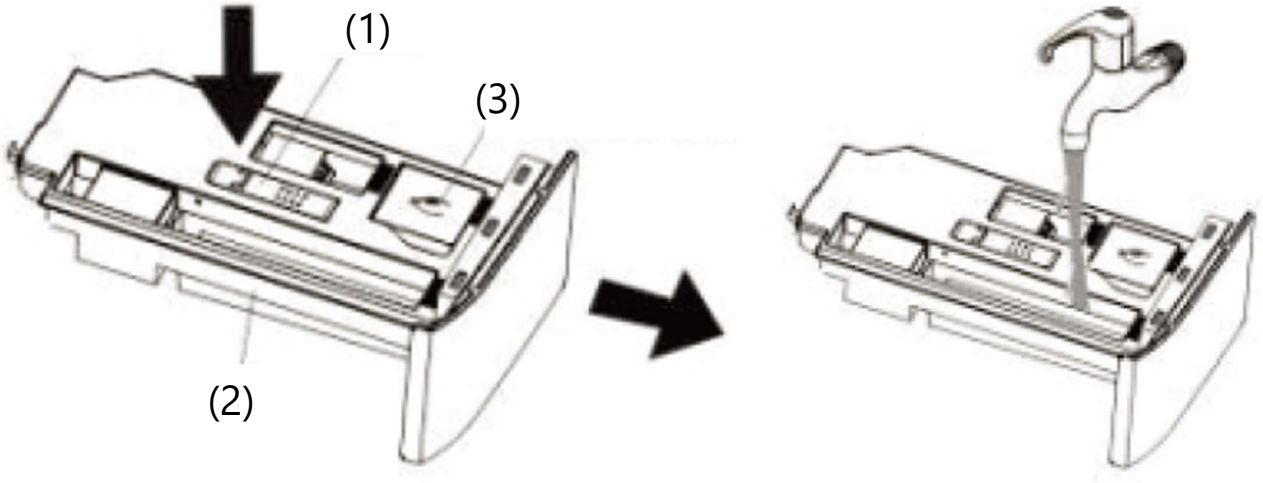
ПРОВЕРКА ШЛАНГА ПОДАЧИ ВОДЫ

Проверяйте шланг подачи воды не реже одного раза в год.
При обнаружении трещин его следует немедленно заменить, поскольку во время стирки давление воды очень велико, что может привести к его разрыву.
Никогда не используйте бывший в эксплуатации шланг подачи воды!

ЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Если в контейнере скопились остатки моющего средства или добавок, или если отделение для кондиционера промыто недостаточно хорошо, рекомендуется провести чистку.

1. Полностью откройте контейнер для моющих средств. Нажмите на защёлку (1) и вытяните контейнер (2) из корпуса стиральной машины.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

2. Очистите контейнер для моющего средства под струёй воды. Осторожно ототрите остатки моющего средства.
3. Задвиньте контейнер для моющего средства на место и плотно закройте его.

Внимание! Во время чистки контейнера не открывайте крышку отсека (3) системы автодозирования. Не переворачивайте и не наклоняйте контейнер, чтобы избежать вытекания средства для стирки из отсека (3).

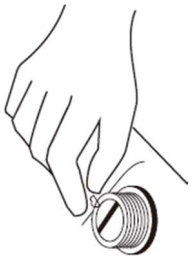
Не пользуйтесь машиной без установленного контейнера для моющего средства. Всегда держите его полностью закрытым.

ЧИСТКА КРАНА И СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА

Рекомендуется проводить чистку заливного шланга, крана и сетчатого фильтра стиральной машины как минимум один раз в полгода.



1. Перекройте подачу воды и отсоедините шланг от крана.
2. Очистите место крепления шланга к крану, затем снова соедините шланг и кран. Проверьте надежность крепления.
3. Отсоедините шланг подачи воды от разъема в стиральной машине.
4. Извлеките сетчатый фильтр из корпуса прибора.
5. Очистите фильтр с помощью небольшой щетки.
6. Установите фильтр на место в подсоедините шланг к стиральной машине.
7. Откройте подачу воды и проверьте все соединения на герметичность.



В СЛУЧАЕ ЗАМЕРЗАНИЯ ВОДЫ В СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЕ

Если стиральная машина простояла длительное время при температуре ниже 0°C с некоторым количеством воды внутри, необходимо разморозить прибор прежде чем приступать к его эксплуатации. Следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Убедитесь, что прибор выключен и отсоединён от сети электропитания. Поместите прибор в помещение с температурой воздуха выше 0°C.
2. Отсоедините шланг подачи воды и положите его в воду температурой ~50°C.
3. Залейте в барабан стиральной машины 2-3 литра воды 50°C и подождите 10 минут.
4. Когда шланг подачи воды нагреется, подсоедините его к прибору и к крану подачи холодной воды.
5. Включите прибор. В ходе выполнения программы стирки проверяйте идёт ли нормальный залив и слив воды.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА ФИЛЬТРА ДРЕНАЖНОГО НАСОСА

Рекомендуется регулярно проверять и чистить фильтр стиральной машины (рекомендовано как минимум 1 раз в месяц).

Особые случаи, требующие очистки фильтра:

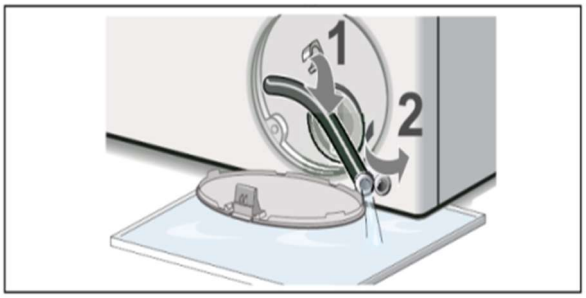
- Если машина не сливает воду надлежащим образом, или если происходят сбои при выполнении циклов отжима.
- Если стиральная машина установлена в помещении, где температура может быть ниже 0°C, необходимо слить всю оставшуюся воду во избежание повреждения стиральной машины.

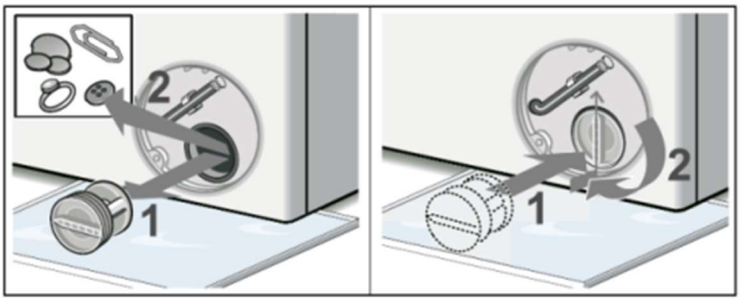
Остерегайтесь ожогов. Убедитесь, что вода остыла прежде чем приступать к уходу и обслуживанию за прибором.

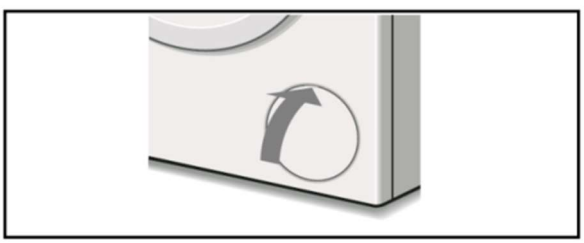
Выключите стиральную машину и выньте вилку шнура питания из розетки перед началом технического обслуживания. Закройте кран подачи воды.

1. Аккуратно нажмите на крышку сервисного люка, чтобы открыть его. На полу расстелите хорошо впитывающую ткань (например, полотенце).
2. Подготовьте ёмкость для воды. Снимите шланг для слива воды с креплений, извлеките пробку из шланга и слейте остатки воды из машины в ёмкость.
3. Открутите крышку фильтра, поворачивая его против часовой стрелки и извлеките его из стиральной машины. Промойте фильтр.
4. Установите фильтр обратно в корпус прибора и закрутите, поворачивая его по часовой стрелке. Плотно затяните фильтр. Установите шланг для слива воды обратно в его крепления. Закройте сервисный люк.









УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обратите внимание, что стирально-сушильная машина должна проходить техническое обслуживание (глубокая чистка воздуховодов) с периодичностью, зависящей от интенсивности использования. При частом использовании (раз в один-два дня), обслуживание рекомендуется производить раз в год. При умеренном использовании (несколько раз в неделю) – раз в два-три года. Обращайтесь в сервисный центр для проведения технического обслуживания машины.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В данном приборе предусмотрены различные автоматические защитные функции. Они позволяют своевременно выявлять сбои, определять их причину и предпринимать соответствующие меры. Многие неполадки в процессе ежедневной эксплуатации можно устранить самостоятельно.
Прежде чем обращаться в сервисный центр попробуйте устранить неисправность самостоятельно:

- Перезапустите программу, чтобы убедиться, что неисправность не повторяется.
- Если неисправность в работе машины сохраняется, отключите прибор от электросети, закройте кран подачи воды и обратитесь в сервисный центр.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА И СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Машина не включается.	Вилка шнура питания не полностью вставлена в розетку. Нет напряжения в розетке или перегорел предохранитель в сетевой вилке.
Не запускается программа стирки.	Дверца не закрыта полностью. Не выбрана программа стирки. Не была нажата кнопка «Старт/Пауза». Водопроводный кран не был открыт, вода не поступает в прибор. Установлена функция «Отсрочка старта».
Машина не наполняется водой или на дисплее отображается «E02».	Перегиб шланга подачи воды. Шланг подачи воды не подключён к водопроводу. Слишком низкое давление воды. Водопроводный кран не был открыт, вода не поступает в прибор. В домашний водопровод не подаётся вода. Фильтр впускного клапана заблокирован. Не была нажата кнопка «Старт/Пауза».

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА И СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Машина непрерывно наполняется водой и непрерывно её сливает. Вода осталась в барабане или машина не выходит из цикла стирки.	Верхняя точка сливного шланга находится слишком низко. Она должна находится на высоте от 65 до 100 см от пола. Сливной шланг неправильно подсоединён к сифону раковины, из-за чего вода возвращается в машину. Сливной шланг должен располагаться выше дна раковины, чтобы вода не стекала обратно по сливному шлангу. Конец сливного шланга ушёл слишком глубоко в сливную трубу, колено шланга должно быть закреплено на расстоянии 100 мм от конца сливного шланга.
Машина не сливает воду и не отжимает, или на дисплее отображается сообщение «E03».	Фильтр насоса заблокирован. Сливной шланг перекручен. При установке машины заглушка или втулка не были удалены при подключении к сифону раковины. Забит сливной шланг или сифон раковины.
Барабан не вращается.	Цикл отжима выключен (на дисплее отображается «--:--»).
Для исполнения программы требуется слишком длительное время.	Продолжительность программы меняется в зависимости от давления воды, температуры поступающей воды или от наличия дисбаланса в барабане во время стирки. Всё это увеличивает время выполнения программы.
Сильная вибрация машины во время отжима.	Неправильно отрегулирована высота ножек. Не были удалены транспортировочные болты с прокладками, или при установке машины не была снята упаковка из пенопласта. Машина зажата между шкафами и стенами. Бельё в барабане не достаточно сбалансировано, и барабан вращается с пониженной скоростью.
Не запускается программа One Touch	После включения стиральной машины была выбрана программа стирки отличная от One Touch. Выключите машину и выберите One Touch.
Машина сильно шумит в процессе работы.	Во время отжима всегда слышен шум мотора, насоса и вращающегося барабана.
Плохо работает отжим.	При попытке начать отжим машина обнаружила дисбаланс в барабане. Если это произошло, стиральная машина продолжит попытки перераспределить бельё до перехода на более высокую скорость отжима. Всё это увеличивает длительность цикла стирки. Это функция защищает стиральную машину от поломок.
Из контейнера для моющих средств вытекает вода.	В контейнере скопились твёрдые остатки моющего средства, которые необходимо удалить. Давление воды слишком велико и его необходимо уменьшить. Слегка прикройте кран подачи воды и попробуйте ещё раз. Стиральная машина установлена с небольшим наклоном вперёд. Её необходимо выровнять с помощью регулировочных ножек.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА И СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Отжим не запускается.	К нарушению баланса может привести стирка одной тяжёлой вещи (например, пуховика, одеяла и т.п.). Перезапустите программу, предварительно изменив загрузку барабана.
Протечки в стиральной машине (за исключением контейнера для моющих средств).	Шланг подачи воды ослаб. Проверьте крепление шланга к машине и к водопроводному крану. Впускной шланг герметичен, но протечки остаются. В этом случае замените резиновые прокладки, или проверьте их наличие в соединениях. Сливной шланг не закреплён должным образом.
Неприятный запах из машины.	Необходимо провести чистку барабана. Запустите программу «Очистка барабана» с моющим средством и без белья.
Не открывается дверца стиральной машины.	Дверца не откроется, пока индикатор блокировки дверцы не погаснет вскоре после завершения цикла. Если питание машины отсутствует, необходимо произвести ручную разблокировку дверцы.
Избыток пены в барабане.	Моющее средство не подходит для машинной стирки (на упаковке моющего средства должно быть указано его назначение, например, «для стиральных машин» или «ручная и машинная стирка» и т.п.). Было использовано слишком много моющего средства, для мягкой воды требуется меньшее количество моющего средства.
Слишком низкий уровень воды в барабане во время стирки.	Для стирки не требуется большого количества воды. Уровень достаточен, если он виден в нижней части дверцы машины.
После цикла сушки на дверце и барабане остаются капли воды.	Во время сушки на дверце могут образовываться капли воды, которые следует вытереть после завершения программы. Вы закладываете в барабан слишком много одежды или эта одежда очень объёмная.
Сушка малоэффективна и неравномерна.	Совместная сушка в одном цикле вещей, которые плохо сушатся (например, вещей из плотной х/б ткани), и вещей, которые сушатся легко (например, вещи из синтетических тканей). В барабане слишком много вещей для сушки. При запуске сушки более сухие и спутанные вещи не были разделены перед их загрузкой в барабан. Из-за разного типа и объёма одежды сушка может происходить неравномерно. В этом случае используйте обычный режим сушки. Проверьте, открыт ли кран подачи воды, не забит ли фильтр сливного насоса, не пережат ли сливной шланг во время сушки.
Прочие неисправности.	Ваша стиральная машина содержит датчики, которые отслеживают параметры стирки (например, уровень воды, её температуру, дисбаланс загрузки, время, ход стирки). Обычно, если программа стирки успешно завершена, маловероятно, что в работе произошёл какой-либо сбой.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Стиральная машина имеет систему внутренней диагностики, которая в случае возникновения неисправностей помогает определить причины.

КОД ОШИБКИ	ТИП ОШИБКИ	ПРИЧИНА И СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
E02	В машину не поступает вода.	Проверьте, открыт ли кран. Не прекращена ли подача воды. Не засорены ли шланг подачи воды и фильтр впускного клапана. Не замёрз ли впускной шланг стиральной машины. В этом случае для ремонта обратитесь в сервисный центр.
E03	Затруднён слив воды.	Очистите фильтр дренажного насоса. Убедитесь, что сливной шланг не изогнут, не перекручен и не засорён. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр для ремонта.
U4	Не работает замок дверцы машины.	Снова закройте дверцу, а затем нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы заново начать программу. Если неисправность не исчезла, обратитесь в сервисный центр для ремонта.
H	Высокая температура в барабане.	Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить работу стиральной машины, и подождите несколько минут. Когда температура в барабане упадёт до безопасного уровня и код неисправности исчезнет с дисплея, нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы возобновить выполнение программы.
FXXX	Повышенная концентрация отрицательных ионов в барабане.	Нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы приостановить работу стиральной машины, и подождите несколько минут. Когда концентрация отрицательных ионов в барабане упадёт до безопасного уровня и код неисправности исчезнет с дисплея, нажмите кнопку «Старт/Пауза», чтобы возобновить выполнение программы.
EXX	Прочие ошибки.	Выключите прибор, отключите шнур питания от розетки. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА

- Храните прибор в сухом, защищённом от прямого воздействия солнечных лучей, низких и высоких температур, месте, с относительной влажностью воздуха не более 80%, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров, вредно действующих на материал изделия.
- Храните оригинальную упаковку, она может понадобиться для дальнейшей транспортировки. Перевозите изделие в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке. Транспортирование должно производиться только в вертикальном положении, с предохранением от атмосферных осадков, механических повреждений и попадания воды.
- Если оригинальная упаковка отсутствует:

– Примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов и попадания воды.
– Не кладите на него тяжести.
– При транспортировке перевозите прибор в вертикальном положении.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.
Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.
Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие ненадлежащего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия обращайтесь к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.



KZ

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама алу үшін сақтап қойыңыз!

Бұл құрылғы барлық қолданыстағы электрлік және қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келетіні тексеріліп, сертификатталған.

ЖАЛПЫ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Бұл кір жуғыш машина киім мен төсек-орын жабдықтарын жууға арналған.
- Машинаны пайдаланбас бұрын пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.
- Бұл кір жуғыш машина тек үй ішінде пайдалануға арналған.
- Ылғалды немесе жаңбырлы жағдайларда орнатудан аулақ болыңыз және басқару панелін суға тигізбеңіз.
- Машинаның жанында тез тұтанатын сұйықтықтарды сақтамаңыз.
- Балалардың кір жуғыш машинамен ойнауына немесе барабанға шығуына жол бермеңіз.
- Кір жуғыш машинаны 5°C-тан төмен температурада пайдаланбаңыз.
- Егер сіз кір жуғыш машинаның үстіне кептіргішті жинағыңыз келсе, бұған рұқсат етілгенін растау үшін алдымен қызмет көрсету орталығына немесе уәкілетті дилерге хабарласыңыз. Кептіргішті кір жуғыш машинаның үстіне жинастыруға тек қызмет көрсету орталығынан немесе уәкілетті дилерден алуға болатын тиісті жинақ жиынтығымен рұқсат етіледі..
- Пайдаланылмаған кезде, машинаны қуат көзіне қосулы қалдырмаңыз.
- Машина пайдаланылмаған кезде, су шүмегін жабыңыз.
- Кез келген техникалық қызмет көрсету немесе тазалау жұмыстарын жүргізбес бұрын, машинаны өшіріп, оны розеткадан суырыңыз.
- Есікті ашқан кезде ешқашан шамадан тыс күш қолданбаңыз немесе есікті тірек ретінде пайдаланбаңыз.
- Қажет болған жағдайда, қуат сымын қызмет көрсету орталығынан сатып алуға болатын дәл осындай сыммен ауыстыруға болады. Қуат сымын ауыстыруды тек білікті электрик орындауы керек.
- Өндіруші киімнің немесе төсек-орын маталарының күтім жапсырмаларында көрсетілген жуу нұсқауларын дұрыс немесе дұрыс сақтамау салдарынан кірдің зақымдануы үшін жауапты емес.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Кір жуғыш машинаны температурасы 0°C-тан төмен түсуі мүмкін бөлмеге орнатпаңыз. Қажет болса, кір жуғыш машинадан барлық судың ағызылғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны жылу көздерінің жанына орнатпаңыз, басқа электр құрылғыларымен, жылытылатын заттармен немесе ашық отпен жанасудан аулақ болыңыз.
- Жұмыс кезінде жанып жатқан сымдардың иісін сезсеңіз немесе ерекше дыбыстар естісеңіз, құрылғыны пайдалануды дереу тоқтатып, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғы су астында қалған болса, оны пайдаланбаңыз.
- Май дақтары толығымен кетпеуі мүмкін, ал олардың жуғыш заттармен химиялық әрекеттесуі жануға әкелуі мүмкін.
- Ылғал кірдің басқару панеліне тиюіне жол бермеңіз.
- Құрылғының үстіне ауыр заттар немесе басқа заттарды қоймаңыз.
- Машинаның әрқашан тұрақты екеніне көз жеткізіңіз. Сыртқы күштер оның аударылып кетуіне әкелуі мүмкін, бұл жарақатқа және машинаның зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Жуу немесе кептіру бағдарламасы аяқталғаннан кейін су мен электр қуатын ажырату керек.
- Қажет болса, қуат сымын қызмет көрсету орталығынан сатып алуға болатын дәл сондай типтегі сыммен ауыстыруға болады. Қуат сымын ауыстыруды тек білікті электрик орындауы керек.
- Құрылғыны жөндеуге немесе өз бетінше профилактикалық жөндеуге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!
- Шыны талшықты материалдарды (мысалы, шыны талшықты қолданатын перделерді, торлы перделерді және жалюзилерді) жумаңыз. Кішкентай бөлшектер кір жуғыш машинада қалып, кейінгі жуу кезінде матаға жабысып, теріні тітіркендіруі мүмкін.
- Есікті ашпас бұрын, барабанда су жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Қолмен жуу циклы кезінде су қоспаңыз.
- Машинадан ыстық суды төккен кезде абай болыңыз.
- Кір жуғыш машинаның барабанынан кір толығымен тоқтағанша оны алмаңыз.
- Кептіру кезінде есік өте ыстық болуы мүмкін. Кептіру кезінде есікті ешқашан ашпаңыз!
- Жуылмаған заттарды кір жуғыш машинада кептірмеңіз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Маймен ластанған заттар, әсіресе кір жуғыш машина-кептіргіш сияқты жоғары жылу көздеріне ұшыраған кезде, өздігінен тұтануы мүмкін.
- Өсімдік майы, тағам дайындау майы, шаш күтімі құралдары, ацетон, спирт, бензин, керосин, дақ кетіргіштер және т.б. сияқты заттармен ластанған заттарды кептіру циклі алдында қосымша жуғыш зат қосып ыстық суда жуу керек. Бұл қауіпті азайтады, бірақ толығымен жояды.
- Құрылғыны тез тұтанатын еріткіштерде (мысалы, трихлорэтилен) жуылған киімдерді кептіру үшін пайдаланбаңыз.
- Көбік резеңке (латекс көбік) немесе осыған ұқсас эластомерлер, душқа арналған қалпақтар, су өткізбейтін маталар, резеңке арқалық заттар және көбік компоненттері бар киімдер немесе жастықтар сияқты материалдар мен заттарды кептіргіште кептіруге болмайды.
- Кептіру циклінің соңғы бөлігі барабанда қалған заттардың жоғары температурадан зақымдалмауын қамтамасыз ету үшін жылусыз (салқындату циклі) орындалады.
- Кептіру циклі аяқталғанға дейін машинаны ешқашан тоқтатпаңыз, егер барлық заттарды дереу алып, жылуды кетіру үшін жайып қою мүмкін болмаса.
- Киімдерді барабанға салмас бұрын, киімдердің қалталарындағы барлық бөгде заттарды, әсіресе оттықтарды, сіріңкелерді және т.б. алып тастаңыз.

Кір жуғыш машинаның жұмыс істеуіне арналған қоршаған орта жағдайлары:

– Қоршаған ортадағы ауа температурасы +5-тен +40°C-қа дейін.
– Салыстырмалы ауа ылғалдылығы 95%-дан аспауы керек (+25°C температурада).

Егер құрылғы 0°C-тан төмен температурада пайдаланылса, оның кіріс клапаны мен ағызу жүйесі зақымдалуы мүмкін.

Егер машина нөлден төмен температурада болса, оны температурасы 5°C-тан жоғары бөлмеге ауыстыру керек және пайдаланар алдында сумен жабдықтау шлангісінің және ағызу шлангінің ерігеніне көз жеткізіңіз.

Өндіруші қауіпсіздік талаптарын елемеуден, өнімді пайдалану ережелерін сақтамаудан немесе басқару элементтерін дұрыс реттемеуден туындаған залал үшін жауапты емес.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

АРНАЙЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ (БАЛАЛАР МЕН МҮГЕДЕКТЕРІ БАР АДАМДАРҒА ҚАТЫСТЫ)

- Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеңіз.
- Құрылғы пайдаланылмаған кезде, балалардың ішке кіріп кетпеуін немесе есікті жауып кетпеуін қадағалаңыз.
- Бұл құрылғы 8 жасқа толмаған балаларға немесе физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдарға, егер оларға бақылау жасалмаса және құрылғыны қауіпсіз пайдалану және онымен байланысты қауіптер туралы айтылмаса, пайдалануға арналмаған.
- 3 жасқа толмаған балаларға құрылғыны тек ересектердің бақылауымен пайдалануға рұқсат етілуі керек.
- Балаларды жуғыш заттар мен шайғыш заттардан аулақ ұстаңыз. Оларды жуғыш зат қалуы мүмкін ашық есіктерден аулақ ұстаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ҚОЗҒАЛТЫРУ

- Қуат сымын ажыратыңыз.
- Су шүмегін жабыңыз.
- Машина есігі мен жуғыш зат диспенсерінің дұрыс жабылғанын тексеріңіз.
- Кіріс және ағызу шлангілерін ажыратыңыз.
- Машина мен шлангілерден барлық суды төгіңіз.
- Тасымалдау болттарын қайта орнатыңыз (міндетті).

ЭКОЛОГИЯЛЫҚ ЕСКЕРТУ



Аспапты орнатқаннан кейін қауіпсіздік пен қоршаған ортаны қорғау шарттарын ескере отырып, орау материалын тастаңыз. Тастанды қаптама материалдарын қайта пайдалану үшін қоқыстың ерекшеліктеріне қарай (фольга, картон, көбікпласт) арнайы қарастырылған қоқыс қабылдағыштарға тастаңыз. Кез келген электр құрылғысын қоқысқа тастамас бұрын, бұл құрылғыны басқалар пайдаланбауы үшін оның кабелін кесіп тастаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

СИПАТТАМАЛАР	MFWD14116WH05, MFWD14116S05
ОРНАТУ ТҮРІ	Жеке тұрған құрылғы
Құрылғы түрі	Автоматты
КІР ЖҮКТЕУ ТҮРІ	Фронтальдық
БАСҚАРУ	Сенсорлық
ҚҰРЫЛҒЫ МОТОР ТҮРІ	Инверторлы қозғалтқыш, тікелей жетек
СУ КІРУ ҚЫСЫМЫ	0,03-1,0 МПа
КІРДІҢ МЕКСІМДІ САЛМАҒЫ (жуу/кептіру)	11 / 6 кг
АЙНАЛУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ	1400 айн/мин
БАСҚАРУ ПАНЕЛІН ҚҰЛЫПТАУ	Иә
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ КЕШІКТІРІП ІСКЕ ҚОСУЫ	Иә
СУ ӨТКІЗБЕЙТІН ДӘРЕЖЕСІ	IPX4
СЫРТҚЫ ӨЛШЕМДЕРІ (ЕхТхБ)	595×570 (құрылғы корпусынан алдыңғы панельге дейін 495 мм)×850 мм
ТАЗА САЛМАҒЫ	68 кг

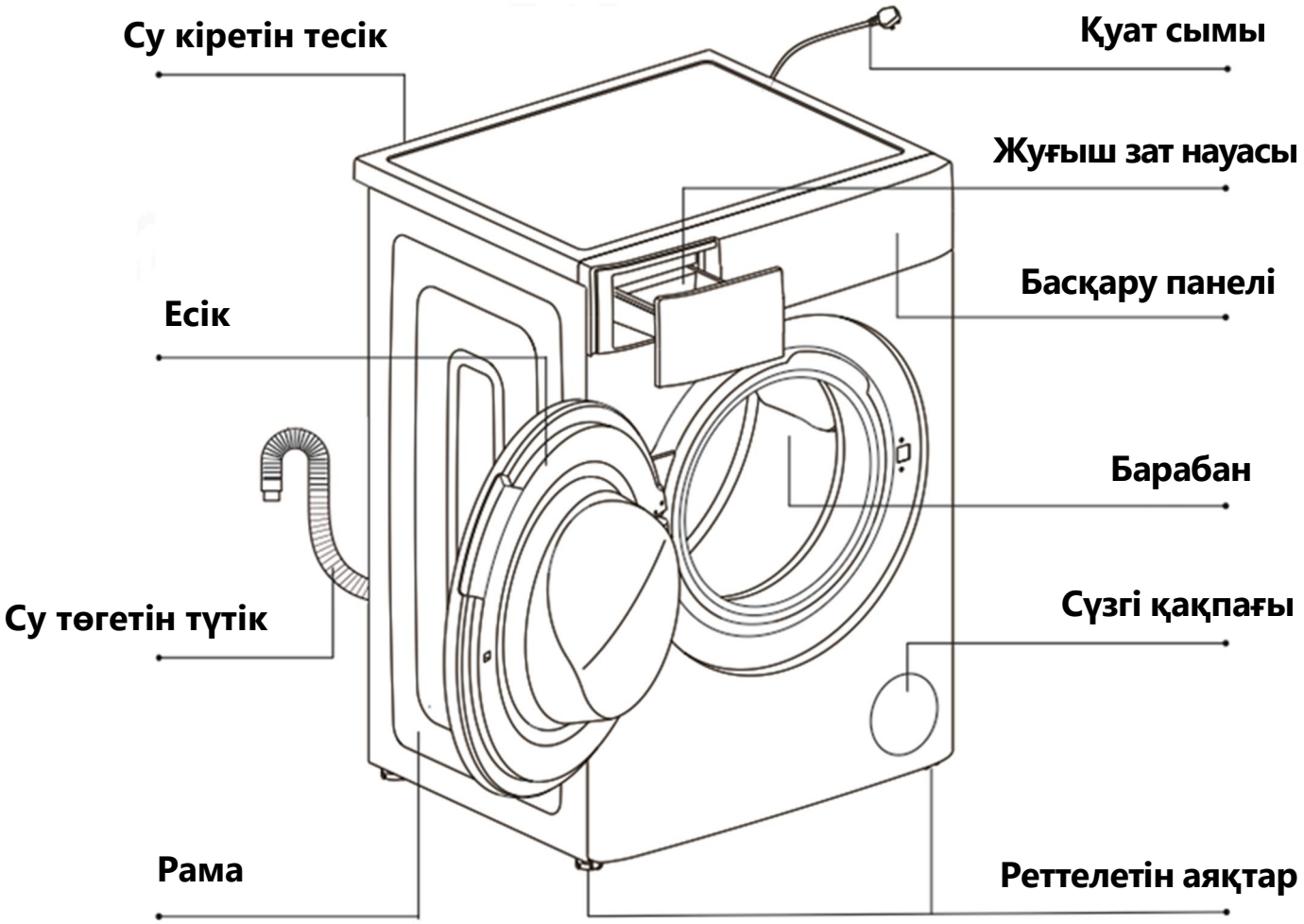
ЭЛЕКТР ТҰТЫНУ ДЕРЕКТЕРІ

СИПАТТАМАЛАР	ЗНАЧЕНИЕ
КЕРНЕУ	220-240 В~, 50 Гц
МАКСИМАЛДЫ ТОК	10 А
ҚУАТ ТҰТЫНУ (жуу/кептіру)	2000 / 1600 Вт
ҚУАТ ТҰТЫНУ (Өшіру режимі)	0,5 Вт
ШУ ДЕҢГЕЙІ (жуу/сығу/кептіру)	62/76/69 дБ
ЖУУ КЛАССЫ	A
СУ ТҰТЫНУЫ (жалпы)*	175 л / цикл
ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ТҰТЫНУ*	8,05 кВт·сағ / цикл (жалпы); 1,10 кВт·сағ/ цикл (жуу)
ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ КЛАССЫ	B

*Барабанның толық жүктемесімен 60°C температурадағы «Хлопок» (Мақта) бағдарламасын пайдаланып, бөлек жуу циклдарын қоса алғанда, стандартты жуу және кептіру циклдарына негізделген. Нақты су мен энергия тұтыну құрылғының қаншалықты жиі пайдаланылатынына және таңдалған бағдарламаларға байланысты.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СЫРТҚЫ КӨРІНІСІ*



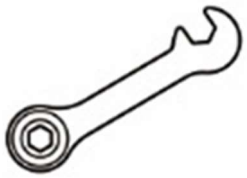
*Құрылғының сыртқы түрі суреттерде көрсетілгеннен өзгеше болуы мүмкін.



Пайдалану нұсқаулары



Суық сумен Жабдықтау шлангі



Кілт



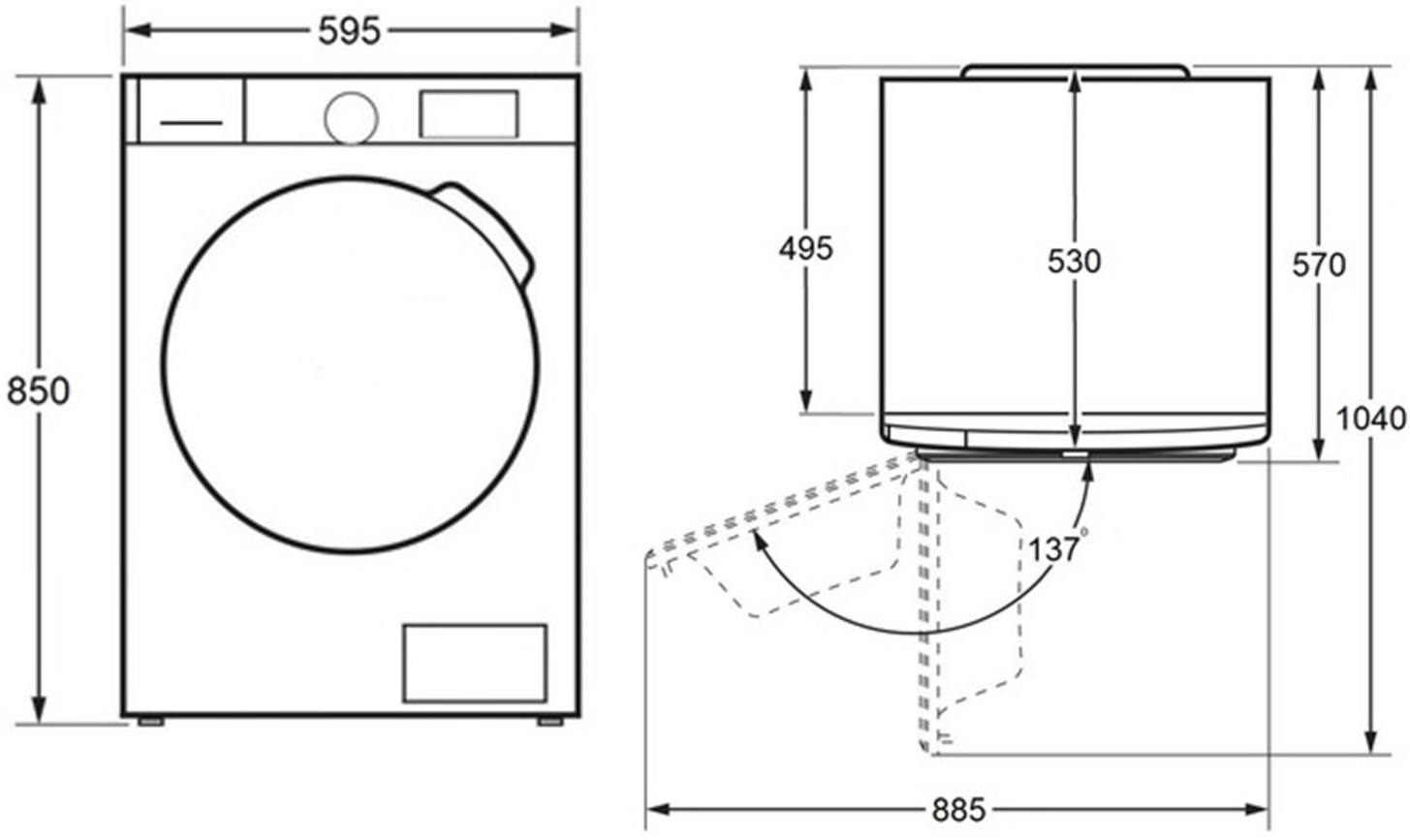
Тасымалдау болттарының тесіктеріне арналған тығындар

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚАПТАМАДАН АШУ ЖӘНЕ ТЕКСЕРУ

- Картон қаптамасын және көбікті ендірмелерді алып тастаңыз және кір жуғыш машинаның зақымдалмағанын тексеріңіз. Күмәніңіз болса, кір жуғыш машинаны пайдаланбаңыз және қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Машинаны көтеріп, тіреуішті алыңыз. Көбік үшбұрышының құрылғы корпусынан тіреуішпен бірге шығатынына көз жеткізіңіз. Егер олай болмаса, машинаны бүйір панельдердің біріне қойып, үшбұрышты қолмен алыңыз.
- Қуат сымын және ағызу шлангісін бекітетін таспаны алыңыз.
- Сумен жабдықтау шлангісін барабаннан алыңыз.
- Барлық керек-жарақтар мен компоненттердің бар-жоғын тексеріңіз.
- Қаптама материалдарын (қаптама пленкасы, көбікті қосымшалар және т.б.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз, себебі олар олар үшін айтарлықтай қауіп төндіреді.
- Егер құрылғы жеткізілмес бұрын суық ортада болса, оны қосар алдында бірнеше сағат бойы бөлме температурасында қалдырыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ӨЛШЕМДЕРІ (миллиметрмен)



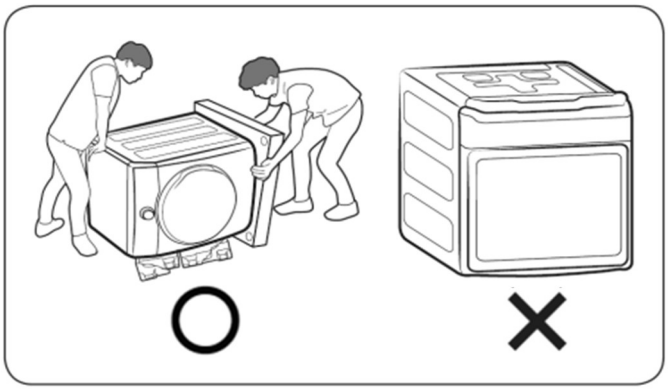
ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ДҰРЫС ОРНАТУ

Құрылғыны дұрыс орнатпау шамадан тыс шу, діріл және судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

- Басқару панелінен қорғаныш пленканы алып тастаңыз (егер сіздің моделіңізде болса).
- Кір жуғыш машинаны жылжытқан кезде, оны ашық есіктен немесе үстіңгі қақпақтан көтермеңіз.
- Кір жуғыш машинаны жалғыз жылжытпаңыз.
- Жарақаттанудан немесе созылудан сақтану үшін құрылғыны көтеріп және тасымалдаған кезде қорғаныш қолғап киіңіз.
- Машинаны қатты, тегіс еден бетіне, жақсырақ бөлменің бұрышына қойыңыз.
- Төрт аяғыңыздың да еденге мықтап тиіп тұрғанына және машинаның тегіс тұрғанына көз жеткізіңіз (деңгейгішті пайдаланыңыз).
- Кір жуғыш машинаны кілемге немесе ағаш еденге орнатпаңыз.
- Құрылғыңыздың түбіндегі желдету тесіктерінің (егер сіздің моделіңізде болса) кілеммен немесе басқа ұқсас материалдармен бітелмегеніне көз жеткізіңіз.

Кір жуғыш машинаны ешқашан артқы немесе алдыңғы жағына қоймаңыз.

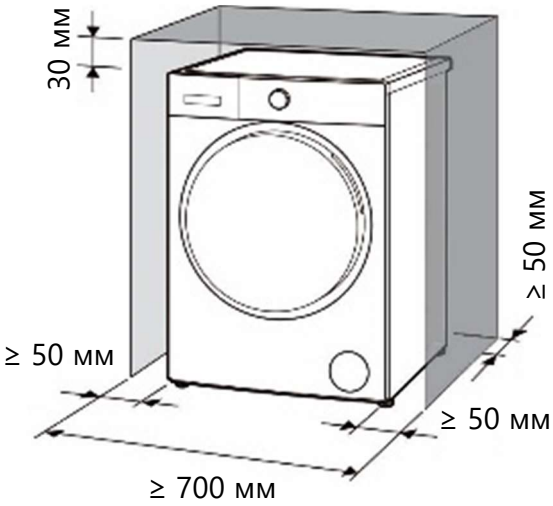


ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУҒА АРНАЛҒАН ОРЫНДЫ ТАҢДАУ

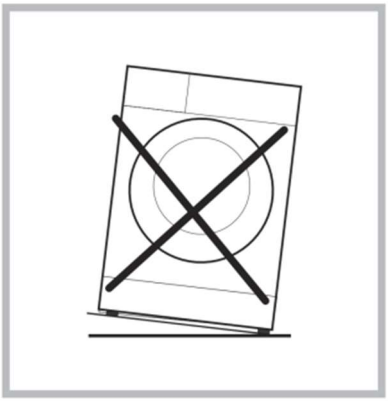
Назар аударыңыз! Жұмыс кезінде машинаның қозғалуына жол бермеу үшін оның тұрақтылығын қамтамасыз ету өте маңызды.
Орнату кезінде, төмендегі суретте көрсетілгендей, қабырғалардан минималды қашықтықты сақтаңыз.
Құрылғының қуат сымына тірелмегеніне көз жеткізіңіз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

Кір жуғыш машинаны орнатуға болмайтын жерлер:
- Ылғал жерде немесе кір жуғыш машина жаңбырға ұшырауы мүмкін жерде сақтаңыз, себебі бұл электр тогының соғуына немесе өртке әкелуі мүмкін.
- Тегіс емес немесе тұрақсыз еден аймағында, себебі бұл діріл мен шу тудыруы мүмкін.
- Тікелей күн сәулесінде, себебі бұл ақаулыққа немесе деформацияға әкелуі мүмкін.
- Тұрақсыз құрылымдар мен беттерде, соның ішінде үстел үстілерінде, ағаш сөрелерде, шкафтарда және т.б.
- Құлыпталған бөлмеде, сырғымалы есіктің артында немесе көлік есігін толық ашу мүмкін емес жерде.



Кір жуғыш машинаны келесідей орнату керек:
- Берік, құрғақ және тегіс бетке.
- Желдетілетін жерде.
- Температурасы 0°C-тан жоғары бөлмеге.
- Көмір немесе газ қазандықтары сияқты жылу көздерінен алыс.



ТАСЫМАЛДАУ БОЛТТАРЫН АЛУ

ТАСЫМАЛДАУ БОЛТТАРЫН АЛЫП АЛЫҢЫЗ!

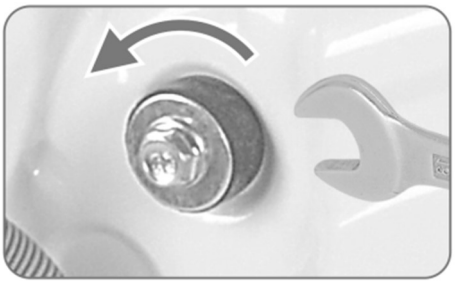
Тасымалдау болттарын алып тастамау құрылғының зақымдалуына әкелуі мүмкін!

Тасымалдау кезінде кір жуғыш машинаның зақымдалуын болдырмау үшін оның барабаны арнайы болттармен бекітіледі.

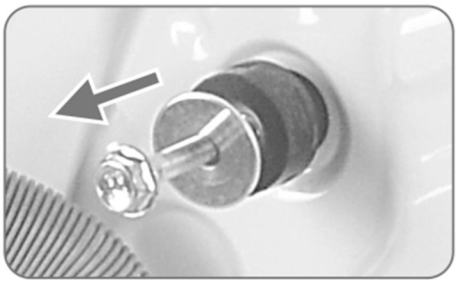
Кір жуғыш машина жұмыс істеп тұрған кезде тасымалдау болттарын алып тастамасаңыз, барабан зақымдалуы мүмкін. Айналдыру циклі кезінде машина қатты дірілдеп, айтарлықтай шулы болады.

Алғаш қолданар алдында барлық 4 тасымалдау болтын толығымен алып тастаңыз!

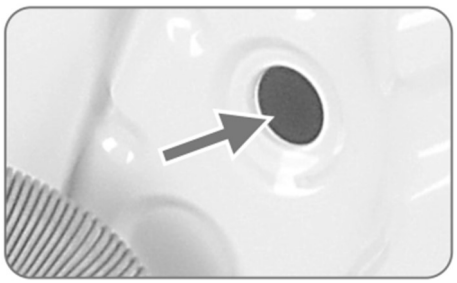
ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ



1. Кілтті пайдаланып, барлық 4 тасымалдау болтын босатыңыз



2. Болттарды бір жағынан екінші жағына шайқап, оларды алыңыз.



3. Жиынтықта берілген пластикалық тығындармен тесіктерді жабыңыз.

Тасымалдау болттарын сақтаңыз!

Егер сізге болашақта машинаны тасымалдау қажет болса, олар қажет болуы мүмкін. Бұл жағдайда тасымалдау болттарын кері ретпен орнатыңыз.

Кір жуғыш машина жуу циклінің соңында суды кетіру үшін жоғары айналдыру жылдамдығын пайдаланады. Кір жуғыш машинаның тегіс болуы және аяқтарының еденге біркелкі басылуы маңызды. Бұл кір жуғыш машинаның ең тыныш, дірілсіз жұмысын қамтамасыз етеді.

Кір жуғыш машинаны берік және тегіс еденге, жақсырақ бөлменің бұрышына орнату керек.

Егер кір жуғыш машина ағаш немесе паркет еденге орнатылған болса, оның салмағын астына кемінде 60x60 см және қалыңдығы кемінде 3 см фанера парағын қою арқылы таратыңыз. Фанераны еденге бекітіңіз.

Егер еден тегіс болмаса, кір жуғыш машинаның аяқтарын тегіс болатындай етіп реттеңіз. Тегістеу кезінде кір жуғыш машинаның аяқтарының астына ештеңе қоймаңыз.

Кір жуғыш машинаның аяқтарын қажетті ең төменгі биіктікке дейін созыңыз. Аяқтар неғұрлым алысқа созылса, кір жуғыш машинаның дірілдеу қабілеті соғұрлым жоғары болады.

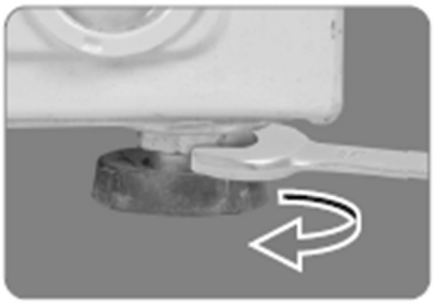
ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

Құрылғының аяқтарын реттеу

1. Кір жуғыш машинаның қай аяқтарын ұзарту керектігін анықтаңыз.
2. Кілтті пайдаланып, бекіткіш гайканы босатыңыз.
3. Аяқты босату үшін біреуге машинаның бұрышын аздап көтеруді тапсырыңыз. Кір жуғыш машинаның бұрышын қажетті биіктікке көтеру үшін аяқты қажетінше төмен қарай бұраңыз.
4. Егер биіктік дұрыс болса, аяқты орнына бекіту үшін бекіткіш гайканы құрылғының корпусына қарай кілтпен қатайтыңы.



5. Деңгейді пайдаланып, кір жуғыш машинаның солдан оңға және алдынан артқа қарай тегіс орналасқанына көз жеткізіңіз.
6. Кір жуғыш машинаның жоғарғы панелінің әр бұрышын басып, оның шайқалмауын қамтамасыз етіңіз. Ешқандай соққы немесе тербеліс болмауы керек. Дірілдің алдын алу үшін кір жуғыш машинаның барлық аяқтары еденге мықтап тірелуі керек.
7. Кір жуғыш машина тегіс және тұрақты болғаннан кейін, барлық контргайкаларды кілтпен машина корпусына қарай мықтап қатайту арқылы аяқтарды бекітіңіз. Контргайкаларды қатайту кезінде, өлшенген биіктіктің тұрақты болып қалуын қамтамасыз ете отырып, аяқтарының айналуына жол бермеу үшін оларды орнында ұстаңыз.



Құрылғының аяқтарын бұрап алыңыз



Құрылғының аяқтарын бұрап бекітіңіз

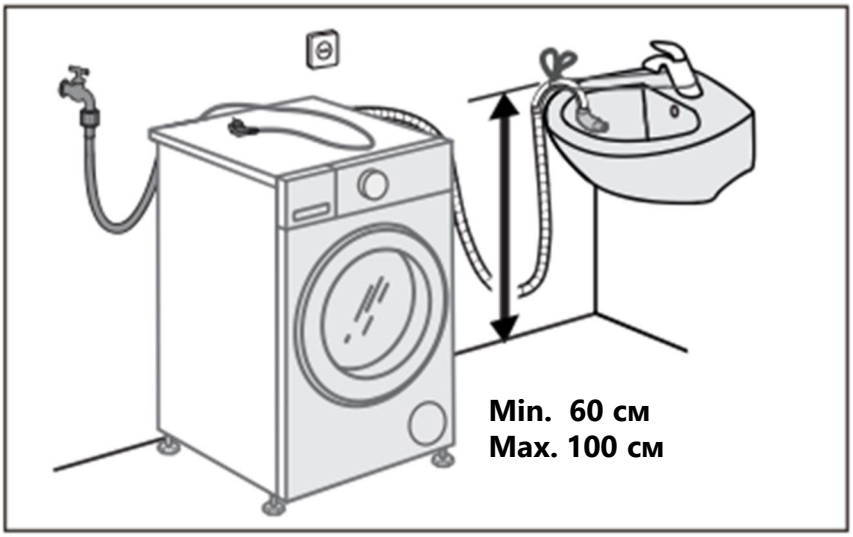


Гайкаларды қатайтыңыз

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

СУ АГУ ШЛАНГІСІН ОРНАТУ

Қосылу нүктесінің биіктігі
Еден үстіндегі жоғарғы дренаж нүктесінің биіктігі 60 см мен 100 см аралығында болуы керек.



Дренаж құбырына қосылу

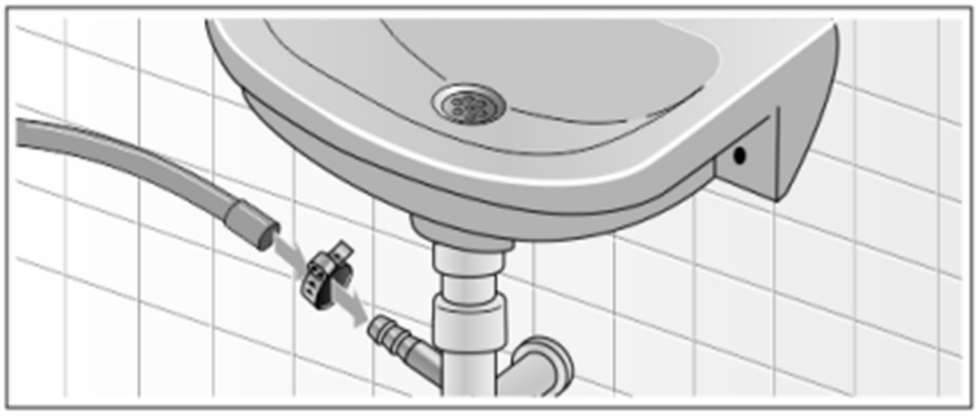
Су төгетін түтікті шынтаққа бекітіңіз (жинаққа кірмейді).
Төмендегі суретте көрсетілгендей, шынтағын ағызу шлангісіне шлангтың ұшынан 10 см қашықтықта орналастырыңыз. Ағызу шлангының бұл бөлігін ағызу құбырына салыңыз. Пайдалану кезінде шлангтың ағызу құбырынан түсіп кетуіне жол бермеу үшін шынтағын және шлангты нейлон қысқышпен бекітіңіз. Су төгетін түтік ағызу құбырына салынған кезде, оның ұшы 15 см-ден артық салынбағанына көз жеткізіңіз. Егер түтік тым терең енгізілсе, бұл сифондау нәтижесінде барабаннан судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін, яғни барабан толып жатқанда үнемі босап қалады.



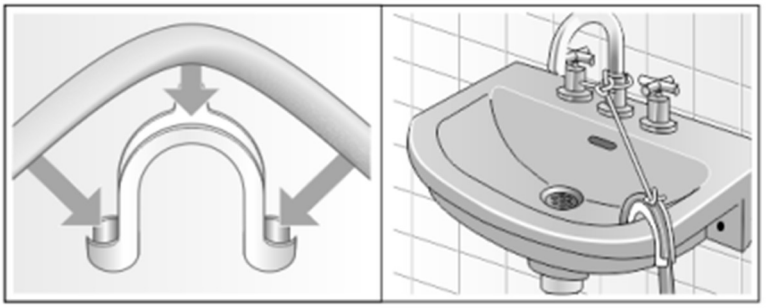
Раковина сифонына қосылу

Су төгетін түтікті сифонға ⌀20-44 мм қысқышпен (құрылыс материалдары дүкендерінде сатылады) жалғаңыз.
Қосар алдында, егер бар болса, муфтадан ашалар мен адаптерлерді алып тастаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ



Кір жуғыш машинадан раковинаға суды ағызып жатырмыз



Мыналарға көз жеткізіңіз:

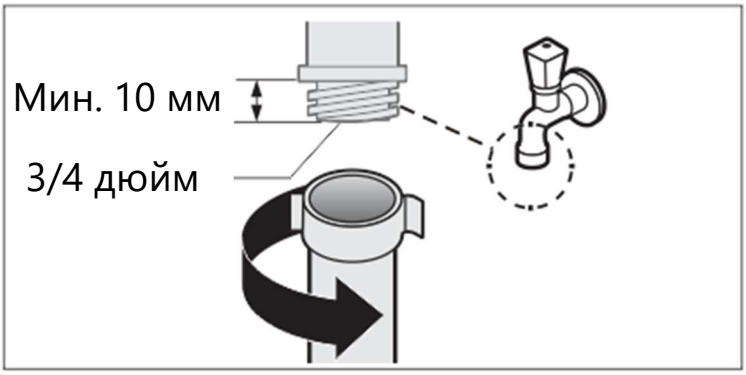
- Раковинаның ағызу құбырында тығын жоқ.
- Ағызу түтігінің ұшы ағынды суға тиіп тұрмаған.
- Раковинаның ағызу құбыры таза, толық жұмыс істейді және ешқандай кедергісіз.
- Су төгетін түтікті раковина жиегіне мықтап бекітіңіз.
- Су төгетін түтіктің майысып, тартылып немесе тартылып қалуына жол бермеңіз.
- Шлангты ұзарту ұсынылмайды. Өте қажет болған жағдайда, ұзартқыш бастапқы шлангпен бірдей диаметрде болуы керек және ұзындығы 1,50 м-ден аспауы керек.

Назар аударыңыз! Дренаж түтігін майыстырмаңыз, созбаңыз немесе қыспаңыз және оны өзгертпеңіз. Дренаж түтігін дұрыс орнатпаңыз, су ағып кетуі мүмкін.

СУМЕН ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУГЕ ҚОСЫЛУ

Сумен жабдықтау шлангісін төмендегі суреттерде көрсетілгендей жалғаңыз.

1. Сумен жабдықтау шлангінің бір ұшын суық су шүмегіне жалғап, құралдарды пайдаланбай қолмен қатайтыңыз. Қосар алдында су мөлдір болғанша құбырды ағызыңыз.



ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

2. Сумен жабдықтау түтігінің екінші ұшын құрылғының артқы панеліндегі кіріс клапанының қосылымына жалғап, қолмен қатайтыңыз.
3. Ағып кетулерді тексеру үшін кранды ақырын ашыңыз.



Назар аударыңыз! Барлық қосылымдар ешқандай құралды пайдаланбай қолмен жасалуы керек. Қосылымдардың ағып кетпейтініне көз жеткізіңіз.

Кір жуғыш машинаны тек суық су кранына қосуға болады.

- Бұрын пайдаланылған сумен жабдықтау шлангісін ешқашан пайдаланбаңыз. Кір жуғыш машинамен бірге берілген жаңа шлангіні пайдаланыңыз.
- Су кіріс шлангісін майыстырмаңыз, созбаңыз немесе қыспаңыз, сондай-ақ оны өзгертпеңіз немесе қысқартпаңыз. Шлангты дұрыс орнатпау судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Шлангтың бұрандалы қосылымын тек қолмен қатайтыңыз.
- Сумен жабдықтау қысымы 0,03 және 1,00 МПа аралығында болуы керек. Егер жүйенің қысымы жоғары болса, қысымды төмендететін клапан орнатыңыз.
- Кір жуғыш машинаның қосылымдарында су кіріс клапанын толығымен ашу арқылы ағып кетулерді тексеріңіз.
- Құрылғы қысымсыз су жылытқыштың араластырғыш кранына қосылмауы керек.
- Сумен жабдықтау шлангісін үнемі тексеріп отырыңыз. Жарықтардың, майысудың немесе басқа механикалық зақымдардың алдын алыңыз. Қажет болса, оны сол типтегі жаңа шлангімен ауыстырыңыз.
- Егер сізге ұзынырақ сумен жабдықтау шлангі қажет болса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Жаңа шланг кем дегенде 1000 кПа су қысымына төтеп беруі керек.

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ОРНАТУ

ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ



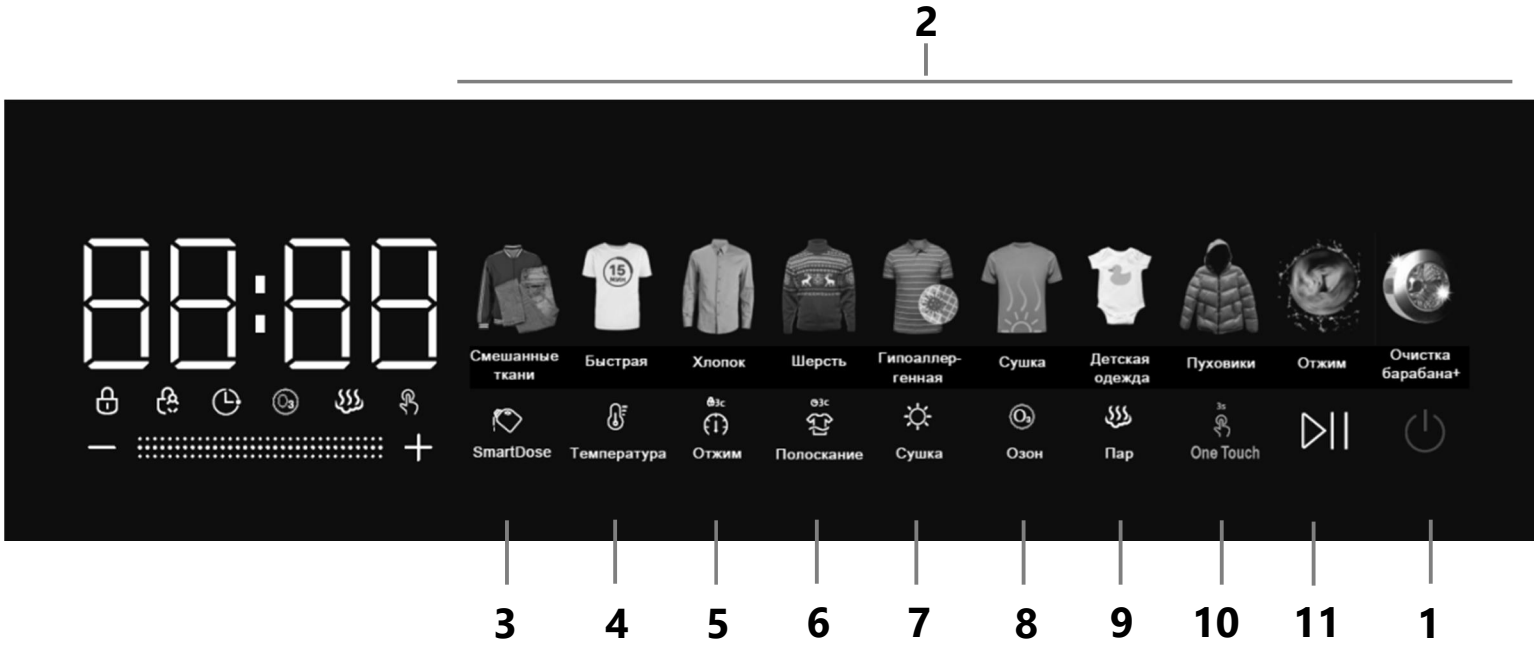
Электр тогынан сақ болыңыз!

Кір жуғыш машинаны электр желісіне қоспас бұрын

- Электр қосылымын білікті техник өндірушінің нұсқауларына және қолданыстағы қауіпсіздік ережелеріне сәйкес орындауы керек.
- Қолданыстағы ережелерге сәйкес, кір жуғыш машина жерге қосылған розеткаға қосылуы керек.
- Қуат көзінің кернеуі кір жуғыш машинаның номиналды кернеуіне (220-240 В~) сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Кір жуғыш машинаны пайдаланған кездегі максималды ток күші 10 А құрайды. Үйіңіздегі электр жүйесінің (кернеу, максималды ток күші, сым түрі және жағдайы) кір жуғыш машинаның максималды қуат көрсеткішіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Электр розеткасы кір жуғыш машинаның ашасының түріне сәйкес келуі керек. Егер ол сәйкес келмесе, розетканы немесе ашаны ауыстыру керек. Ауыстыруды білікті электрик жүргізуі керек.
- Розеткаға қол жеткізу қиын болған жағдайда кір жуғыш машинаны қуат көзінен электр қондырғыларының ережелеріне сәйкес ашаны немесе розетканың алдына орнатылған көп полюсті қосқышты пайдаланып ажырату мүмкін болуы керек.
- Электр ашасына немесе екі полюсті қосқышқа әрқашан, тіпті орнатқаннан кейін де қол жеткізуге болады.
- Қосу үшін ұзартқыш сымдарды, көп ашалы розеткаларды немесе адаптерлерді пайдаланбаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



*Басқару панелінің суреті тек анықтама ретінде берілген. Өнімнің нақты көрінісі аздап өзгеше болуы мүмкін.

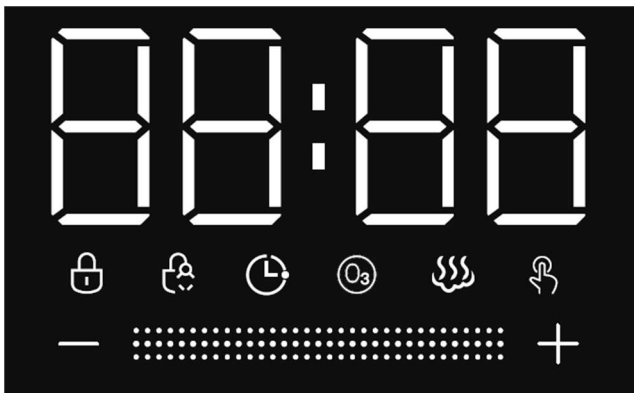
1	**Құрылғыны қосу және өшіру түймесі**	Машинаны қосу немесе өшіру үшін түймені бірнеше секунд басып тұрыңыз. Егер сіз машинаны жуу циклы кезінде өшірсеңіз, ағымдағы жуу бағдарламасы тоқтатылады.
2	**Бағдарламаларды таңдау**	Жуу және кептіру бағдарламаларын таңдау үшін түймелерді басыңыз. («Бағдарлама кестесін» қараңыз)Қажетті бағдарламаның суретін түртіңіз. Оның ұзақтығы дисплейде көрсетіледі.
3	**SmartDose (жуғыш затты автоматты түрде мөлшерлеу)**	Жуғыш затты автоматты түрде мөлшерлеу жүйесін іске қосуға мүмкіндік береді. Машина кірдің салмағына, таңдалған бағдарламаға және т.б. негізделіп, жуғыш заттың оңтайлы мөлшерін таңдайды.
4	**Температура**	Таңдалған жуу бағдарламасы үшін су температурасын таңдаңыз. Дисплейде таңдалған температура көрсетіледі.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

5	**Отжим (Айналдыру)** 	Берілген жуу бағдарламасы үшін қажетті айналдыру жылдамдығын орнатуға мүмкіндік береді. Таңдалған жылдамдық дисплейде көрсетіледі. Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде басқару панелін құлыптау үшін «Отжим» түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.
6	**Полоскание** **(Шаю)** 	Ағымдағы жуу циклындағы шаю циклдарының санын өзгертуге мүмкіндік береді. Бағдарламаның кешіктірілген бастау параметріне кіру үшін «Полоскание» түймесін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз.
7	**Сушка (Кептіру)**	Кептіру уақытын орнату үшін басыңыз. Кептіру уақыты экранда көрсетіледі. Кейбір бағдарламалар кептіру циклін қосуға мүмкіндік бермейді.
8	**Озон**	Бір рет басу жуу бағдарламасындағы соңғы сығу циклынан кейін озонмен өңдеу циклін қосуға мүмкіндік береді. Бөлек озон циклін тікелей іске қосу үшін осы түймені басып тұрыңыз.Кейбір бағдарламалар бұл мүмкіндікті қосуға мүмкіндік бермейді.
9	**Пар (Бумен)**	Таңдалған жуу бағдарламасына бу циклін қосу үшін басыңыз.
10	**One Touch (Бір рет басу арқылы жылдам іске қосу)**	Арнайы One Touch бағдарламасын іске қосу үшін түймені 3 секунд басып тұрыңыз (Бағдарламалар мен функцияларды сипаттайтын бөлімді қараңыз).
11	**«Бастау/Үзіліс»** 	Таңдалған бағдарламаны бастау немесе кідірту үшін осы түймені басып тұрыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

ДИСПЛЕЙ



Дисплейде қосымша функциялардың индикаторлары, жуу және кептіру бағдарламасының орындалу уақыты, кешіктірілген іске қосу уақыты, басқару панелінің құлыптауының іске қосылуы және қате кодтары көрсетіледі.

Есік құлыптаулы индикатор	Жанып тұрған белгі есіктің құлыптаулы екенін білдіреді. Цикл кезінде есікті ашу үшін Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз. Зақымдануды болдырмау үшін есікті ашпас бұрын белгісі сөнгенше күтіңіз.
Басқару панелінің құлыптау индикаторы	Жанып тұрған белгі басқару панелінің құлыптауы қосылғанын білдіреді (қосу/өшіру түймесінен басқа)
Кешіктіріп бастау индикаторы	Жанып тұрған таңба «білдіреді«Отложенный старт» функциясының белсендірілгенін. Бұл функцияны пайдаланған кезде, дисплейде кешіктірілген бастау уақыты көрсетіледі.
Озон индикаторы	Жанып тұрған таңба Озон функциясының белсендірілгенін білдіреді.
бу индикаторы	Жанып тұрған белгі «Пар» функциясының іске қосылғанын білдіреді
«One Touch» (бір рет түрту арқылы жылдам іске қосу)	Жанып тұрған таңба One Touch бағдарламасының іске қосылғанын білдіреді.
— + Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде, жарық жолағы бағдарламаның орындалу уақытын көрсетіп, процесті көрсетеді. «-» / «+» түймелері бағдарламаның ұзақтығын орнату үшін қолданылады (барлық бағдарламалар үшін қолжетімді емес).	

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

БАҒДАРЛАМАЛАРДЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Бағдарлама	Макс. темп.	Барабанға кірдің ең көп мөлшері		Сипаттама	Жуғыш зат		Желдеткіш
		Жуу	Кептіру		Әмбебап	Арнайы	
Хлопок	60°C	11 кг	6 кг	Мақтадан, зығырдан және мақта қоспаларынан жасалған күнделікті заттарға арналған	Г / П	—	О
Гипоаллер-генная	85°C	3 кг	—	Кенелерден немесе аллергендерден арылу қажет киімдер үшін.	—	Г	О
Смешанные ткани	60°C	11 кг	6 кг	Мақтадан жасалған әртүрлі заттарды, жеңіл және қалыпты ластанған синтетикалық заттарды және ақ және түрлі-түсті матадан жасалған заттарды бірге жууға арналған.	Г / П	—	О
Шерсть	40°C	1 кг	—	Жүн және жүн аралас киімдерін кір жуғыш машинада жууға арналған.	—	Г	О
Пуховики	40°C	2 кг	2 кг	Машинада жууға болатын мамық күртешелер үшін.	—	Г	О
Быстрая	40°C	1 кг	1 кг	Тез жууды қажет ететін аз мөлшердегі аздап кірлеген киімдер үшін.	Г / П	—	О
Детская одежда	85°C	5 кг	5 кг	Балалар киіміне тән дақтарды кетіруге арналған цикл.	Г / П	Г	О
Сушка	—	—	6 кг	Ылғал мақта бұйымдарын кептіруге арналған.	—	—	—
Отжим	—	11 кг	6 кг	Ауыр маталарды немесе қолмен жууды қажет ететін заттардың кептіру уақытын азайту үшін.	—	—	—
Очистка барабана+	85°C	—	—	Барабанды кір мен бактериялардан тазартады. Бұл бағдарламаны іске қоспас бұрын, барабанның бос екеніне көз жеткізіңіз.	—	—	—
One Touch	40°C	5 кг	—	One Touch түймесін 3 секунд басып тұру арқылы бастауға болатын арнайы цикл.	Г / П	—	О

Г = гель / сұйық жуғыш зат
П = ұнтақ жуғыш зат
О = міндетті емес
— = қолданылмайды

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Зауыттық сынақтан өткізгеннен кейін машинада қалған суды кетіру үшін кір жумай қысқа жуу циклын орындауды ұсынамыз. Төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

- Құрылғы электр желісіне, сумен жабдықтау жүйесіне және дренаж жүйесіне қосылуы керек.
- Машина барабанында бөгде заттардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Есікті жабыңыз. «Очистка барабана+» (Барабанды тазалау+) бағдарламасын іске қосыңыз.
- Бағдарлама аяқталғаннан кейін құрылғы одан әрі пайдалануға дайын.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

Қосымша ұсыныстар

Сұйық жуғыш затты пайдаланған кезде, «Отложенный старт» (Кешіктіріп бастау) функциясын пайдалану ұсынылмайды.

Мата жұмсартқыштар мен осыған ұқсас өнімдерді өндірушінің нұсқауларына сәйкес пайдалану керек.

Ұнтақ немесе сұйық жуғыш заттың қаптамасындағы мөлшерлеу бойынша ұсыныстарды орындаңыз.

Қолдануға ұсынылады:

- Кір жуғыш ұнтақ 20°C-тан 80°C-қа дейін
- Жүн жуғыш зат 20°C-тан 40°C-қа дейін

Кір жуғыш машиналар ең қиын дақтарды мінсіз кетіруді ғана емес, сонымен қатар кір жуғыш ұнтақты үнемдеуді де кепілдендіретін жаңа **Jet System** жуу технологиясын пайдаланады.

Машина кірді жай ғана суға салып қоймайды; ол оны үнемі айналып тұратын сабын ерітіндісімен сулайды. Бұл қысыммен жуғыш затты матаның талшықтарына енуге мәжбүр етеді, бұл киімді мүлдем таза етеді.

ONE TOUCH ЖУУ БАҒДАРЛАМАСЫ(БІР РЕТ БАСУ АРҚЫЛЫ ЖЫЛДАМ БАСТАУ)

Бұл бағдарлама кірдің салмағын анықтай алады және ақылды жууды жүзеге асыру үшін әртүрлі жуу уақыты мен температурасын біріктіре алады.

Бағдарлама басталғаннан кейін жүктемені талдау кезеңінде дисплейде « Auto » көрсетіледі. One Touch бағдарламасына кіру үшін ▷|| түймесін кем дегенде 3 секунд басыңыз: кір жуғыш машина бағдарламаны бірден іске қосады.

КЕПТІРУ БАҒДАРЛАМАЛАРЫ

1. Жуу + кептіру бағдарламасы

Барлық жуу бағдарламалары кептіру функциясын қосуға мүмкіндік бермейді.

Алдымен кірді барабанға салыңыз, есікті жабыңыз, қажетті бағдарламаны таңдаңыз (кептіру бағдарламасынан басқа) және келесі екі кептіру режимін таңдау үшін «Кептіру» түймесін басыңыз :

- **Автоматты түрде кептіру.** Дисплейде көрсетілетін кептіру уақытын орнату үшін «Сушка» түймесін бірнеше рет басыңыз. « Auto » пайда болған кезде автоматты түрде кептіру режимі іске қосылады. Кептіру уақыты киімнің мөлшері мен ылғалдылығына байланысты автоматты түрде есептеледі.
- **Уақыты белгіленген кептіру.** Кептіру уақытын орнату үшін «Сушка» түймесін басыңыз. «Сушка» түймесін қайта-қайта басыңыз, сонда сандық дисплейде кептіру уақыты көрсетіледі (30-60-90-120-150-180-210-240). Тиісті кептіру уақытын таңдаңыз. Содан кейін «Бастау/Үзіліс» түймесін басыңыз, сонда машина Жуу + Кептіру бағдарламасын бастайды, ал кептіру жуу циклінің соңында автоматты түрде басталады.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

2. Бөлек кептіру бағдарламасы

Мақтадан жасалған бұйымдарды кептіруге бөлек кептіру бағдарламасы жарамды. Деформациялануға немесе кішіреюге бейім киімдерді кептірмеңіз. Егер бөлек кептіру бағдарламасы таңдалса, кептірмес бұрын кептіргіңіз келетін заттарға бір сығу циклын орындау ұсынылады.

- Алдымен кірді барабанға салыңыз, есікті жабыңыз, кептіру бағдарламасын таңдаңыз, содан кейін автоматты кептіру режимін немесе уақыт бойынша кептіру режимін (жоғарыда сипатталғандай) таңдау үшін «Сушка» түймесін қайта-қайта басыңыз.
- Бағдарламаны іске қосу үшін «Бастау/Үзіліс» түймесін басыңыз.

3. Мамык күртешені кептіру бағдарламасы

Мамык күртешені кептіру үшін Жуу + Кептіру бағдарламасын пайдаланыңыз. «Пуховик» бағдарламасын таңдап, автоматты түрде кептіру режимін қосыңыз (Auto). Мамык күртешені кептіру үшін бөлек кептіру режимін пайдаланбаңыз. Кептіру нәтижесін жақсарту үшін әр циклде тек бір мамык күртешені кептіру ұсынылады.

КЕПТІРУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Егер киімдер тым дымқыл болса, машина кептіру уақытын автоматты түрде арттырады, ал дисплейде ұзақ уақыт бойы «0:20» көрсетіледі. Бұл ақаулықтың бар екенін білдірмейді.
2. Кептіру циклі кезінде су кранын ашық ұстаңыз, себебі суды салқындату және конденсациялық ылғалды кетіру үшін қажет.
3. Кептірудің максималды уақытын әртүрлі жолдармен анықтауға болады.
4. Шамадан тыс кептіруден қыртыстардың пайда болуын болдырмау үшін кептіру уақыты бастапқыда қажет болғаннан сәл қысқартылады, содан кейін кептіру нәтижесіне байланысты арттырылуы мүмкін.
5. Бөлек кептіру циклін бастамас бұрын, алдымен айналдыру циклін іске қосу ұсынылады.
6. Қажет болса, айналдырғаннан кейін киімді шешіп, содан кейін кептіру үшін барабанға қайтарыңыз.
7. Үлкен және көлемді заттар белгілі бір позицияларда біркелкі кебуі мүмкін. Егер заттар цикл соңында толығымен кеппесе, қосымша кептіру уақытын орнатыңыз.
8. Жүн маталар кептіруге жарамайды.
9. Деформациялануға немесе кішірейуге бейім киімдерді кептірмеңіз.
10. Кейбір бағдарламалар үшін кептіру функциясын қосу мүмкін емес.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

АРНАЙЫ БАҒДАРЛАМАЛАР

«**Пуховики**» – салмағы 2 кг-нан аспайтын бір мамық күртешеге, жастықтарға немесе мамық күртешелер сияқты қаз мамығымен толтырылған киімдерге арналған арнайы жуу циклы. Бұл заттарды барабанға шеттерін ішке қарай бүктеп салу ұсынылады (төмендегі суретті қараңыз) және барабанның жалпы сыйымдылығының 3/4 бөлігінен аспайтын бөлігін пайдалану ұсынылады. Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін сұйық жуғыш затты пайдаланып, оны жуғыш зат диспенсеріне салуды ұсынамыз.



«**Шерсть**» – циклі жүн маталарға арналған.

- Кір жуар алдында киімнің «кір жуғыш машинада жууға болады» деген жазуы бар екеніне көз жеткізіңіз.
- Кір жуғаннан кейін киімді дереу шешіп, түзетіп, шамадан тыс кептіруден туындаған деформацияны болдырмау үшін кептіріңіз.
- Киімнің зақымдалуын болдырмау үшін судың температурасын 40°C-тан асырмаңыз.
- Ең жақсы нәтижеге қол жеткізу және киімнің зақымдалуын азайту үшін арнайы жүн жуғыш затты пайдаланыңыз және 1 кг-нан артық киімді салмаңыз.

ҚОСЫМША ФУНКЦИЯ «ОЗОН»

Озонмен өңдеу бактериялардың 99,99%-ға дейін өлтіреді және жағымсыз иістерді кетіреді. Циклдің соңында озон кәдімгі оттегіге ыдырайды. Арнайы «Озон» циклі кезінде құрылғыға су қосылмайды.
Озон қабатын тазартудың екі түрлі әдісі бар:

1. Жуу бағдарламасы + Озон функциясы

Киім түріне байланысты тиісті жуу бағдарламасын таңдаңыз. «Озон» түймесін қысқаша басыңыз, сонда дисплейде көрсетілетін бағдарлама ұзақтығы біртіндеп артады, бұл «Озон» функциясының таңдалғанын көрсетеді. Бұл функцияны болдырмау үшін «Озон» түймесін қайтадан қысқаша басыңыз.

2. «Озон» бөлек циклі

Киімдерді тазалаған кезде (киімнің бетінде тотығуға немесе өңі кетуге бейім жабын, сондай-ақ сиямен басылған қаріптер немесе дизайндар болмауы керек), сіз бөлек озон циклін пайдалана аласыз.
Киімдерді барабанға салғаннан кейін, есікті жабыңыз, сигнал естіліп, кір жуғыш машина іске қосылғанша «Озон» түймесін басып тұрыңыз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Бұл функция іске қосылған кезде, озон қара немесе оңай өңі кететін киімдер мен заттардың түсінің өзгеруіне әкелуі мүмкін. Сондықтан, «Озон» циклін пайдалану ұсынылады:

- Тек ақ немесе ашық түсті киімдерге арналған.
- Тек тотығуға немесе өңі кетуге төзімді және сиямен жасалған белгілері немесе өрнектері жоқ жабыны бар заттарды тазалауға арналған.
- Озонды тазаламас бұрын, киім мен заттардың түсі өшпейтін және түсі өшпейтін бөліктерін бөлек ұстау керек.

ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР

«**Отсрочка старта**» – бұл функцияны пайдаланып, бағдарламаның аяқталу уақытын (бағдарламаның орындалуын циклдің аяқталу уақытына дейін кейінге қалдыру) бір сағаттан 24 сағатқа дейінгі ең жоғары мәнге дейін орнатуға болады.
Қажетті жуу бағдарламасын таңдағаннан кейін, бірақ «Бастау/Үзіліс» түймесін баспас бұрын, дисплейде уақыт мәні пайда болғанша «Полоскание» түймесін басып тұрыңыз. Уақыт мәнін өзгерту үшін түймені басып тұрыңыз. Қажетті мәнге жеткенде түймені жіберіңіз.



Жуу бағдарламасының ұзақтығы көрсетілген жууды аяқтау уақытында ескеріледі.

Мысал:
Жуу уақыты – 1 сағат 30 минут.
Жууды аяқтау уақыты – 8 сағат.
Дисплейде «8 сағат» көрсетіледі және жуу циклы басталғанға дейін кері санақ басталады (шамамен 6 сағат 30 минут). Осыдан кейін дисплейде «1:30» көрсетіледі, жуу циклы басталады және кері санақ басталады. Сондықтан бағдарлама орнатылғаннан бастап жуу циклының соңына дейінгі уақыт шамамен 8 сағатты құрайды.
Бұл функцияны болдырмау үшін, көрсетілген бағдарламаны іске қоспас бұрын кез келген басқа бағдарламаны таңдаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

Назар аударыңыз!

- Кейбір жуу бағдарламалары үшін жуудың кейінге қалдырылған соңын орнату мүмкін емес.
- Жуу бағдарламасының аяқталу уақыты құбырдағы су қысымына, дренаж тиімділігіне, киім түріне, су температурасына және басқа жағдайларға байланысты нақты бөлінген уақыттан өзгеше болуы мүмкін.

Басқару панелінің құлыпы

1. Құлып жуу/кептіру процесіне рұқсатсыз араласудың алдын алады (мысалы, кішкентай балалардың түймелерді кездейсоқ басуынан).
2. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде, құлыптау функциясын орнату немесе болдырмау үшін «Отжим» түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.
3. Құлып орнатылғаннан кейін, тиісті индикаторы жанады, есік ашылмайды, басқару панелі құлыпталады және түймелерінен басқа барлық түймелер жауап беруді тоқтатады. түймесін басу арқылы құрылғыны өшіруге болады.

БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ БАҒДАРЛАМАСЫ

«Очистка барабана+» кір жуғыш машинаның барабанын мұқият тазалау және зарарсыздандыру үшін қолданылады.

«Очистка барабана+» бағдарламасын таңдау сенсорын 3 секунд бойы басу кептіргішті ішкі тазалау режиміне ауыстырады. Іске қосылғаннан кейін, бұл режим пайдалану кезінде жиналуы мүмкін кез келген түкті, шашты және шаңды кетіреді.

Барабан тазалау және кептіргіштің ішкі тазалау функцияларын ауыстыру үшін, Drum Clean+ түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

Бұл бағдарламаларды іске қоспас бұрын, барабанда ешқандай зат жоқ екеніне көз жеткізіңіз — ол бос болуы керек. Барабанға ешқандай жуғыш заттар қоспаңыз.

Бағдарламалардың ұзақтығын реттеу

Бағдарламаның жұмыс уақытын «-» және «+» түймелерін пайдаланып реттеуге болады. Жаңа жуу уақыты сандық дисплей экранында пайда болады. Машина жаңа параметрге сәйкес жұмыс істейді.
Кейбір бағдарламалар үшін жуу уақытын өзгерту мүмкін емес екенін ескеріңіз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

Артқы жарық

- Бағдарлама немесе функция орнатылған кезде артқы жарық әрқашан жанады.
- Бағдарлама кідіртілгенде, машина есігі ашылған кезде артқы жарық жанады.
- Бағдарлама барысында жуу кезеңін ауыстырған кезде артқы жарық автоматты түрде жанады.
- Басқару панеліндегі кез келген түймені басқан кезде артқы жарық әрқашан жанады.

Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде киім қосу

Бағдарлама іске қосылғаннан кейін, машинаны кідірту үшін Бастау/Үзіліс түймесін басып тұрыңыз. Егер  есік құлыптау белгісі сөнсе, есікті ашып, кірді қосуға немесе алуға болады.

Жұмыс аяқталғаннан кейін есікті жабыңыз, Бастау/Үзіліс түймесін қайтадан басып ұстап тұрыңыз, сонда машина тоқтаған жерінен жұмысын жалғастырады.



Маңызды! Егер барабандағы су деңгейі немесе температурасы тым жоғары болса, есіктің құлыптаулы индикаторы жанып тұрады. Есікті ашу мүмкін болмайды және бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде киімдерді қосу немесе шешу мүмкін болмайды.

Жүктемені теңестіру жүйесі

Кір жуғыш машинада теңгерімсіздікті автоматты түрде анықтау жүйесі бар. Егер сығу циклі кезінде киімдер біркелкі бөлінбесе, кір жуғыш машина барабан жүктемесі біркелкі болғанша киімдерді қайта таратады. Егер кірді белгілі бір уақыт ішінде біркелкі тарату мүмкін болмаса, шамадан тыс дірілдің алдын алу үшін барабан айналмайды. Осы кезде, киімдердің шатасып қалғанын тексеріп, барабандағы киімдерді қайта таратқаннан кейін «Отжим» бағдарламасын іске қосыңыз.

Джинсы, свитер, сүлгілер және т.б. сияқты аз мөлшердегі киімдерді жуған кезде, машина теңгерімсіздікке байланысты сығу циклін аяқтамауы мүмкін. Үлкен және кіші заттарды оңай қайта бөлу және сығу циклін тегіс ету үшін мүмкіндігінше жиі бірге жуу керек.



Ескерту: кірдің түрлері мен материалдарының әртүрлілігіне байланысты кір жуғыш машинаның автоматты теңестіру жүйесі цикл кезінде барабандағы кірді бірнеше рет қайта таратуы мүмкін, бұл айналдыру уақытын арттырады. Бұл қалыпты жағдай және кір жуғыш машинаның ақаулығын білдірмейді..

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

SmartDose функциясы (жуғыш затты автоматты түрде мөлшерлеу)

Бұл функция жуғыш затты автоматты түрде мөлшерлеу жүйесін іске қосуға мүмкіндік береді, соның арқасында машина таңдалған бағдарламаға және орнатылған параметрлерге сәйкес әр жуу алдында белгілі бір мөлшерде жуғыш зат қосады.

Функцияны іске қосу үшін алдымен жуу бағдарламасын таңдаңыз. Содан кейін SmartDose түймесін басыңыз. Дисплейде таңдалған мөлшерлеу режимі көрсетіледі:

Au – жуғыш затты автоматты түрде мөлшерлеу;
L1 – жуғыш заттың аз мөлшерін қосу;
L2 – кір жуғыш заттың орташа мөлшерін қосу;
L3 – жуғыш затты көбірек қосу;
off – автоматты мөлшерлеу функциясы өшірілген.

Қажетті режимді таңдау үшін SmartDose түймесін қажетті рет басыңыз.

Егер бұл мүмкіндік қосылған болса және жуғыш зат тартпасында жуғыш зат жеткіліксіз болса, SmartDose белгішесі қызыл түспен жанады. Тартпаға жуғыш зат салыңыз.

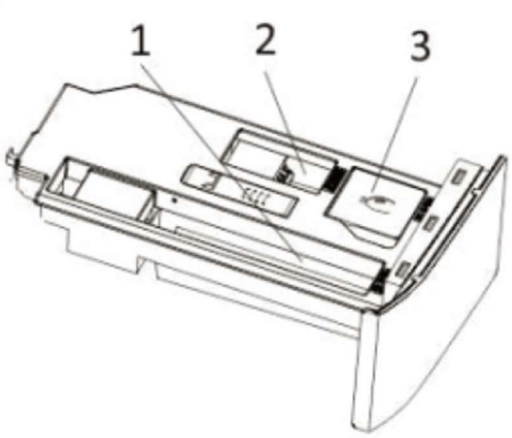
ЖҰМЫС ІСТЕУ ТӘРТІБІ

1. **Кірді салыңыз.** Есікті ашып, барабанға заттарды бір-бірлеп, шамадан тыс толтырмай бос салыңыз. «Бағдарлама кестесіндегі» жүктеу нұсқауларын орындаңыз. Машинаны шамадан тыс толтыру жуу нәтижелерінің нашарлауына және кірдің қыртыстарының пайда болуына әкеледі..
2. **Есікті жабыңыз.** Есік әйнегі мен резеңке тығыздағыштың арасында кірдің тұрып қалмағанына көз жеткізіңіз. Құлып орнына сықырлаған дыбыс шыққанша есікті жабыңыз.
3. **Сумен жабдықтау клапанын ашыңыз.** Кір жуғыш машинаның сумен жабдықтау жүйесіне қосылғанына көз жеткізіңіз. Сумен жабдықтау клапанын ашыңыз.
4. **Қажетті жуу бағдарламасын орнатыңыз.** Басқару панелінен қажетті бағдарламаны таңдаңыз. Цикл ұзақтығы дисплейде көрсетіледі. Кір жуғыш машина таңдалған бағдарлама үшін әдепкі температура мен айналдыру жылдамдығының параметрлерін көрсетеді. Қажет болса, тиісті түймелерді пайдаланып температураны немесе айналдыру жылдамдығын реттеңіз.
   - **Қажет болса, жуу температурасын реттеңіз.** «Температура» түймесін бірнеше рет басып, суық жуу температурасына жеткенше жуу температурасын біртіндеп төмендетіңіз (дисплейде «--:--» көрсетіледі). Түймені қайта басу мүмкін болатын ең жоғары мәнді орнатады.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

- **Қажет болса, айналдыру жылдамдығын өзгертіңіз.** «Отжим» түймесін бірнеше рет басыңыз, айналдыру циклі толығымен өшірілгенше айналдыру жылдамдығын біртіндеп азайтыңыз (дисплейде «--:--» көрсетіледі). Түймені қайта басу мүмкін болатын ең жоғары мәнді орнатады.
- **Қажет болса, қосымша функцияларды таңдаңыз.** Басқару панеліндегі қажетті функция түймесін басыңыз. Функция таңдалған кезде, оның басқару панеліндегі кескіні бөлектеледі. Функцияны болдырмау үшін түймені қайтадан басыңыз - тиісті функция индикаторы сөнеді.
  Егер таңдалған функция орнатылған бағдарламамен үйлесімсіз болса, сигнал естіледі және функция белсендірілмейді. Егер таңдалған опция бұрын орнатылған басқа опциямен үйлесімсіз болса, тек соңғы таңдалған опция ғана белсенді болып қалады.

5. **Жуғыш зат қосыңыз.** Жуғыш зат салғышты шығарып алып, қажетінше тиісті бөліктерді толтырыңыз.



1-бөлім: кір жуғыш ұнтақ немесе сұйық жуғыш зат үшін.
2-бөлім: қоспалар (кондиционер және т.б.) үшін (ең жоғары деңгейден асып кетуге рұқсат етілмейді)
3-бөлім: SmartDose функциясын (автоматты мөлшерлеу) пайдаланған кезде сұйық жуғыш зат үшін.
Маңызды: SmartDose қолданған кезде, 1-бөлікке жуғыш зат қоспаңыз.

Жуғыш заттың қаптамасындағы мөлшерлеу нұсқауларын орындаңыз. Жуғыш зат пен қоспалардың дұрыс мөлшері маңызды:

- Ең жақсы жуу нәтижелеріне қол жеткізу.
- Тітіркенуді тудыруы мүмкін жуғыш зат қалдықтарын толығымен кетіру.
- Жуғыш затты шамадан тыс тұтынудың алдын алу.
- Кір жуғыш машинаны ішкі компоненттердегі кальций шөгінділерінен қорғау.
- Қоршаған ортаны қажетсіз қоршаған орта әсерінен қорғау зки.

Кір жуғыш машинада қолмен жууға арналған жуғыш заттарды пайдаланбаңыз, себебі олар шамадан тыс көп көбік түзеді.

6. **Жуу циклы үшін кешіктірілген бастауды орнатыңыз.** Бағдарламаның аяқталуын кешіктіру үшін ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР – «Отложенный старт» бөлімін қараңыз.
7. **Таңдалған бағдарламаны іске қосыңыз:**
   - Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз. Тиісті индикатор жанады, есік құлыпталады және есік құлыптау индикаторы жанады.
   - Су төгіліп кетпес үшін, бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде жуғыш зат салатын жәшікті ашпаңыз.
   - Бағдарлама ұзақтығы әртүрлі болуы мүмкін. Бағдарламаның ұзақтығына барабандағы кірдің теңгерімсіздігі немесе шамадан тыс көбіктену сияқты факторлар әсер етуі мүмкін.
8. **Қажет болса, жұмыс істеп тұрған бағдарламаның параметрлерін өзгертіңіз.** Бағдарлама жұмыс істеп тұрған кезде бағдарлама параметрлеріне де өзгерістер енгізуге болады. Өзгерістер тиісті бағдарлама кезеңі әлі аяқталмағанша қолданылады. Іске қосылған бағдарламаның параметрлерін өзгерту үшін :
   - Бағдарламаны кідірту үшін Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз.
   - Параметрлерді өзгерту.
   - Бағдарламаны жалғастыру үшін Бастау/Үзіліс түймесін қайтадан басыңыз.

   Егер бағдарламаны өзгертсеңіз, жаңа бағдарламадағыдай жуғыш зат қоспаңыз. Іске қосылған бағдарламаға кездейсоқ өзгерістер енгізудің алдын алу үшін (мысалы, балалардың өзгертулері) «Басқару тақтасын құлыптау» функциясын пайдаланыңыз.
9. **Есікті ашу үшін бағдарламаны кідіртіңіз :**
   - Бағдарламаны кідірту үшін Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз. Егер су деңгейі немесе температурасы тым жоғары болмаса, есік құлыпының индикаторы сөнеді.
   - Мысалы, көбірек кір салу немесе қателікпен салынған артық кірді алу үшін есікті ашуға болады.
   - Бағдарламаны жалғастыру үшін Бастау/Үзіліс түймесін қайтадан басыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

10. Қажет болса, бағдарламаны тоқтатыңыз :

- «Іске қосу/Үзіліс» түймесін басып, құрылғының тоқтауын күтіңіз. ⏻ түймесін басу арқылы бағдарламаны тоқтатыңыз.
- Егер су деңгейі мен температурасы жеткілікті төмен болса, есікті ашуға болады.
- Барабанның ішінде су қалса, есік ашылмай қалады. Оны ашу үшін кір жуғыш машинаны қосыңыз, «Отжим» бағдарламасын таңдаңыз және айналдыру циклін толығымен өшіру үшін «Отжим» түймесін басу арқылы айналдыру опциясын өшіріңіз (дисплейде «--:--» көрсетіледі).
- Суды ағызуды бастау үшін Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз. Бағдарлама соңында су ағызылып, есік ашылады.

11. Бағдарлама аяқталғаннан кейін құрылғыны өшіріңіз :

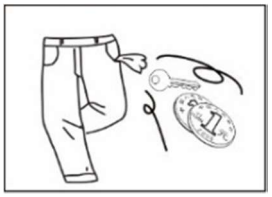
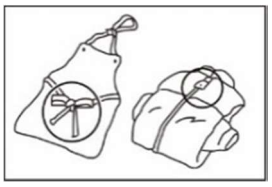
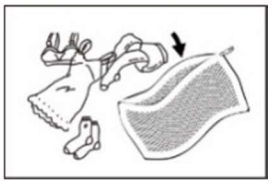
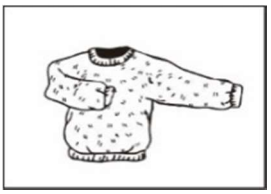
- Цикл аяқталғаннан кейін дисплейде «END» (Аяқталды) хабары көрсетіледі.
- Есікті тек есік құлыптау индикаторы сөнген кезде ғана ашуға болады.
- Есік құлыптау индикаторы өшірулі екеніне көз жеткізіңіз, содан кейін есікті ашып, кірді алыңыз.
- Кір жуғыш машинаны өшіру үшін ⏻ түймесін басыңыз.
- Кір жуғыш машинаның барабаны кебуі үшін есікті сәл ашық қалдырыңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

КІРДІ ЖУУҒА ДАЙЫНДАУ

Кір жуғыш машинаға немесе кір жуғыш машинаға зақым келу қаупі. Тиындар, қағаз қыстырғыштар, түйреуіштер және шегелер сияқты бөгде заттар кір жуғыш машинаның немесе кір жуғыш машинаның бөлшектерін зақымдауы мүмкін. Сондықтан кірді дайындаған кезде осы нұсқауларды орындаңыз :

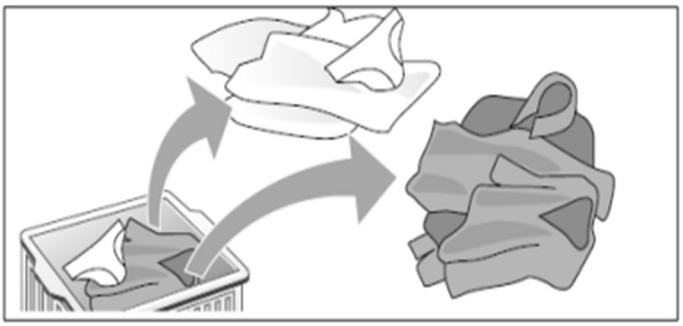
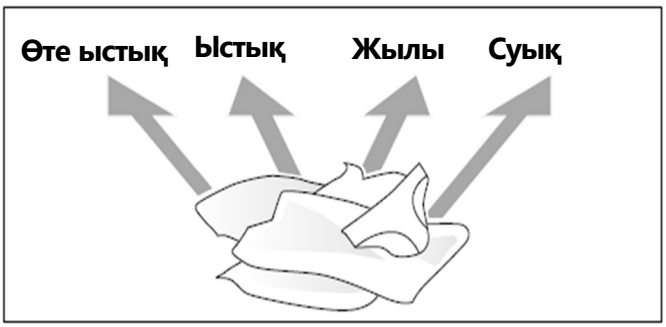
- Кірден барлық бос немесе металл заттарды, мысалы, түйреуіштерді, қағаз қыстырғыштарды және т.б. алып тастаңыз.
- Қалталарды құмнан, тиындардан және ұсақ қоқыстардан тазартыңыз.
- Жастық қаптарындағы, көрпе жапқыштарындағы және т.б. сыдырмалар мен түймелерді жабыңыз.
- Перде ілмектерін алыңыз немесе торлы қапшыққа байлаңыз.
- Колготки мен тор сияқты нәзік заттарды немесе кішкентай шұлықтар мен орамал сияқты ұсақ заттарды тек торлы пакетке немесе жастықтың қапшығына байлап жуу керек.
- Кейбір киімдерді ішін сыртқа қаратып киген дұрыс. Оларға тоқылған киімдер, шалбарлар, футболкалар және жемпірлер жатады.
- Сым астындағы бюстгальтерлерді кір жуғыш машинада жууға болатынын тексеріңіз.

Назар аударыңыз! Сым өткізілген бюстгальтерлерді жастықтың қапшығына сыдырма немесе түймелер арқылы мықтап бекіту керек. Егер астыңғы сым тостағаннан түсіп кетсе, ол барабан тесіктерінен сырғып өтіп, ауыр зақым келтіруі мүмкін.

КІР ЖУУДЫ СҰРЫПТАУ

Кірді түсіне, ластану дәрежесіне және ұсынылған жуу температурасының диапазонына қарай сұрыптаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

ТҮСІ БОЙЫНША СҰРЫПТАУ

- Сұрыпталмаған заттар түссізденуі мүмкін.
- Жаңа түрлі-түсті заттарды ешқашан басқа заттармен бірге жумаңыз.
- Ақ заттарды түрлі-түсті заттардан бөлек жуыңыз. Әйтпесе, ақ заттардың түсі түссізденіп кетуі мүмкін.

ЛАСТАНУ ДӘРЕЖЕСІ БОЙЫНША СҰРЫПТАУ

- **Аздап ластанған**

  Көрінетін дақтар немесе кір жоқ, бірақ иіс бар. Бұл тек бір рет киілген жеңіл жазғы киімдер, мысалы, футболкалар, жейделер немесе блузкалар болуы мүмкін. Жаңартуды қажет ететін төсек жабдықтары немесе қонақ сүлгілері.
- **Қалыпты ластану**

  Көрінетін кір және жеңіл дақтар. Бұған тер дақтары түспеген және бірнеше рет киілген футболкалар, жейделер немесе блузкалар сияқты киімдер кіреді. Бұған бір аптадан астам уақыт бойы қолданылған ас үй сүлгілері, қол сүлгілері немесе төсек жабдықтары да кіреді. Алты айға дейін жуылмаған дақсыз перделер.
- **Қатты ластану**

  Көрінетін кір мен дақтар. Оларға шай сүлгілері, мата майлықтар, балалар төсеніштері, балалардың сыртқы киімі немесе шөппен немесе балшықпен ластанған футбол формасы жатады. Бұған сондай-ақ комбинезон мен джинсы сияқты жұмыс киімдері және жұмыс пен ашық ауадағы іс-шараларға киілетін басқа киімдер де кіреді.

Күтім әдісі бойынша сұрыптау

Киім жапсырмаларындағы белгілер сізге тиісті жуу бағдарламасын, дұрыс температураны, жуу циклінің ұзақтығын және үтіктеу әдістерін таңдауға көмектеседі.

Белгілерде келесі нұсқаулар бар :

- Кір жуу түрі (машинада, қолмен, нәзік жуу және т.б.).
- Жуу температурасы.
- Ағартқыш заттарды қолдануға шектеулер.
- Кептіргіш бағдарламасы. Кептіру температурасы.
- Киім кептіргіште кептіру әдісі.
- Үтіктеу нұсқаулары.
- Құрғақ тазалау нұсқаулары.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

- Мата түрі – мақта, аралас маталар, оңай күтімді немесе синтетикалық талшықтар, жүн, қолмен жууға болатын заттар.
- Түсі – Түрлі-түсті және ақ заттарды бөлек жуыңыз. Жаңа түрлі-түсті заттарды бөлек жуыңыз.
- Өлшемі – Кірді жақсырақ тазалау және барабанда жақсырақ тарату үшін әртүрлі өлшемдегі заттарды бір жуу циклінде жуыңыз.
- Нәзік маталар – ұқыпты ұстауды қажет ететін заттар – бөлек жуыңыз.

Су өткізбейтін немесе сіңірмейтін заттарды кір жуғыш машинада жуу ұсынылмайды. Тек кір жуғыш машинада жууға болатын заттарды жуыңыз.



Әрқашан жапсырмалардағы күтім нұсқауларын тексеріңіз!

АВТОМАТТЫ КІР ЖУУ МАШИНАЛАРЫНДА ЖУУҒА ҰСЫНЫЛМАЙТЫН ЗАТТАР

Кір жуғыш машинада жуған кезде деформациялануы мүмкін киімдер бар:

- Галстуктар, желеттер, джинсы шалбарлар, сыртқы киімдер және т.б., синтетикалық талшықтары бар киімдерді қоса алғанда, аралас материалдардан жасалған киімдер де кір жуғыш машинада жуылған кезде кішірейіп кетуі мүмкін.
- Мақта мен жүн маталардан басқа, бүктемелі матадан, резеңкеден жасалған киімдер, сондай-ақ үлбірден жасалған бұйымдар мен зергерлік бұйымдар деформациялануы мүмкін.
- Әшекейлері бар киімдер, ұзын киімдер және дәстүрлі халық киімдері жуылған кезде оңай түсін жоғалтуы мүмкін.
- Бренд белгілері мен жуу нұсқаулары жоқ заттарды жуудан аулақ болыңыз.
- Су өткізбейтін материалдардан жасалған заттарды, мысалы, жаңбыр жамылғыларын, ұйықтайтын қаптарды және т.б. кір жуғыш машинада жууға болмайды.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ

КІРДІ КЕПТІРУГЕ ДАЙЫНДАУ

- Тек жуу, шаю және сығу циклынан өткен заттарды ғана кір жуғыш машинада кептіріңіз.
- Кірден мүмкіндігінше көп суды алып тастаңыз. Кептірмес бұрын айналдыру жылдамдығын ешқашан төмендетпеңіз.
- Киімдеріңіздің біркелкі кебуін қамтамасыз ету үшін оларды мата түрі мен қажетті кептіру деңгейі бойынша сұрыптаңыз.
- Үтіктеуді қажет ететін заттарды кептіргеннен кейін бірден үтіктеуге болмайды. Қалған ылғалды біркелкі тарату үшін оларды уақытша бүктеп немесе орауға кеңес беріледі.
- Кірді жуып, кептірген кезде, өндіруші ұсынғандай, жуғыш зат пен мата күтімі құралдарын дұрыс мөлшерде пайдаланыңыз. Кейбір жуғыш заттардың, мата күтімі құралдарының, крахмалдың немесе мата жұмсартқыштың құрамында ылғал сенсорларына түсіп, олардың жұмысына және кептіру нәтижелеріне кері әсер ететін химиялық заттар болуы мүмкін.

Келесі тоқыма бұйымдарын кептіргіште кептіруге болмайды :



- «Кептіргіште кептірмеңіз» деген күтім белгісімен белгіленген кірлер.
- Жүннен жасалған немесе құрамында жүн бар өнімдер (кішірейіп кету қаупі бар).
- Нәзік мата (жібек, тюль) (қыртыстардың пайда болу қаупі бар).
- Көбік резеңке немесе ұқсас материалдан жасалған бұйымдар.
- Дақ кетіргіштер, бензин, бояу сұйылтқыштары сияқты тез тұтанатын еріткіштермен өңделген заттар.
- Шашқа арналған лак немесе осыған ұқсас заттардың іздері бар заттар.
- Ылғал кір жуу (шамадан тыс энергия тұтыну).

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

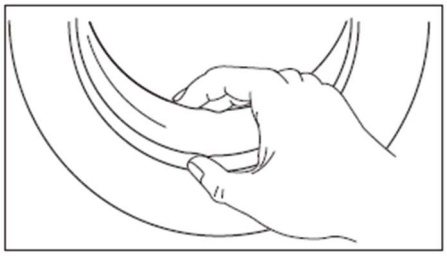
КІР ЖУҒЫШ МАШИНАНЫҢ КОРПУСЫ ЖӘНЕ БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

- Корпусты жұмсақ, дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Қажет болса, кір жуғыш машинаны тазалау үшін сабынды суды немесе жұмсақ жуғыш затты пайдаланыңыз.
- Бетіне зақым келтіруі мүмкін еріткіштер, абразивтер немесе әмбебап тазартқыштар бар тазалау құралдарын пайдаланбаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ІШКІ БӨЛІКТЕРІ

- Әрбір жуудан кейін, машинаның іші кебуі үшін есікті біраз уақыт ашық қалдырыңыз.
- Машинаның ішін тазалау үшін кір жумай «Очистка барабана» бағдарламасын мезгіл-мезгіл іске қосу ұсынылады. Бұл бағдарлама ішін 90°C температурада зарарсыздандырады. Бұл бағдарлама кезінде барабанға кір салынбайды. Барабанды үнемі, кем дегенде айына бір рет тазалап отыру ұсынылады. Хлорсыз тазартқыш затты қолдануға болады.

КІР ЖУУ МАШИНАСЫНЫҢ ЕСІГІНІҢ ТЫҒЫЗДАҒЫШЫ



- Әрбір жуудан кейін тығыздағышты сіңіргіш мақта матамен сүртіңіз.
- Бос кір жуғыш машинаның есігін жаппас бұрын, есік тығыздағышының құрғақ және таза екеніне көз жеткізіңіз.
- Тығыздағыштың жағдайын мезгіл-мезгіл тексеріп отырыңыз.



Машинаны тазалау үшін тез тұтанатын сұйықтықтарды немесе химиялық еріткіштерді пайдаланбаңыз

Барабанның ішінде қалған металл қалдықтары тот дақтарын тудыруы мүмкін. Оларды кетіру үшін ешқашан болат жүнді пайдаланбаңыз. Хлор негізіндегі тазалау құралдарын пайдаланбаңыз: әрқашан өндірушінің нұсқауларын орындаңыз

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ҚАҚТЫ ТАЗАЛАУ

Кір жуған кезде жуғыш заттың дұрыс мөлшерін пайдалансаңыз, қақтан тазартудың қажеті жоқ. Кір жуғыш машинаның барабанындағы қақтан тазарту қажет болса, қақтан тазартқыш зат өндірушісінің нұсқауларын орындаңыз. Кір жуғыш машина барабанындағы қақтан немесе минералды шөгінділерден пайда болған ақ дақтарды немесе барабанда қалған металл заттардан пайда болған жеңіл тотты кетіру үшін аз мөлшерде қақтан тазартқыш затты пайдалануға болады.

Абайлаңыз! Қақ кетіргіштердің құрамында кір жуғыш машинаның бөлшектерін коррозияға ұшыратып, кірдің түсін өзгертетін қышқылдар бар. Қақ кетіргіш өндірушісінің нұсқауларын орындаңыз!

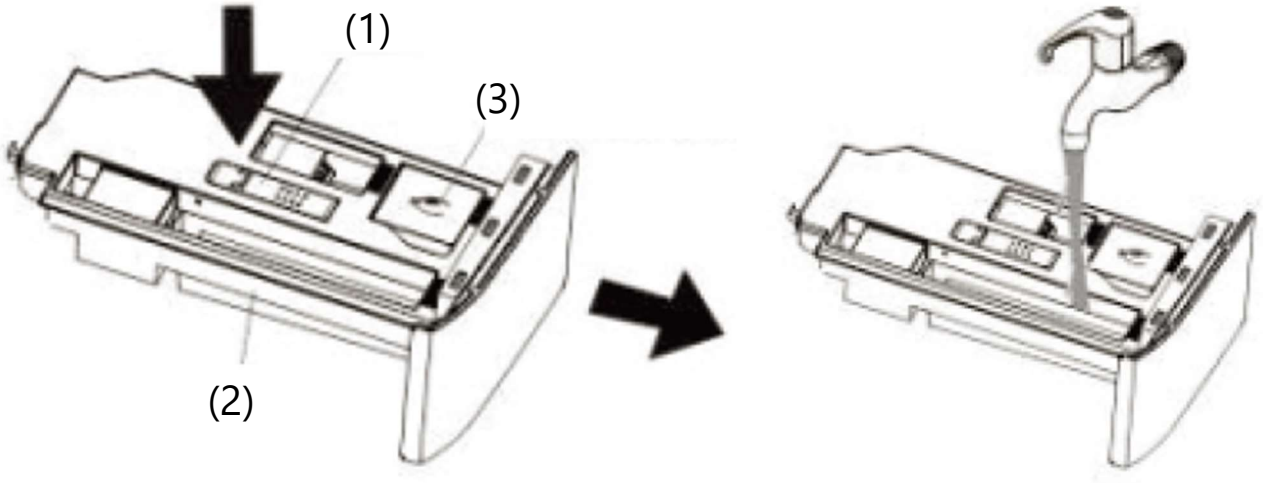
СУМЕН ЖАБДЫҚТАУ ШЛАНГІСІН ТЕКСЕРУ

Сумен жабдықтау шлангісін жылына кемінде бір рет тексеріңіз. Жарықтар табылса, оны дереу ауыстыру керек, себебі жуу кезінде су қысымы өте жоғары болады, бұл оның жарылуына әкелуі мүмкін.Пайдаланылған сумен жабдықтау шлангісін ешқашан пайдаланбаңыз!

КІРГІШ ЗАТ ҚҰРАЛЫ ІШКІШТІ ТАЗАЛАУ

Егер ыдыста жуғыш зат немесе қоспалар жиналса немесе мата жұмсартқыш бөлімі жеткілікті түрде мұқият жуылмаған болса, оны тазалау ұсынылады.

1. Жуғыш зат салғышты толығымен ашыңыз. Ысырманы (1) басып, салғышты (2) кір жуғыш машинаның корпусынан шығарыңыз.



2. Жуғыш заттың контейнерін ағын сумен жуыңыз. Қалған жуғыш затты ақырын сүртіп алыңыз.
3. Жуғыш зат контейнерін орнына сырғытып, мықтап жабыңыз.

Абайлаңыз! Ыдысты тазалаған кезде автоматты мөлшерлеу жүйесінің бөлімінің (3) қақпағын ашпаңыз. Бөлімнен (3) жуғыш заттың ағып кетуін болдырмау үшін ыдысты төңкеріп немесе еңкейтпеңіз.

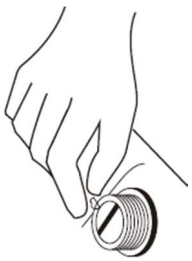
Жуғыш зат салғышы орнатылмаған күйде машинаны пайдаланбаңыз. Оны әрқашан толығымен жабық ұстаңыз.

Кран мен торлы сүзгіні тазалау

Кір жуғыш машинаның кіріс шлангісін, шүмегі мен торлы сүзгісін кемінде алты айда бір рет тазалау ұсынылады.



1. Сумен жабдықтауды өшіріп, шлангты кранннан ажыратыңыз.
2. Түтіктің кранға бекітілген жерін тазалаңыз, содан кейін түтікті кранға қайта қосыңыз. Қосылымның сенімді екеніне көз жеткізіңіз.
3. Сумен жабдықтау шлангісін кір жуғыш машинадағы қосқыштан ажыратыңыз.
4. Құрылғы корпусынан торлы сүзгіні алып тастаңыз.
5. Сүзгіні кішкентай щеткамен тазалаңыз.
6. Сүзгіні орнына орнатыңыз және шлангты кір жуғыш машинаға қосыңыз.
7. Сумен жабдықтауды ашып, барлық қосылымдарды ағып кетуін тексеріңіз.



КІР ЖУУ МАШИНАСЫНДА СУ МҰЗДАП ҚАЛҒАН ЖАҒДАЙДА

Егер кір жуғыш машинаңыз 0°C-тан төмен температурада ұзақ уақыт бойы ішінде су болса, құрылғыны қолданар алдында еріту керек. Төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

1. Құрылғының өшірілгеніне және қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны ауа температурасы 0-ден жоғары бөлмеге қойыңыз.
2. Су беру шлангісін ажыратып, оны ~50°C температурасында суға салыңыз.
3. Кір жуғыш машинаның барабанына 50°C температурада 2-3 литр су құйыңыз.
4. Сумен жабдықтау шлангі қызғаннан кейін, оны құрылғыға және суық сумен жабдықтау шүмегіне қосыңыз.
5. Құрылғыны қосыңыз. Жуу бағдарламасы жұмыс істеп тұрғанда, судың дұрыс толып, ағып жатқанын тексеріңіз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ДРЕНАЖ СОРҒЫСЫНЫҢ СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ

Кір жуғыш машинаның сүзгісін үнемі тексеріп, тазалап отыру ұсынылады (кем дегенде айына бір рет).

Сүзгіні тазалауды қажет ететін ерекше жағдайлар:

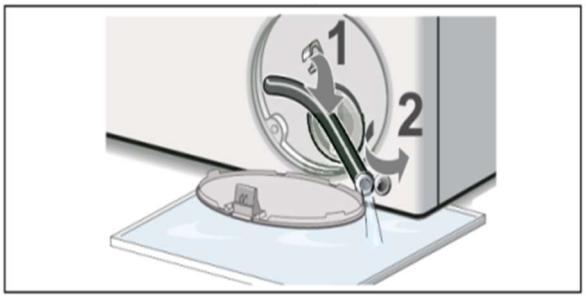
- Егер машина дұрыс суды ағызбаса немесе айналдыру циклдарында ақаулар болса.
- Егер кір жуғыш машина температурасы 0°C-тан төмен болуы мүмкін бөлмеге орнатылса, кір жуғыш машинаның зақымдалуын болдырмау үшін қалған суды толығымен төгу қажет.

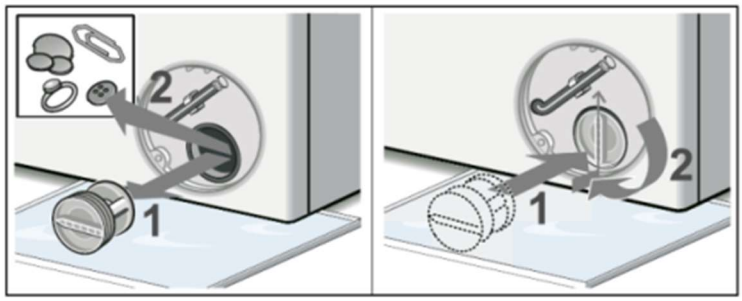
Күйіп қалудан сақ болыңыз. Құрылғыға техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын жүргізбес бұрын, судың суығанына көз жеткізіңіз.

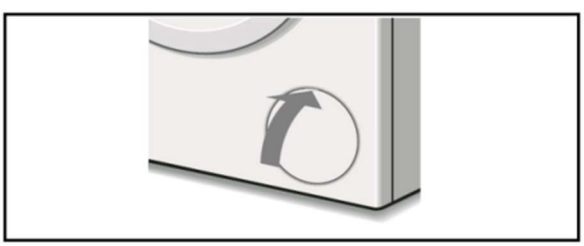
Кір жуғыш машинаға қызмет көрсетпес бұрын, оны өшіріп, розеткадан суырыңыз. Су құятын шүмекті жабыңыз.

1. Қызмет көрсету қақпағын ашу үшін оны ақырын басыңыз. Еденге сіңіргіш шүберек (мысалы, сүлгі) қойыңыз.
2. Су ыдысын дайындаңыз. Су төгетін түтікті бекіткіштерінен алыңыз, шлангтан ашаны алыңыз да, машинадағы қалған суды ыдысқа ағызыңыз.
3. Сүзгі қақпағын сағат тіліне қарсы бұрап, оны бұрап алыңыз да, кір жуғыш машинадан алыңыз. Сүзгіні шайыңыз.
4. Сүзгіні құрылғы корпусына қайта салып, сағат тілімен бұрап қатайтыңыз. Сүзгіні мықтап қатайтыңыз. Су ағызу түтігін бекіткіштеріне қайта орнатыңыз. Қызмет көрсету қақпағын жабыңыз.









КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Кір жуғыш және кептіргіш машиналардың үйлесімін пайдалануына байланысты аралықпен техникалық қызмет көрсетуді (ауа өткізгіштерін терең тазалау) қажет ететінін ескеріңіз. Жиі пайдалану үшін (әрбір бір немесе екі күн сайын) жылына бір рет техникалық қызмет көрсету ұсынылады. Орташа пайдалану үшін (аптасына бірнеше рет) екі-үш жылда бір рет техникалық қызмет көрсету ұсынылады. Техникалық қызмет көрсету үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ШЕШУ

Бұл құрылғы әртүрлі автоматты қорғау функцияларымен жабдықталған. Олар ақаулықтарды жедел анықтауға, олардың себебін анықтауға және тиісті шаралар қабылдауға мүмкіндік береді. Күнделікті пайдалану кезінде кездесетін көптеген мәселелерді өз бетінше шешуге болады.
Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын, мәселені өзіңіз шешуге тырысыңыз:

- Мәселе қайталанбауы үшін бағдарламаны қайта іске қосыңыз.
- Егер машинаның ақаулығы жалғаса берсе, құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз, сумен жабдықтау шүмегін жабыңыз және қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

АҚАУЛЫҚ ТҮРІ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕР
Машина қосылмайды.	Қуат ашасы розеткаға толық кіргізілмеген.Розеткада қуат жоқ немесе қуат ашасындағы сақтандырғыш жанып кеткен.
Жуу бағдарламасы басталмайды.	Есік толығымен жабылмаған. Кір жуу бағдарламасы таңдалмаған. «Бастау/Үзіліс» түймесі басылмаған. Су шүмегі ашылмаған; құрылғыға су ағып жатқан жоқ.«Отсрочка старта» функциясы орнатылған
Машинаға су құйылмай тұр немесе дисплейде «E02» көрсетіледі	Су кіріс шлангісі майысып қалған. Су кіріс шлангісі сумен жабдықтауға қосылмаған. Су қысымы тым төмен. Су шүмегі ашылмаған және құрылғыға су ағып жатқан жоқ. Тұрмыстық сумен жабдықтауға су берілмеген. Кіріс клапанының сүзгісі бітеліп қалған.Бастау/Үзіліс түймесі басылмаған.
Машина үздіксіз сумен толтырылып, үздіксіз ағызылады.Барабанның ішінде су қалады немесе машина жуу циклынан шықпайды	Дренаж шлангының ең биік нүктесі тым төмен. Ол еденнен 65-100 см аралығында болуы керек.Дренаж шлангісі раковина қақпағына дұрыс қосылмаған, бұл судың машинаға қайта ағып кетуіне әкеледі. Судың дренаж шлангісі арқылы қайта ағып кетуіне жол бермеу үшін дренаж шлангісін раковинаның түбінен жоғары орналастыру керек.Дренаж шлангының ұшы дренаж құбырынан тым төмен орналасқан; шлангтың шынтағы дренаж шлангының ұшынан 100 мм қашықтықта бекітілуі керек.

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

АҚАУЛЫҚ ТҮРІ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕР
Машина суын ағызбайды немесе айналдырмайды немесе дисплейде «E03» хабары көрсетіледі	Сорғы сүзгісі бітеліп қалған.Дренаж шлангісі майысып қалған.Машинаны орнатқан кезде, оны раковина қақпағына қосқан кезде ашасы немесе тығын алынбаған.Дренаж шлангісі немесе раковина қақпағы бітеліп қалған.
Барабан айналмайды.	Сығу циклі өшірілген (дисплейде «--:--» көрсетіледі).
Бағдарламаны орындау тым ұзақ уақыт алады.	Бағдарламаның ұзақтығы су қысымына, кіретін судың температурасына немесе жуу циклі кезінде барабандағы кез келген теңгерімсіздікке байланысты өзгереді. Осы факторлардың барлығы бағдарламаның ұзақтығын арттырады.
Айналдыру кезінде машинаның қатты дірілдеуіне.	Аяқтар дұрыс реттелмеген.Тасымалдау болттары мен шайбалары алынып тасталмаған немесе орнату кезінде көбікті қаптама алынбаған.Машина шкафтар мен қабырғалардың арасына қысылып қалған.Барабандағы кір дұрыс теңестірілмеген және барабан төмен жылдамдықпен айналады.
One Touch қолданбасы іске қосылмайды.	Кір жуғыш машинаны қосқаннан кейін, One Touch бағдарламасынан басқа жуу бағдарламасы таңдалды. Құрылғыны өшіріп, One Touch опциясын таңдаңыз.
Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде көп шу шығарады.	Айналдыру циклі кезінде сіз әрқашан қозғалтқыштың, сорғының және айналмалы барабанның шуылын ести аласыз.
Сығу циклі жақсы жұмыс істемейді.	Айналдыру циклін іске қосуға тырысқанда, машина барабанда теңгерімсіздікті анықтады. Егер бұл орын алса, кір жуғыш машина жоғары айналдыру жылдамдығына ауыспас бұрын кірді қайта таратуға тырысады. Бұл жуу циклінің ұзақтығын арттырады. Бұл мүмкіндік кір жуғыш машинаны зақымданудан қорғайды.
Сығу циклі басталмайды.	Бір ауыр затты (мысалы, мамық күртеше, көрпе және т.б.) жуу теңгерімсіздікке әкелуі мүмкін. Барабан жүктемесін өзгерткеннен кейін бағдарламаны қайта іске қосыңыз.
Жуғыш зат контейнерінен су ағып жатыр.	Ыдыста жиналып қалған қатты жуғыш зат қалдықтары бар, оларды алып тастау керек. Су қысымы тым жоғары және оны азайту қажет. Су беру клапанын аздап жауып, қайталап көріңіз. Кір жуғыш машина алға қарай аздап еңкейтілген. Оны реттелетін аяқтармен тегістеу керек.

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

АҚАУЛЫҚ ТҮРІ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕР
Кір жуғыш машинадағы ағып кетулер (жуғыш зат контейнерінен басқа)	Сумен жабдықтау шлангісі босап қалған. Шлангтың машинаға және су шүмегіне қосылуын тексеріңіз.Кіріс шлангісі тығыздалған, бірақ ағып кетулер сақталады. Бұл жағдайда резеңке тығыздағыштарды ауыстырыңыз немесе қосылымдардағы босап қалған тығыздағыштарды тексеріңіз.Дренаж шлангісі дұрыс бекітілмеген.
Көліктен жағымсыз иіс шығып тұр	Барабанды тазалау қажет. «Очистка барабана+» бағдарламасын кір жуғыш затпен, кір жуғыш затсыз іске қосыңыз.
Кір жуғыш машинаның есігі ашылмайды.	Цикл аяқталғаннан кейін көп ұзамай есік құлыптау индикаторы сөнгенше есік ашылмайды. Егер машина қуат алмаса, есікті қолмен ашу керек.
Барабандағы артық көбік.	Жуғыш зат кір жуғыш машинада жууға жарамсыз (жуғыш заттың қаптамасында оның мақсаты көрсетілуі керек, мысалы, «кір жуғыш машиналарға арналған» немесе «қолмен және кір жуғыш машинада жуу» т.б.). Жуғыш зат тым көп қолданылған; жұмсақ су аз жуғыш затты қажет етеді.
Жуу кезінде барабандағы су деңгейі тым төмен.	Кір жуу көп суды қажет етпейді. Су деңгейі машина есігінің астыңғы жағынан көрініп тұрса, жеткілікті.
Кептіру циклынан кейін есік пен барабанда су тамшылары қалады.	Кептіру процесі кезінде есікте су тамшылары пайда болуы мүмкін; бағдарлама аяқталғаннан кейін оларды сүрту керек. Сіз барабанға тым көп киім салып жатырсыз немесе киімдер өте көлемді.
Кептіру тиімсіз және біркелкі емес.	Кептіру қиын заттарды (мысалы, қалың мақта) және кептіру оңай заттарды (мысалы, синтетика) бір циклде бірге кептіру.Барабанға кептіруге болатын заттар тым көп.Кептіргішті іске қосқан кезде, кептіргішті және шатасып қалған заттарды барабанға салмас бұрын бөліп алмаңыз.Киімдердің түрі мен көлемінің айырмашылығына байланысты біркелкі емес кептіру орын алуы мүмкін. Бұл жағдайда қалыпты кептіру циклін пайдаланыңыз.Кептіру кезінде сумен жабдықтау шүмегі ашық екенін, ағызу сорғысының сүзгісінің бітелмегенін немесе ағызу шлангісінің майысып қалмағанын тексеріңіз.
Басқа ақаулар.	Кір жуғыш машинаңызда жуу параметрлерін (мысалы, су деңгейі, температура, жүктеме теңгерімсіздігі, уақыт және жуу процесі) бақылайтын сенсорлар бар. Әдетте, егер жуу циклы сәтті аяқталса, ақаулық болуы екіталай.

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ҚАТЕ КОДТАРЫ

Кір жуғыш машинада ақаулық туындаған жағдайда себептерді анықтауға көмектесетін ішкі диагностикалық жүйе бар

ДИСПЛЕЙДЕГІ КӨРСЕТКІШ	СИПАТТАМА	СЕБЕП/ТЕКСЕРУ
E02	Машинаға су кірмейді.	Кранның ашық екенін тексеріңіз. Су беру үзілгенін тексеріңіз. Су беру шлангісінің және кіріс клапанының сүзгісінің бітеліп қалғанын тексеріңіз. Кір жуғыш машинаның кіріс шлангісінің қатып қалғанын тексеріңіз. Егер бұлай болса, жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
E03	Су ағызу қиын.	Су төгетін сорғы сүзгісін тазалаңыз.Су төгетін түтіктің майысып, бұралып немесе бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.Егер мәселе шешілмесе, жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
U4	Көлік есігінің құлыпы жұмыс істемейді.	Есікті қайтадан жабыңыз, содан кейін бағдарламаны қайта іске қосу үшін Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз.Егер мәселе шешілмесе, жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
H	Барабандағы жоғары температура.	Кір жуғыш машинаны кідірту үшін Бастау/Үзіліс түймесін басып, бірнеше минут күтіңіз. Барабан температурасы қауіпсіз деңгейге дейін төмендегенде және қате коды дисплейден жоғалып кеткенде, бағдарламаны жалғастыру үшін Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз.
FXXX	Барабандағы теріс иондардың концентрациясының жоғарылауы.	Кір жуғыш машинаны кідірту үшін Бастау/Үзіліс түймесін басып, бірнеше минут күтіңіз. Барабандағы теріс ион концентрациясы қауіпсіз деңгейге дейін төмендегеннен кейін және қате коды дисплейден жоғалғаннан кейін, бағдарламаны жалғастыру үшін Бастау/Үзіліс түймесін басыңыз.
EXX	Басқа қателіктер.	Құрылғыны өшіріп, қуат сымын ажыратыңыз. Диагностика және жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

- Құрылғыны құрғақ, тікелей күн сәулесінен, төмен және жоғары температурадан қорғалған, салыстырмалы ылғалдылығы 80%-дан аспайтын және материалға кері әсер етуі мүмкін қышқылды немесе басқа булардан тазартылған жерде сақтаңыз.
- Түпнұсқа қаптамасын сақтаңыз; ол әрі қарай тасымалдау үшін қажет болуы мүмкін. Өнімді қаптамадағы тасымалдау нұсқауларын сақтай отырып, түпнұсқа қаптамасында тасымалдаңыз. Тек тік күйде, жауын-шашыннан, механикалық зақымданудан және судан қорғалған күйде тасымалдаңыз.
- Түпнұсқа қаптама болмаса:

- Құрылғыны сыртқы соққылардан және судан қорғау шараларын қолданыңыз.
- Оған ауыр заттар қоймаңыз.
- Тасымалдау кезінде құрылғыны тік күйде тасымалдаңыз.

ТҰРМЫСТЫҚ ҚҰРАЛДАРДЫ ҚАЛДЫҚҚА ТАСТАУ

Қаптама экологиялық таза материалдардан жасалған, оларды қоршаған ортаға зиян келтірместен қайта өңдеуге, қалдықтарды сақтауға арналған арнайы полигондарда сақтауға және кәдеге жаратуға болады.
Қаптама материалдары сәйкес түрде таңбаланған. Бұйым немесе оның қаптамасындағы таңба оның тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратылмайтынын көрсетеді. Бұйымды кәдеге жарату үшін электрондық және электр жабдықтарын қабылдаудың тиісті пунктіне тапсыру керек.
Бұйымды кәдеге жарату ережелерін сақтай отырып, сіз қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірмеуге көмектесесіз, бұл мұндай қалдықтарды дұрыс пайдаланбау салдарынан болуы мүмкін. Бұйымды кәдеге жарату туралы толығырақ ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына, қалдықтарды шығару және кәдеге жарату қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ / КҮТІМ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ
САТУДАН КЕЙІНГІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Просим вас придерживаться следующих мер:

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте изделие в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в сервисные центры по адресам, указанным в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

Келесі шараларды сақтауыңызды сұраймыз:

1. Өнімді сатып алған кезде сатушыдан кепілдік картасын белгілеуді сұраңыз.
2. Өнімді пайдалану нұсқауларына сәйкес пайдаланыңыз.
3. Егер сізде өнім туралы сұрақтар туындаса, кепілдік картасында көрсетілген мекенжайлар бойынша қызмет көрсету орталықтарына хабарласа аласыз.
4. Қызмет көрсету аяқталғаннан кейін қызмет көрсету маманынан кепілдік картасын белгілеуді сұраңыз.
5. Өнімнің ресми қызмет ету мерзімі - 10 жыл. Сенімділігі мен жоғары сапасын ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми қызмет ету мерзімінен айтарлықтай ұзағырақ болуы мүмкін.
6. Өнімнің кепілдік мерзімі пайдалану нұсқауларымен бірге келетін кепілдік картасында көрсетілген.

Соответствует требованиям / Келесі талаптарға сай келеді:

- ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» / Кеден Одағының техникалық регламенті «Төменгі вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы;

- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» / Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі;

- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» / Электр техникалық және радиоэлектронды бұйымдарындағы қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы.

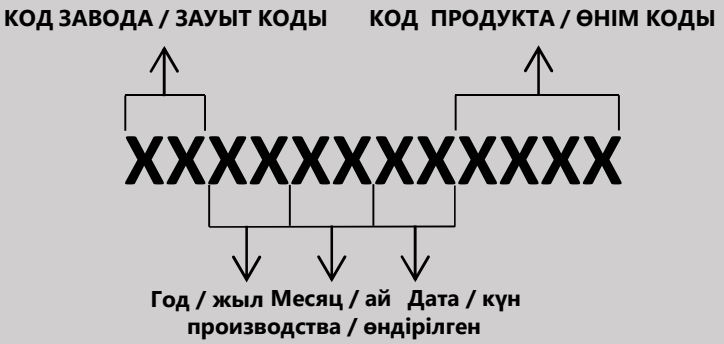
Срок службы / Тауардың қызмет ету мерзімі - 10 лет/жыл.

Гарантийный срок / Кепілдік мерзімі - 36 месяцев/ай.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ / ӨНДІРУШІДЕН АҚПАРАТ

Каждое изделие MAUNFELD имеет уникальный серийный номер / MAUNFELD құрылғысының әрқайсысының бірегей сериялық нөмірі бар.
Дата производства изделия указана в серийном номере изделия / Өнімді өндіру күні өнімнің сериялық нөмірінде көрсетілген.

Серийный номер состоит из букв и цифр / Сериялық нөмірі әріптерден және сандардан тұрады:



Торговая марка / Сауда таңбасы	**MAUNFELD**
Тип продукции / Өнімнің түрі	Стиральная машина с сушкой / Кір жуғыш және кептіргіш машина
Модель / Үлгі	**MFWD14116WH05** **MFWD14116S05**
Изготовитель / Өндіруші	«Чанхун Мэйлин Ко., Лтд.» (Changhong Meiling Co., Ltd)
Адрес / Мекенжай	№ 2163, Ляньхуа Роуд, г. Хэфэй, пров. Аньхой, Китай / Қытай (No. 2163 Lianhua Road, Hefei Anhui, China)
Уполномоченное изготовителем лицо - импортер на территории Российской Федерации / Ресей Федерациясының аумағында өндіруші уәкілеттік берген импорттаушы тұлға	ООО «МАУНФЕЛД РУС». Адрес: РФ, 123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1. www.maunfeld.ru; info@maunfeld.ru Тел.: +7 (800) 700-91-37
Импортер на территории Республики Беларусь / Беларусь Республикасының аумағындағы импорттаушы	ООО «МАУНФЕЛД БАЙ». Адрес: РБ, Минская обл., Минский р-н, Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4. / www.maunfeld.by; info@maunfeld.by Тел. +375 17 317-35-35
Поставщик и организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан / Жеткізуші / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым	ЖШС (ТОО) "Маунфелд Кз". УПН 230840027423 Адрес / Мекенжай: 010002, Қазақстан Республикасы (Республика Казахстан), Астана қ. (г. Астана), Есіл ауданы, Ұлы Дала даңғылы, 56/2 үй (р-н Есиль, проспект Улы Дала, д. 56/2). info@maunfeld.kz; тел.: +7 771 200 77 99 service@maunfeld.kz; тел.: +7 777 522 30 78

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу.
Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте: **www.maunfeld.ru**

MAUNFELD жабдығыңызға техникалық қызмет көрсету, керек-жарақтарды сатып алу немесе аймақтық қызмет көрсету бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын маңдағы уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Біздің мамандар сізге мүмкіндігінше тезірек көмектеседі. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі біздің веб-сайтта қолжетімді:
www.maunfeld.ru / maunfeld.kz

МЕНЯЕМ ЖИЗНЬ ВОКРУГ

Больше информации на сайте

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.

Өндіруші сатып алушыға алдын ала ескертусіз өнімнің дизайны мен конфигурациясына, сондай-ақ пайдалану нұсқауларына өзгерістер енгізу құқығын өзінде қалдырады.

MAUNFELD